



SEJM
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
VII kadencja
Prezes Rady Ministrów
RM 10-128-12

Druk nr 1011

Warszawa, 17 grudnia 2012 r.

Pani
Ewa Kopacz
Marszałek Sejmu
Rzeczypospolitej Polskiej

Szanowna Pani Marszałek

Na podstawie art. 118 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. przedstawiam Sejmowi Rzeczypospolitej Polskiej projekt ustawy

- o zmianie zakresu obowiązywania Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., przez zgłoszenie zastrzeżeń do jej Załącznika III.

W załączeniu przedstawiam także opinię dotyczącą zgodności proponowanych regulacji z prawem Unii Europejskiej.

Ponadto uprzejmie informuję, że do prezentowania stanowiska Rządu w tej sprawie w toku prac parlamentarnych zostali upoważnieni Minister Spraw Zagranicznych i Minister Środowiska.

Z poważaniem

(-) Donald Tusk

U S T A W A

z dnia

**o zmianie zakresu obowiązywania Konwencji o międzynarodowym handlu
dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem,
sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r.,
przez zgłoszenie zastrzeżeń do jej Załącznika III**

Art. 1. Wyraża się zgodę na dokonanie przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zmiany zakresu obowiązywania Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., przez złożenie zastrzeżeń do jej Załącznika III.

Art. 2. Ustawa wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

POSTANOWIENIE

PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia

o zmianie zakresu obowiązywania Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., przez zgłoszenie zastrzeżeń do jej Załącznika III

Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. z 2000 r. Nr 39, poz. 443, z 2002 r. Nr 216, poz. 1824, z 2010 r. Nr 213, poz. 1395 oraz z 2011 r. Nr 117, poz. 676) postanawia się, co następuje:

§ 1. Na podstawie artykułu XVI ustęp 2 Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., zgłaszam niniejszym zastrzeżenia odnośnie do następujących gatunków i podgatunków wymienionych w Załączniku III przedmiotowej Konwencji: *Vulpes vulpes griffithi* (lis pospolity), *Vulpes vulpes montana* (lis pospolity), *Vulpes vulpes pusilla* (lis pospolity) oraz *Mustela altaica* (łasica góraska), *Mustela erminea ferghanae* (gronostaj), *Mustela sibirica* (łasica syberyjska) i *Mustela kathiah* (łasica żółtobrucha).

§ 2. Postanowienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

BRONISŁAW KOMOROWSKI

PREZES RADY MINISTRÓW

DONALD TUSK

UZASADNIENIE

Konwencja o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzona w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., zwana dalej Konwencją Waszyngtońską lub CITES (*Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*), reguluje zasady międzynarodowego obrotu zwierzętami i roślinami gatunków, które są zagrożone wyginięciem lub mogą takimi się stać. Przedmiotem CITES są również części takich zwierząt i roślin oraz produkty pochodne.

Stronami Konwencji jest obecnie 175 państw.

Potrzeba i cel zgłoszenia przez Rzeczpospolitą Polską zastrzeżeń do wybranych gatunków i podgatunków objętych Załącznikiem III CITES

Rzeczpospolita Polska ratyfikowała Konwencję Waszyngtońską dnia 3 listopada 1989 r. Weszła ona w życie dnia 12 marca 1990 r. (Dz. U. z 1991 r. Nr 27, poz. 112, z 2000 r. Nr 66, poz. 802 oraz z 2004 r. Nr 112, poz. 1183).

Zgodnie z art. XXIII Konwencji Waszyngtońskiej, może być ona przedmiotem jedynie zastrzeżeń szczegółowych. W przypadku gatunków objętych Załącznikiem III* – stosownie do postanowień art. XVI Konwencji Waszyngtońskiej, każda ze Stron może, w każdej chwili, w drodze pisemnego powiadomienia rządu będącego depozytariuszem, zgłosić zastrzeżenia w odniesieniu do jakiegokolwiek gatunku, jego części lub produktu pochodnego. Jednocześnie, dopóki takie zastrzeżenie nie zostanie wycofane, państwo to będzie traktowane – w zakresie handlu okazami tego gatunku, ich częściami lub produktami pochodnymi – tak jak państwo niebędące Stroną Konwencji Waszyngtońskiej.

Trzy podgatunki lisa: *Vulpes vulpes griffithi*, *Vulpes vulpes montana*, *Vulpes vulpes pusilla* oraz jeden podgatunek z łasicowatych – *Mustela erminea ferghanae* zostały zgłoszone do Załącznika III Konwencji Waszyngtońskiej przez Republikę Indii w 1989 r. Komitet do spraw handlu dziką fauną i florą, składający się z przedstawicieli organów zarządzających CITES państw członkowskich oraz przedstawicieli Komisji Europejskiej, zdecydował o zgłoszeniu zastrzeżeń w odniesieniu do wyżej wymienionych gatunków.

W 1999 r. Republika Indii wniosła o objęcie Załącznikiem III trzech gatunków z rodzaju *Mustela*: *Mustela kathiah*, *Mustela sibirica*, *Mustela altaica*. Komisja Europejska nie uzyskała jednak od organu zarządzającego CITES Republiki Indii racjonalnych przesłanek tej decyzji. Nie było wówczas i obecnie nie ma żadnych dowodów na to, aby istniało zagrożenie ochrony tychże gatunków w środowisku przyrodniczym. Na tej podstawie omawiane gatunki zostały przeniesione w 2000 r. z Dodatku C** do Dodatku D*** rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi (Dz. Urz. WE L 61 z 03.03.1997, str. 1; Dz. Urz. Polskie wydanie specjalne roz. 15, t. 3, str. 136).

Zgodnie z artykułami XVI i XXIII Konwencji Waszyngtońskiej oraz zgodnie z art. 3 ust. 4 lit. b rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi, państwa członkowskie Unii Europejskiej postanowiły w 1989 r. oraz 2000 r. wprowadzić zastrzeżenia do włączenia wyżej wymienionych gatunków i podgatunków do załączników CITES.

Zgłoszenie formalnego zastrzeżenia rządowi Konfederacji Szwajcarskiej – depozytariuszowi Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem w stosunku do gatunków, o których mowa, jest obowiązkowe dla wszystkich państw członkowskich Unii Europejskiej, ze względu na związanie państw członkowskich rozporządzeniem Rady (WE) nr 338/97. Państwa Członkowskie, które nie wniosły do tej pory zastrzeżeń, w tym Rzeczpospolita Polska, są zobowiązane to uczynić, tak aby być w zgodzie ze stanowiskiem zatwierdzonym przez przedstawicieli wszystkich krajów Unii Europejskiej i Komisji Europejskiej dotyczącym tych gatunków.

Obecnie przedmiotowe 4 gatunki i 3 podgatunki są wymienione w Dodatku D rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97. Zgodnie z art. 3 ust. 4 lit. b tego rozporządzenia, Dodatek D powinien zawierać „gatunki wymienione w dodatku III do Konwencji, w stosunku do których zgłoszono zastrzeżenie”.

Różnice między dotychczasowym i projektowanym stanem prawnym

Zgłoszenie przez Republikę Indii przedmiotowych gatunków i podgatunków zwierząt, zgodnie z artykułem XVI ustępem 1 Konwencji Waszyngtońskiej spowodowało ich

objęcie Załącznikiem III. W 1989 r. i w 2000 r. państwa członkowskie Unii Europejskiej zgłosiły zastrzeżenia do wskazanych gatunków i podgatunków zwierząt.

Z uwagi na włączenie do krajowego porządku prawnego rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97, wystąpiła rozbieżność pomiędzy objęciem wskazanych gatunków i podgatunków zwierząt Dodatkiem C i D rozporządzenia, w odniesieniu do Rzeczypospolitej Polskiej i państw, które zgłosiły zastrzeżenia. Dla państw członkowskich, które zgłosiły zastrzeżenia, zwierzęta te objęte są Dodatkiem D, zawierającym gatunki wymienione w Załączniku III Konwencji Waszyngtońskiej, w stosunku do których zgłoszono zastrzeżenia, natomiast dla Rzeczypospolitej Polskiej znajdują się w Dodatku C, który zawiera gatunki wymienione w Załączniku III Konwencji Waszyngtońskiej, inne niż wymienione w Dodatku A i B, w stosunku do których państwa członkowskie nie zgłosiły zastrzeżeń.

Zgłoszenie przedmiotowych zastrzeżeń przez Rzeczpospolitą Polską ma na celu ujednoczenie stanowiska ze stanowiskiem krajów Unii Europejskiej i Komisji Europejskiej, które zgodnie z artykułem XVI ustęp 2 Konwencji zgłosiły zastrzeżenia do przedmiotowych gatunków i podgatunków zwierząt. Zgłoszenie zastrzeżeń nie powoduje zmniejszenia zakresu ochrony tych gatunków i podgatunków zwierząt, gdyż wobec gatunków z Dodatku C i D rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 wymagane jest uprzednie przedstawienie powiadomienia importowego w granicznym urzędzie celnym miejsca wprowadzenia.

Skutki zgłoszenia zastrzeżeń

Skutkiem politycznym zgłoszenia przez Rzeczpospolitą Polską zastrzeżeń w odniesieniu do omawianych gatunków i podgatunków wyszczególnionych w Załączniku III Konwencji Waszyngtońskiej będzie ujednoczenie stanowiska Rzeczypospolitej Polskiej ze stanowiskiem zatwierdzonym przez przedstawicieli krajów Unii Europejskiej i Komisji Europejskiej. Rzeczpospolita Polska, podobnie jak inne Państwa Członkowskie, zgodnie z artykułem XVI Konwencji, będzie traktowana – w zakresie handlu okazami przedmiotowych gatunków i ich częściami lub produktami pochodnymi – tak, jak państwo niebędące Stroną Konwencji Waszyngtońskiej, dopóki takie zastrzeżenia nie zostaną wycofane.

Zgłoszenie zastrzeżeń nie spowoduje skutków o charakterze finansowym, gospodarczym i społecznym, gdyż – zgodnie z obowiązującymi przepisami Unii

Europejskiej – wprowadzenie na terytorium Unii Europejskiej gatunków z Dodatku D wymaga, podobnie jak w przypadku gatunków z Dodatku C, uprzedniego przedstawienia powiadomienia importowego w granicznym urzędzie celnym miejsca wprowadzenia.

Ponadto zgłoszenie przedmiotowych zastrzeżeń nie będzie wywierało skutków prawnych w postaci konieczności wprowadzenia zmian w polskim ustawodawstwie, w szczególności nie będzie powodowało konieczności nowelizacji ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2009 r. Nr 151, poz. 1220, z późn. zm.).

Tryb zgłoszenia zastrzeżeń do gatunków i podgatunków objętych Załącznikiem III Konwencji

W przypadku gatunków objętych Załącznikiem III* Rzeczpospolita Polska, będąc Stroną Konwencji, może zgodnie z artykułem XVI ustęp 2 Konwencji Waszyngtońskiej w każdej chwili, w drodze pisemnego powiadomienia rządu będącego depozytariuszem, zgłosić zastrzeżenia w odniesieniu do jakiegokolwiek gatunku, jego części lub produktu pochodnego.

Zgłoszenie przez Rzeczpospolitą Polską zastrzeżeń w odniesieniu do omawianych gatunków wymienionych w Załączniku III Konwencji Waszyngtońskiej jest zmianą ratyfikowanej umowy międzynarodowej, która nie polega na zawarciu nowej umowy międzynarodowej, dlatego w przedmiotowej sprawie zastosowano tryb określony w art. 23 pkt 2 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443, z późn. zm.). Zgodnie z art. 25 ust. 1 pkt 1 tej ustawy decyzję w sprawie zmiany zakresu obowiązywania Konwencji Waszyngtońskiej podejmuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej, na wniosek Rady Ministrów.

W związku z tym, że Konwencja Waszyngtońska została ratyfikowana przez Rzeczpospolitą Polską dnia 3 listopada 1989 r., a zatem przed wejściem w życie Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. (Dz. U. Nr 78, poz. 483, z późn. zm.) oraz, że wypełnia przesłankę z art. 89 ust. 1 pkt 5 Konstytucji, tj. dotyczy spraw uregulowanych w ustawie, należy ją traktować – zgodnie z art. 241 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej – jako umowę ratyfikowaną za uprzednią zgodą wyrażoną w ustawie.

Wobec powyższego, decyzję w sprawie zmiany zakresu obowiązywania Konwencji Waszyngtońskiej podejmie Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej, za uprzednią zgodą wyrażoną w ustawie.

*Załącznik III CITES – obejmuje wszystkie gatunki, co do których jedna ze Stron uzna swoją właściwość do objęcia ich reglamentacją mającą na celu zapobieżenie lub ograniczenie eksploatacji tych gatunków i wymagającą współpracy innych Stron w zakresie kontroli handlu.

**Załącznik C rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi – obejmuje gatunki wymienione w Załączniku III Konwencji Waszyngtońskiej, inne niż wymienione w Załączniku A lub B, w stosunku do których państwa członkowskie nie zgłosiły zastrzeżeń oraz gatunki wymienione w Załączniku II Konwencji Waszyngtońskiej, w stosunku do których zgłoszono zastrzeżenie.

*** Załącznik D rozporządzenia Rady (WE) nr 338/97 z dnia 9 grudnia 1996 r. w sprawie ochrony gatunków dzikiej fauny i flory w drodze regulacji handlu nimi – obejmuje gatunki niewymienione w Załącznikach A do C, które są przywożone do Wspólnoty w ilościach uzasadniających monitorowanie oraz gatunki wymienione w Załączniku III Konwencji Waszyngtońskiej, w stosunku do których zgłoszono zastrzeżenie.

Wykaz Państw-Stron Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem (CITES), Waszyngton, 03.03.1973

Lp.	Nazwa państwa	Data z/dok. raty/ przyłączenia	Data wejścia w życie
1.	Afganistan	1985-10-30	1986-01-28
2.	Albania	2003-06-27	2003-09-25
3.	Algieria	1983-11-23	1984-02-21
4.	Antigua i Barbuda	1997-07-08	1997-10-06
5.	Arabia Saudyjska	1996-03-12	1996-06-10
6.	Argentyna	1981-01-08	1981-04-08
7.	Armenia	2008-10-23	2009-01-21
8.	Australia	1976-07-29	1976-10-27
9.	Austria	1982-01-27	1982-04-27
10.	Azerbejdżan	1998-11-23	1999-02-21
11.	Bahamy	1979-06-20	1979-09-18
12.	Bangladesz	1981-11-20	1982-02-18
13.	Barbados	1992-12-09	1993-03-09
14.	Belgia	1983-10-03	1984-01-01
15.	Belize	1986-08-19	1981-09-21
16.	Benin	1984-02-28	1984-05-28
17.	Bhutan	2002-08-15	2002-11-13
18.	Białoruś	1995-08-10	1995-11-08
19.	Birma	1997-06-13	1997-09-11
20.	Boliwia	1979-07-06	1979-10-04
21.	Bośnia i Hercegowina	2009-01-21	2009-04-21
22.	Botswana	1977-11-14	1978-02-12
23.	Brazylia	1975-08-06	1975-11-04
24.	Brunel Darussalam	1990-05-04	1990-08-02
25.	Bulgaria	1991-01-16	1991-04-16
26.	Burkina Faso	1989-10-13	1990-01-11
27.	Burundi	1988-08-08	1988-11-06
28.	Chile	1975-02-14	1975-07-01
29.	Chiny	1981-01-08	1981-04-08

Lp.	Nazwa państwa	Data zł. dok. nat./ przystąpienia	Data wejścia w życie
30.	Chorwacja	2000-03-14	2000-06-12
31.	Cypr	1974-10-18	1975-07-01
32.	Czad	1989-02-02	1989-05-03
33.	Czarnogóra	2007-03-26	2006-06-03
34.	Czechy	1993-04-14	1993-01-01
35.	Dania	1977-07-26	1977-10-24
36.	Demokratyczna Republika Konga	1976-07-20	1976-10-18
37.	Dominika	1995-08-04	1995-11-02
38.	Dominikana	1986-12-17	1987-03-17
39.	Dżibuti	1992-02-07	1992-05-07
40.	Egipt	1978-01-04	1978-04-04
41.	Ekwador	1975-02-11	1975-07-01
42.	Erytrea	1994-10-24	1995-01-22
43.	Estonia	1992-07-22	1992-10-20
44.	Etiopia	1989-04-05	1989-07-04
45.	Fidżi	1997-09-30	1997-12-29
46.	Filipiny	1981-08-18	1981-11-16
47.	Finlandia	1976-05-10	1976-08-08
48.	Francja	1978-05-11	1978-08-09
49.	Gabon	1989-02-13	1989-05-14
50.	Gambia	1977-08-26	1977-11-24
51.	Ghana	1975-11-14	1976-02-12
52.	Grecja	1992-10-08	1993-01-06
53.	Grenada	1999-08-30	1999-11-28
54.	Gruzja	1996-09-13	1996-12-12
55.	Gujana	1977-05-27	1977-08-25
56.	Gwatemala	1979-11-07	1980-02-05
57.	Gwinea	1981-09-21	1981-12-20
58.	Gwinea Bissau	1990-05-16	1990-08-14
59.	Gwinea Równikowa	1992-03-10	1992-06-08
60.	Hiszpania	1986-05-30	1986-08-28

Lp.	Nazwa państwa	Data zł. dok. nat/ przystąpienia	Data wejścia w życie
61.	Holandia	1984-04-19	1984-07-18
62.	Honduras	1985-03-15	1985-06-13
63.	Indie	1976-07-20	1976-10-12
64.	Indonezja	1978-12-28	1979-03-28
65.	Iran	1976-03-03	1976-11-01
66.	Irlandia	2002-01-08	2002-04-08
67.	Islandia	2000-01-03	2000-04-02
68.	Izrael	1979-12-18	1980-03-17
69.	Jamajka	1997-04-23	1997-07-22
70.	Japonia	1980-08-05	1980-11-04
71.	Jemen	1997-05-05	1997-08-03
72.	Jordania	1978-12-14	1979-03-14
73.	Kambodża	1997-07-04	1997-10-02
74.	Kamerun	1981-06-05	1981-09-03
75.	Kanada	1975-04-10	1975-07-09
76.	Katar	2001-05-08	2001-08-06
77.	Kazachstan	2000-01-20	2000-04-19
78.	Kenia	1978-12-13	1979-03-13
79.	Kirgistan	2007-06-04	2007-09-02
80.	Kolumbia	1981-08-31	1981-11-29
81.	Komory	1994-11-23	1995-02-21
82.	Kongo	1983-01-31	1983-05-01
83.	Korea Południowa	1993-07-09	1993-10-07
84.	Kostaryka	1975-06-30	1975-09-28
85.	Kuba	1990-04-20	1990-07-19
86.	Kuwejt	2002-08-12	2002-11-10
87.	Laos	2004-03-01	2004-05-30
88.	Lesotho	2003-10-01	2003-12-30
89.	Liberia	1981-03-11	1981-06-09
90.	Libia	2003-01-28	2003-04-28
91.	Liechtenstein	1979-11-30	1980-02-28
92.	Litwa	2001-12-10	2002-03-09

Lp.	Nazwa państwa	Data zł. dok. nat/ przyłączenia	Data wejścia w życie
93.	Luksemburg	1983-12-13	1984-03-12
94.	Łotwa	1997-02-11	1997-05-12
95.	Macedonia	2000-07-04	2000-10-02
96.	Madagaskar	1975-08-20	1975-11-10
97.	Malawi	1982-02-05	1982-05-06
98.	Malezja	1977-10-30	1978-01-12
99.	Mali	1994-07-18	1994-10-16
100.	Malta	1989-04-17	1989-07-16
101.	Maroko	1975-10-16	1976-01-14
102.	Mauretania	1998-03-13	1998-06-11
103.	Mauritius	1975-04-28	1975-07-27
104.	Meksyk	1991-07-02	1991-09-30
105.	Moldawia	2001-03-29	2001-06-27
106.	Monako	1978-04-19	1978-07-18
107.	Mongolia	1996-01-05	1996-04-04
108.	Mozambik	1981-03-25	1981-06-23
109.	Namibia	1990-12-18	1991-03-18
110.	Nepal	1975-06-18	1975-09-16
111.	Niemcy	1976-03-22	1976-06-20
112.	Niger	1975-09-08	1975-12-07
113.	Nigeria	1974-05-09	1975-07-01
114.	Nikaragua	1977-08-06	1977-11-04
115.	Norwegia	1976-07-27	1976-10-25
116.	Nowa Zelandia	1989-05-10	1989-08-08
117.	Oman	2008-03-19	2008-06-17
118.	Pakistan	1976-04-20	1976-07-19
119.	Palau	2004-04-16	2004-07-15
120.	Panama	1978-08-17	1978-11-15
121.	Papua - Nowa Gwinea	1975-12-12	1976-03-11
122.	Paragwaj	1976-11-15	1977-02-13
123.	Peru	1975-06-27	1975-09-25
124.	Polska	1989-12-12	1990-03-12

Lp.	Nazwa państwa	Data zł. dok. rat/ przystąpienia	Data wejścia w życie
125.	Portugalia	1980-12-11	1981-03-11
126.	Republika Południowej Afryki	1975-07-15	1975-10-13
127.	Republika Środkowoafrykańska	1980-06-27	1980-11-25
128.	Republika Zielonego Przyłądka	2005-08-10	2005-11-06
129.	Rosja	1976-09-09	1976-12-08
130.	Rumunia	1994-03-18	1994-11-16
131.	Rwanda	1980-10-20	1981-01-18
132.	Saint Kitts i Nevis	1994-02-14	1994-05-15
133.	Saint Lucia	1982-12-15	1983-03-15
134.	Saint Vincent i Granadyny	1988-11-30	1989-02-28
135.	Salwador	1987-04-30	1987-07-29
136.	Samoa	2004-11-09	2005-02-07
137.	San Marino	2005-07-22	2005-10-20
138.	Senegal	1977-08-05	1977-11-03
139.	Serbia	2002-02-27	2002-05-28
140.	Seszele	1977-02-08	1977-05-09
141.	Sierra Leone	1994-10-28	1995-01-26
142.	Singapur	1986-11-30	1987-02-28
143.	Słowacja	1993-03-02	1993-01-01
144.	Słowenia	2000-01-24	2000-04-23
145.	Somalia	1985-12-02	1986-03-02
146.	Sri Lanka	1979-05-04	1979-08-02
147.	Stany Zjednoczone	1974-01-14	1975-07-01
148.	Suazi	1997-02-26	1997-05-27
149.	Sudan	1982-10-26	1983-01-24
150.	Surinam	1980-11-17	1981-02-15
151.	Syria	2003-04-30	2003-07-29
152.	Szwajcaria	1974-07-09	1975-07-01
153.	Szwecja	1974-08-20	1975-07-01

Lp.	Nazwa państwa	Data zł. dok. rat/ przystąpienia	Data wejścia w życie
154.	Tajlandia	1983-01-21	1983-04-21
155.	Tanzania	1979-11-29	1980-02-27
156.	Togo	1978-10-23	1979-01-21
157.	Trynidad i Tobago	1984-01-19	1984-04-18
158.	Tunezja	1974-07-10	1975-07-01
159.	Turcja	1996-09-23	1996-12-22
160.	Uganda	1991-07-18	1991-10-16
161.	Ukraina	1999-12-30	2000-03-29
162.	Urugwaj	1975-04-02	1975-07-01
163.	Uzbekistan	1997-07-10	1997-10-08
164.	Vanuatu	1989-07-17	1989-10-15
165.	Wenezuela	1977-10-24	1978-01-22
166.	Węgry	1985-05-29	1985-08-27
167.	Wielka Brytania	1976-08-02	1976-10-31
168.	Wietnam	1994-01-20	1994-04-20
169.	Włochy	1979-10-02	1979-12-31
170.	Wybrzeże Kości Słonowej	1994-11-21	1995-02-19
171.	Wyspy Salomona	2007-03-26	2007-06-24
172.	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	2001-08-09	2001-11-07
173.	Zambia	1980-11-24	1981-02-22
174.	Zimbabwe	1981-05-19	1981-08-17
175.	Zjednoczone Emiraty Arabskie	1990-02-08	1990-05-09



DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 4 kwietnia 1991 r.

Nr 27

TREŚĆ:

Poz.:

UMOWY MIĘDZYNARODOWE:

- | | | |
|-----|--|-----|
| 112 | — Konwencja o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzona w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r. | 377 |
| 113 | — Oświadczenie rządowe z dnia 15 stycznia 1991 r. w sprawie ratyfikacji przez Rzeczpospolitą Polską Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r. | 378 |
| 114 | — Umowa między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Kanady w sprawie popierania i wzajemnej ochrony inwestycji, podpisana w Warszawie dnia 6 kwietnia 1990 r. | 380 |
| 115 | — Oświadczenie rządowe z dnia 8 lutego 1991 r. w sprawie wejścia w życie Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Kanady w sprawie popierania i wzajemnej ochrony inwestycji, podpisanej w Warszawie dnia 6 kwietnia 1990 r. | 384 |
| 116 | — Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Federalną Niemiec w sprawie popierania i wzajemnej ochrony inwestycji, sporządzona w Warszawie dnia 10 listopada 1989 r. | 384 |
| 117 | — Oświadczenie rządowe z dnia 5 marca 1991 r. w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Umowy między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Federalną Niemiec w sprawie popierania i wzajemnej ochrony inwestycji, sporządzonej w Warszawie dnia 10 listopada 1989 r. | 388 |

112

**KONWENCJA O MIĘDZYNARODOWYM HANDLU DZIKIMI ZWIERZĘTAMI I ROŚLINAMI
GATUNKÓW ZAGROŻONYCH WYGINIĘCIEM,**

sporządzona w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r.

W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

PREZYDENT POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 3 marca 1973 r. została sporządzona w Waszyngtonie Konwencja o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją, w imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 3 listopada 1989 r.

Prezydent Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej: *W. Jaruzelski*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: *wz. B. Kułski*

(Tekst konwencji zawiera załącznik do niniejszego numeru)



DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Załącznik do nru 27, poz. 112 z dnia 4 kwietnia 1991 r.

112

KONWENCJA O MIĘDZYNARODOWYM HANDLU DZIKIMI ZWIERZĘTAMI I ROŚLINAMI GATUNKÓW ZAGROŻONYCH WYGINIĘCIEM,

sporządzona w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r.

Przekład

KONWENCJA O MIĘDZYNARODOWYM HANDLU DZIKIMI ZWIERZĘTAMI I ROŚLINAMI GATUNKÓW ZAGROŻONYCH WYGINIĘCIEM

CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA

Umawiające się państwa,

The Contracting States,

uznając, że dzikie zwierzęta i rośliny w ich wielorakich, pięknych i różnorodnych formach stanowią niezastąpioną część naturalnych systemów przyrody ziemskiej, która musi być zachowana dla obecnych i przyszłych pokoleń;

Recognizing that wild fauna and flora in their many beautiful and varied forms are an irreplaceable part of the natural systems of the earth which must be protected for this and the generations to come;

świadome stale rosnącej wartości dzikich zwierząt i roślin z punktu widzenia estetyki, nauki, kultury, rekreacji i ekonomiki;

Conscious of the ever-growing value of wild fauna and flora from aesthetic, scientific, cultural, recreational and economic points of view;

uznając, że społeczeństwa i państwa są i powinny być najlepszymi obrońcami własnej dzikiej zwierzyny i roślinności;

Recognizing that peoples and States are and should be the best protectors of their own wild fauna and flora;

uznając ponadto, że współpraca międzynarodowa jest podstawowym czynnikiem ochrony niektórych gatunków dzikich zwierząt i roślin przed nadmierną eksploatacją powodowaną handlem międzynarodowym;

Recognizing, in addition, that international cooperation is essential for the protection of certain species of wild fauna and flora against over-exploitation through international trade;

przekonane o pilności podjęcia właściwych kroków w tym celu;

Convinced of the urgency of taking appropriate measures to this end;

uzgodniły, co następuje:

Have agreed as follows:

Artykuł I

Article I

Definicje

Definitions

W rozumieniu niniejszej konwencji, jeżeli z treści nie wynika inaczej:

For the purpose of the present Convention, unless the context otherwise requires:

(a) „gatunek” — oznacza każdy gatunek, podgatunek bądź odrębną geograficznie populację;

(a) “Species” means any species, subspecies, or geographically separate population thereof;

(b) „okaz” — oznacza:

(b) “Specimen” means:

(i) każde zwierzę lub roślinę, żywe lub martwe;

(i) any animal or plant, whether alive or dead;

(ii) w odniesieniu do zwierząt — gdy chodzi o gatunki objęte załącznikami I i II — każdą łatwo rozpoznawalną ich część lub produkt otrzymany ze zwierzęcia, a gdy chodzi o gatunki objęte załącznikiem III — każdą łatwo rozpoznawalną ich część lub produkt otrzymany ze zwierzęcia, jeżeli zostały one objęte tym załącznikiem, oraz

(ii) in the case of an animal: for species included in Appendices I and II, any readily recognizable part or derivative thereof; and for species included in Appendix III, any readily recognizable part or derivative thereof specified in Appendix III in relation to the species; and

- (iii) w odniesieniu do roślin — gdy chodzi o gatunki objęte załącznikiem I — każdą łatwo rozpoznawalną ich część lub produkt otrzymany z rośliny, a gdy chodzi o gatunki objęte załącznikami II i III — każdą łatwo rozpoznawalną ich część lub produkt otrzymany z rośliny, jeżeli są one objęte tymi załącznikami;
- (c) „handel” — oznacza eksport, reeksport, import i sprowadzenie z morza;
- (d) „reeksport” — oznacza eksport każdego okazu, który został uprzednio wwieziony;
- (e) „sprowadzenie z morza” — oznacza wwiezienie do państwa okazów jakiegokolwiek gatunku, które zostały pobrane ze środowiska morskiego nie będącego pod jurysdykcją żadnego państwa;
- (f) „organ naukowy” — oznacza państwowy organ naukowy, wyznaczony zgodnie z artykułem IX;
- (g) „organ administracyjny” — oznacza państwowy organ administracyjny, wyznaczony zgodnie z artykułem IX;
- (h) „Strona” — oznacza państwo, w stosunku do którego niniejsza konwencja weszła w życie.

Artykuł II

Podstawowe zasady

1. Załącznik I obejmuje wszystkie gatunki zagrożone wyginięciem, które są lub mogą być przedmiotem handlu. Handel okazami tych gatunków powinien być poddany szczególnie ścisłej reglamentacji w celu zapobieżenia dalszemu zagrożeniu ich istnienia i może być dozwolony jedynie w wyjątkowych okolicznościach.

2. Załącznik II obejmuje:

- (a) wszystkie gatunki, które wprawdzie niekoniecznie już teraz są zagrożone wyginięciem, nie mniej mogą stać się takimi, jeżeli handel okazami tych gatunków nie zostanie poddany ścisłej reglamentacji mającej zapobiec eksploatacji nie dającej się pogodzić z ich utrzymaniem, oraz
- (b) niektóre gatunki, które powinny być przedmiotem reglamentacji w celu poddania skutecznej kontroli handlu okazami gatunków objętych załącznikiem II w myśl punktu (a).

3. Załącznik III obejmuje wszystkie gatunki, co do których jedna ze Stron uzna swoją właściwość do objęcia ich reglamentacją mającą na celu zapobieżenie lub ograniczenie eksploatacji tych gatunków i wymagającą współpracy innych Stron w zakresie kontroli handlu.

4. Strony będą zezwalały na handel okazami gatunków objętych załącznikami I, II i III, wyłącznie zgodnie z postanowieniami niniejszej konwencji.

Artykuł III

Reglamentacja handlu okazami gatunków objętych załącznikiem I

1. Wszelki handel okazami gatunków objętych załącznikiem I powinien odbywać się zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu.

2. Eksport jakichkolwiek okazów należących do gatunków objętych załącznikiem I będzie wymagał uprzedniego uzyskania i przedstawienia zezwolenia eksportowego. Takie zezwolenie można będzie uzyskać jedynie po spełnieniu następujących warunków:

- (iii) in the case of a plant: for species included in Appendix I, any readily recognizable part or derivative thereof; and for species included in Appendices II and III, any readily recognizable part or derivative thereof specified in Appendices II and III in relation to the species;
- (c) "Trade" means export, re-export, import and introduction from the sea;
- (d) "Re-export" means export of any specimen that has previously been imported;
- (e) "Introduction from the sea" means transportation into a State of specimens of any species which were taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State;
- (f) "Scientific Authority" means a national scientific authority designated in accordance with Article IX;
- (g) "Management Authority" means a national management authority designated in accordance with Article IX;
- (h) "Party" means a State for which the present Convention has entered into force.

Article II

Fundamental Principles

1. Appendix I shall include all species threatened with extinction which are or may be affected by trade. Trade in specimens of these species must be subject to particularly strict regulation in order not to endanger further their survival and must only be authorized in exceptional circumstances.

2. Appendix II shall include:

- (a) all species which although not necessarily now threatened with extinction may become so unless trade in specimens of such species is subject to strict regulation in order to avoid utilization incompatible with their survival; and
- (b) other species which must be subject to regulation in order that trade in specimens of certain species referred to in sub-paragraph (a) of this paragraph may be brought under effective control.

3. Appendix III shall include all species which any Party identifies as being subject to regulation within its jurisdiction for the purpose of preventing or restricting exploitation, and as needing the cooperation of other parties in the control of trade.

4. The Parties shall not allow trade in specimens of species included in Appendices I, II and III except in accordance with the provisions of the present Convention.

Article III

Regulation of Trade in Specimens of Species included in Appendix I

1. All trade in specimens of species included in Appendix I shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. The export of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) organ naukowy państwa eksportu wyda opinię, że eksport nie przyniesie szkody w utrzymaniu tego gatunku;
 - (b) organ administracyjny państwa eksportu ustali, że okaz nie został pozyskany z naruszeniem obowiązującego prawa tego państwa o ochronie zwierząt i roślin;
 - (c) organ administracyjny państwa eksportu ustali, że każdy żywy okaz zostanie przygotowany i będzie przewożony w sposób zapobiegający ryzyku okaleczenia, zachorowania lub okrutnego traktowania;
 - (d) organ administracyjny państwa eksportu ustali, że zostało uzyskane zezwolenie importowe na dany okaz.
- (a) a Scientific Authority of the State of export has advised that such export will not be detrimental to the survival of that species;
 - (b) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora;
 - (c) a Management Authority of the State of export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment; and
 - (d) a Management Authority of the State of export is satisfied that an import permit has been granted for the specimen.

3. Import okazów należących do gatunków objętych załącznikiem I będzie wymagał uprzedniego uzyskania i przedstawienia zezwolenia importowego lub zezwolenia eksportowego albo świadectwa reeksportu. Zezwolenie importowe będzie można uzyskać jedynie po spełnieniu następujących warunków:

- (a) organ naukowy państwa importu wyda opinię, że import nie przyniesie szkody w utrzymaniu określonego gatunku;
 - (b) organ administracyjny państwa importu ustali, że proponowany odbiorca żywego okazu posiada wyposażenie odpowiednie do przetrzymywania go i opieki nad nim;
 - (c) organ administracyjny państwa importu ustali, że okaz nie zostanie przeznaczony głównie do celów handlowych.
- (a) a Scientific Authority of the State of import has advised that the import will be for purposes which are not detrimental to the survival of the species involved;
 - (b) a Scientific Authority of the State of import is satisfied that the proposed recipient of a living specimen is suitably equipped to house and care for it; and
 - (c) a Management Authority of the State of import is satisfied that the specimen is not to be used for primarily commercial purposes.

4. Reeksport jakichkolwiek okazów należących do gatunków objętych załącznikiem I będzie wymagał uprzedniego uzyskania i przedstawienia świadectwa reeksportu. Takie świadectwo będzie można uzyskać jedynie po spełnieniu następujących warunków:

- (a) organ administracyjny państwa reeksportu ustali, że okaz został importowany do tego państwa zgodnie z postanowieniami niniejszej konwencji;
 - (b) organ administracyjny państwa reeksportu ustali, że każdy żywy okaz zostanie przygotowany i będzie przewożony w sposób zapobiegający ryzyku okaleczenia, zachorowania lub okrutnego traktowania;
 - (c) organ administracyjny państwa reeksportu ustali, że na każdy żywy okaz zostało uzyskane zezwolenie importowe.
- (a) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that the specimen was imported into that State in accordance with the provisions of the present Convention;
 - (b) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment; and
 - (c) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that an import permit has been granted for any living specimen.

5. Sprowadzenie z morza okazów należących do gatunków objętych załącznikiem I będzie wymagało uprzedniego uzyskania świadectwa od organu administracyjnego państwa, na którego terytorium następuje sprowadzenie. Takie świadectwo będzie można uzyskać jedynie po spełnieniu następujących warunków:

- (a) organ naukowy państwa, na którego terytorium następuje sprowadzenie, wyda opinię, że nie przyniesie ono szkody w utrzymaniu określonego gatunku;
 - (b) organ administracyjny państwa, na którego terytorium następuje sprowadzenie, ustali, że proponowany odbiorca żywego okazu posiada wyposażenie odpowiednie do przetrzymywania go i opieki nad nim;
 - (c) organ administracyjny państwa, na którego terytorium następuje sprowadzenie, ustali, że okaz nie zostanie przeznaczony głównie do celów handlowych.
- (a) a Scientific Authority of the State of introduction advises that the introduction will not be detrimental to the survival of the species involved;
 - (b) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that the proposed recipient of a living specimen is suitably equipped to house and care for it; and
 - (c) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that the specimen is not to be used for primarily commercial purposes.

Artykuł IV

Article IV

Reglamentacja handlu okazami gatunków objętych załącznikiem II**Regulation of Trade in Specimens of Species included in Appendix II**

1. Wszelki handel okazami gatunków objętych załącznikiem II powinien odbywać się zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu.

1. All trade in specimens of species included in Appendix II shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. Eksport jakichkolwiek okazów należących do gatunków objętych załącznikiem II będzie wymagał uprzedniego uzyskania i przedstawienia zezwolenia eksportowego. Takie zezwolenie można będzie uzyskać jedynie po spełnieniu następujących warunków:

2. The export of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) organ naukowy państwa eksportu wyda opinię, że eksport nie przyniesie szkody w utrzymaniu tego gatunku;
- (b) organ administracyjny państwa eksportu ustali, że okaz nie został pozyskany z naruszeniem obowiązującego prawa tego państwa o ochronie zwierząt i roślin;
- (c) organ administracyjny państwa eksportu ustali, że każdy żywy okaz zostanie przygotowany i będzie przewożony w sposób zapobiegający ryzyku okaleczenia, zachorowania lub okrutnego traktowania.

- (a) a Scientific Authority of the State of export has advised that such export will not be detrimental to the survival of that species;
- (b) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora; and
- (c) a Management Authority of the State of export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

3. Organ naukowy każdej ze Stron będzie kontrolował wydawanie przez tę Stronę zezwoleń eksportowych na okazy należące do gatunków objętych załącznikiem II, jak i efektywny eksport tych okazów. Jeżeli organ naukowy stwierdzi, że eksport okazów któregośkolwiek z tych gatunków powinien być ograniczony w celu utrzymania tego gatunku na całym obszarze jego występowania, na poziomie zgodnym z jego rolą w ekosystemach, w których występuje, i wyraźnie wyższym od poziomu, który mógłby kwalifikować ten gatunek do objęcia go załącznikiem I, organ ten zaleci właściwemu organowi administracyjnemu odpowiednie środki, jakie należy podjąć w celu ograniczenia udzielania zezwoleń eksportowych na okazy tego gatunku.

3. A Scientific Authority in each Party shall monitor both the export permits granted by that State for specimens of species included in Appendix II and the actual exports of such specimens. Whenever a Scientific Authority determines that the export of specimens of any such species should be limited in order to maintain that species throughout its range at a level consistent with its role in the ecosystems in which it occurs and well above the level at which that species might become eligible for inclusion in Appendix I, the Scientific Authority shall advise the appropriate Management Authority of suitable measures to be taken to limit the grant of export permits for specimens of that species.

4. Import okazów należących do gatunków objętych załącznikiem II będzie wymagał uprzedniego przedstawienia zezwolenia eksportowego albo świadectwa reeksportu.

4. The import of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior presentation of either an export permit or a re-export certificate.

5. Reeksport jakichkolwiek okazów należących do gatunków objętych załącznikiem II będzie wymagał uprzedniego uzyskania i przedstawienia świadectwa reeksportu. Takie świadectwo można będzie uzyskać jedynie po spełnieniu następujących warunków:

5. The re-export of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant and presentation of a re-export certificate. A re-export certificate shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) organ administracyjny państwa reeksportu ustali, że okaz został importowany do tego państwa zgodnie z postanowieniami niniejszej konwencji;
- (b) organ administracyjny państwa reeksportu ustali, że każdy żywy okaz zostanie przygotowany i będzie przewożony w sposób zapobiegający ryzyku okaleczenia, zachorowania lub okrutnego traktowania.

- (a) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that the specimen was imported into that State in accordance with the provisions of the present Convention; and
- (b) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

6. Sprowadzenie z morza okazów należących do gatunków objętych załącznikiem II będzie wymagało uprzedniego uzyskania świadectwa od organu administracyjnego państwa, na którego terytorium następuje sprowadzenie. Takie świadectwo można będzie uzyskać jedynie po spełnieniu następujących warunków:

6. The introduction from the sea of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant of a certificate from a Management Authority of the State of introduction. A certificate shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) organ naukowy państwa, na którego terytorium następuje sprowadzenie, wyda opinię, że sprowadzenie to nie przyniesie szkody w utrzymaniu tego gatunku;
- (b) organ administracyjny państwa, na którego terytorium następuje sprowadzenie, ustali, że każdy żywy okaz będzie przetrzymywany w sposób zapobiegający ryzyku okaleczenia, zachorowania lub okrutnego traktowania.

7. Świadczenia, o których mowa w ustępie 6 niniejszego artykułu, można będzie uzyskać — po wydaniu opinii przez organ naukowy, skonsultowanej z innymi narodowymi organami naukowymi lub, w razie potrzeby, z międzynarodowymi organami naukowymi — na okresy nie przekraczające jednego roku w odniesieniu do ogólnej liczby okazów, których sprowadzenie zostało dopuszczone w tych okresach.

Artykuł V

Reglamentacja handlu okazami gatunków objętych załącznikiem III

1. Wszelki handel okazami gatunków objętych załącznikiem III będzie odbywać się zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu.

2. Eksport jakichkolwiek okazów należących do gatunków objętych załącznikiem III z każdego państwa, które objęło te gatunki załącznikiem III, będzie wymagał uprzedniego uzyskania i przedstawienia zezwolenia eksportowego. Takie zezwolenie można będzie uzyskać jedynie po spełnieniu następujących warunków:

- (a) organ administracyjny państwa eksportu ustali, że okaz nie został pozyskany z naruszeniem obowiązującego prawa tego państwa o ochronie zwierząt i roślin;
- (b) organ administracyjny państwa eksportu ustali, że każdy żywy okaz zostanie przygotowany i będzie przewożony w sposób zapobiegający ryzyku okaleczenia, zachorowania lub okrutnego traktowania.

3. Z wyjątkiem przypadków przewidzianych w ustępie 4 niniejszego artykułu, import jakichkolwiek okazów należących do gatunków objętych załącznikiem III będzie wymagał uprzedniego przedstawienia świadectwa pochodzenia, a w przypadkach gdy import następuje z państwa, które objęło określone gatunki załącznikiem III — zezwolenia eksportowego.

4. W przypadku reeksportu dowodem dla państwa importującego, że postanowienia konwencji zostały zachowane w odniesieniu do danego okazu, będzie świadectwo uzyskane od organu administracyjnego państwa reeksportu stwierdzające, że określony okaz został przetworzony w tym państwie lub jest reeksportowany.

Artykuł VI

Zezwolenia i świadectwa

1. Zezwolenia i świadectwa uzyskiwane w myśl postanowień artykułów III, IV i V będą zgodne z postanowieniami niniejszego artykułu.

2. Zezwolenie eksportowe będzie zawierało informacje wyszczególnione we wzorze podanym w załączniku IV; będzie ono uprawniać do eksportu jedynie w okresie sześciu miesięcy od daty wystawienia.

- (a) a Scientific Authority of the State of introduction advises that the introduction will not be detrimental to the survival of the species involved; and
- (b) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that any living specimen will be so handled as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

7. Certificates referred to in paragraph 6 of this Article may be granted on the advice of a Scientific Authority, in consultation with other national scientific authorities or, when appropriate, international scientific authorities, in respect of periods not exceeding one year for total numbers of specimens to be introduced in such periods.

Article V

Regulation of Trade in Specimens of Species included in Appendix III

1. All trade in specimens of species included in Appendix III shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. The export of any specimen of a species included in Appendix III from any State which has included that species in Appendix III shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora; and
- (b) a Management Authority of the State of export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

3. The import of any specimen of a species included in Appendix III shall require, except in circumstances to which paragraph 4 of this Article applies, the prior presentation of a certificate of origin and, where the import is from a State which has included that species in Appendix III, an export permit.

4. In the case of re-export, a certificate granted by the Management Authority of the State of re-export that the specimen was processed in that State or is being re-exported shall be accepted by the State of import as evidence that the provisions of the present Convention have been complied with in respect of the specimen concerned.

Article VI

Permits and Certificates

1. Permits and certificates granted under the provisions of Articles III, IV and V shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. An export permit shall contain the information specified in the model set forth in Appendix IV, and may only be used for export within a period of six months from the date on which it was granted.

3. Każde zezwolenie lub świadectwo będzie zawierać tytuł niniejszej konwencji, nazwę i pieczęć organu administracyjnego, który je wydał, oraz numer kontrolny przydzielony przez organ administracyjny.

4. Każda kopia zezwolenia lub świadectwa wydanego przez organ administracyjny będzie wyraźnie oznaczona jako kopia; kopii tych nie można używać zamiast oryginału, chyba że na kopii stwierdzono inaczej.

5. Na każdą wysyłkę okazów będzie wymagane odrębne zezwolenie lub świadectwo.

6. Organ administracyjny państwa, do którego importowano jakiegokolwiek okaz, zatrzyma i anuluje zezwolenie eksportowe lub świadectwo reeksportu oraz każde odnośne zezwolenie importowe przedstawione przy imporcie tego okazu.

7. Jeżeli jest to wskazane i możliwe, organ administracyjny może opatrzyć okaz znakiem pozwalającym na jego identyfikację. Przez „znak” rozumie się wszelkie nie dające się zetrzeć piętna, plomby ołowiane, pieczęcie lub inne odpowiednie środki umożliwiające identyfikację okazów i sporządzone w sposób utrudniający jego naśladownictwo przez osoby niepowołane, tak dalece, jak tylko jest to możliwe.

Artykuł VII

Zezwolenia i inne specjalne postanowienia dotyczące handlu

1. Postanowień artykułów III, IV i V nie będzie się stosować do tranzytu okazów lub ich przeladunku przez lub na terytorium Strony, w czasie gdy okazy te znajdują się w kontroli celnej.

2. W przypadku gdy organ administracyjny państwa eksportu lub reeksportu ustali, że okaz został nabyty zanim postanowienia niniejszej konwencji zaczęły w stosunku do niego obowiązywać, postanowienia artykułów III, IV i V nie będą obowiązywały w stosunku do tego okazu, pod warunkiem wydania przez organ administracyjny odpowiedniego świadectwa.

3. Postanowienia artykułów III, IV i V nie będą obowiązywały w stosunku do okazów będących przedmiotami osobistymi lub domowymi. Takie zezwolenie nie będzie miało zastosowania:

- (a) w odniesieniu do okazów gatunków objętych załącznikiem I, które zostały nabyte przez właściciela poza granicami państwa jego stałego pobytu i są importowane do tego państwa, lub
- (b) w odniesieniu do okazów gatunków objętych załącznikiem II, które:
 - (i) zostały nabyte przez właściciela poza państwem jego stałego pobytu i w państwie, w którego dzikim środowisku zostały odłowione lub zebrane;
 - (ii) są importowane do państwa stałego pobytu właściciela oraz
 - (iii) gdy państwo, w którym zostały odłowione lub zebrane, wymaga uprzedniego udzielenia zezwolenia eksportowego,

chyba że organy administracyjne ustalą, iż okazy zostały nabyte zanim postanowienia niniejszej konwencji zaczęły w stosunku do nich obowiązywać.

4. Okazy gatunków zwierząt objętych załącznikiem I, rozmnażane w niewoli dla celów handlowych, lub gatunków

3. Each permit or certificate shall contain the title of the present Convention, the name and any identifying stamp of the Management Authority granting it and a control number assigned by the Management Authority.

4. Any copies of a permit or certificate issued by a Management Authority shall be clearly marked as copies only and no such copy may be used in place of the original, except to the extent endorsed thereon.

5. A separate permit or certificate shall be required for each consignment of specimens.

6. A Management Authority of the State of import of any specimen shall cancel and retain the export permit or re-export certificate and any corresponding import permit presented in respect of the import of that specimen.

7. Where appropriate and feasible a Management Authority may affix a mark upon any specimen to assist in identifying the specimen. For these purposes "mark" means any indelible imprint, lead seal or other suitable means of identifying a specimen, designed in such a way as to render its imitation by unauthorized persons as difficult as possible.

Article VII

Exemptions and Other Special Provisions Relating to Trade

1. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to the transit or trans-shipment of specimens through or in the territory of a Party while the specimens remain in Customs control.

2. Where a Management Authority of the State of export or re-export is satisfied that a specimen was acquired before the provisions of the present Convention applied to that specimen, the provisions of Articles III, IV and V shall not apply to that specimen where the Management Authority issues a certificate to that effect.

3. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to specimens that are personal or household effects. This exemption shall not apply where:

- (a) in the case of specimens of a species included in Appendix I, they were acquired by the owner outside his State of usual residence, and are being imported into that State; or
- (b) in the case of specimens of species included in Appendix II:
 - (i) they were acquired by the owner outside his State of usual residence and in a State where removal from the wild occurred;
 - (ii) they are being imported into the owner's State of usual residence; and
 - (iii) the State where removal from the wild occurred requires the prior grant of export permits before any export of such specimens;

unless a Management Authority is satisfied that the specimens were acquired before the provisions of the present Convention applied to such specimens.

4. Specimens of an animal species included in Appendix I bred in captivity for commercial purposes, or of a plant

roślin objętych załącznikiem I, sztucznie rozmnażanych dla celów handlowych, będą uważane za okazy gatunków objętych załącznikiem II.

5. Jeżeli organ administracyjny państwa eksportu ustali, że okaz określonego gatunku zwierząt został wyhodowany w niewoli lub okaz gatunku roślin został sztucznie wyhodowany albo że chodzi o część takiego zwierzęcia lub rośliny, lub też o otrzymany z nich produkt, wydane przez organ administracyjny świadectwo stwierdzające ten fakt będzie akceptowane zamiast zezwoleń lub świadectw wymaganych zgodnie z postanowieniami artykułów III, IV lub V.

6. Postanowienia artykułów III, IV i V nie będą obowiązywały w przypadku pożyczek, darów lub wymiany, nie mających celu handlowego, pomiędzy naukowcami lub instytucjami naukowymi zarejestrowanymi przez organy administracyjne ich państw, dotyczących okazów zielnikowych lub okazów muzealnych zakonserwowanych, zasuszonych lub umieszczonych w płynie albo dotyczących żywego materiału roślinnego zaopatrzonego w etykietę wydaną lub potwierdzoną przez organ administracyjny.

7. Organ administracyjny każdego państwa może wyrazić zgodę na odstąpienie od wymogów artykułów III, IV i V oraz wyrazić zgodę na przewożenie bez zezwoleń lub świadectw okazów stanowiących część objazdowych ogrodów zoologicznych, cyrków, menażerii, wystaw roślin lub innych wystaw objazdowych, pod warunkiem że:

- (a) eksporter lub importer poda temu organowi administracyjnemu pełną charakterystykę tych okazów;
- (b) okazy należą do jednej z kategorii wymienionych w ustępach 2 lub 5 niniejszego artykułu oraz
- (c) organ administracyjny ustali, że każdy żywy okaz będzie przewożony i dogładany w sposób minimalizujący ryzyko okaleczenia, zachorowania lub okrutnego traktowania.

Artykuł VIII

Środki, które Strony mają podjąć

1. Strony podejmą odpowiednie środki w celu wprowadzenia w życie postanowień niniejszej konwencji oraz zakazu handlu okazami zwierząt i roślin naruszającego jej postanowienia. Środki te obejmują:

- (a) sankcje karne za handel lub przetrzymywanie takich okazów, albo za jedno i drugie naruszenie, oraz
- (b) konfiskatę lub odesłanie takich okazów do państwa eksportu.

2. Poza środkami podjętymi zgodnie z ustępem 1 niniejszego artykułu Strona może, gdy uważa to za konieczne, ustanowić wewnętrzny tryb postępowania w sprawie zwrotu wydatków, jakie poniosła w związku z konfiskatą okazów, które były przedmiotem handlu naruszającego postanowienia niniejszej konwencji.

3. W miarę możliwości, Strony zapewnią, aby wszelkie formalności wymagane w handlu okazami były załatwiane jak najszybciej. W celu ułatwienia tych formalności każda Strona może wyznaczyć porty wyjścia i porty wejścia, w których okazy powinny być przedstawione do oclenia. Strony zapewnią także, aby każdy żywy okaz był w czasie tranzytu, przetrzymywania lub przewozu dogładany w sposób zapobiegający ryzyku okaleczenia, zachorowania lub okrutnego traktowania.

species included in Appendix I artificially propagated for commercial purposes, shall be deemed to be specimens of species included in Appendix II.

5. Where a Management Authority of the State of export is satisfied that any specimen of an animal species was bred in captivity or any specimen of a plant species was artificially propagated, or is a part of such an animal or plant or was derived therefrom, a certificate by that Management Authority to that effect shall be accepted in lieu of any of the permits or certificates required under the provisions of Articles III, IV or V.

6. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to the noncommercial loan, donation or exchange between scientists or scientific institutions registered by a Management Authority of their State, of herbarium specimens, other preserved, dried or embedded museum specimens, and live plant material which carry a label issued or approved by a Management Authority.

7. A Management Authority of any State may waive the requirements of Articles III, IV and V and allow the movement without permits or certificates of specimens which form part of a travelling zoo, circus, menagerie, plant exhibition or other travelling exhibition provided that:

- (a) the exporter or importer registers full details of such specimens with that Management Authority;
- (b) the specimens are in either of the categories specified in paragraphs 2 or 5 of this Article; and
- (c) the Management Authority is satisfied that any living specimen will be so transported and cared for as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

Article VIII

Measures to be Taken by the Parties

1. The Parties shall take appropriate measures to enforce the provisions of the present Convention and to prohibit trade in specimens in violation thereof. These shall include measures:

- (a) to penalize trade in, or possession of, such specimens, or both; and
- (b) to provide for the confiscation or return to the State of export of such specimens.

2. In addition to the measures taken under paragraph 1 of this Article, a Party may, when it deems it necessary, provide for any method of internal reimbursement for expenses incurred as a result of the confiscation of a specimen traded in violation of the measures taken in the application of the provisions of the present Convention.

3. As far as possible, the Parties shall ensure that specimens shall pass through any formalities required for trade with a minimum of delay. To facilitate such passage, a Party may designate ports of exit and ports of entry at which specimens must be presented for clearance. The Parties shall ensure further that all living specimens, during any period of transit, holding or shipment, are properly cared for so as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

4. W przypadku konfiskaty żywego okazu w wyniku środków podjętych na podstawie postanowień ustępu 1 niniejszego artykułu:

- (a) okaz ten zostanie powierzony organowi administracyjnemu państwa, które dokonało konfiskaty;
- (b) organ administracyjny, po konsultacji z państwem eksportu, zwróci okaz temu państwu na jego koszt albo przekaże do schroniska lub do innego miejsca, które ten organ uzna za odpowiednie i zgodne z celami niniejszej konwencji, oraz
- (c) organ administracyjny może zasięgnąć opinii organu naukowego lub — jeśli uzna to za pożądane — skonsultować się z Sekretariatem w celu ułatwienia podjęcia decyzji przewidzianej w punkcie (b) niniejszego ustępu, łącznie z wyborem schroniska lub innego miejsca.

5. Schronisko, o którym mowa w ustępie 4 niniejszego artykułu, oznacza instytucję powołaną przez organ administracyjny do opieki nad żywymi okazami, zwłaszcza tymi, które zostały skonfiskowane.

6. Każda Strona będzie prowadziła wykaz danych dotyczących handlu okazami gatunków objętych załącznikami I, II i III, który będzie obejmował:

- (a) nazwiska i adresy eksporterów i importerów;
- (b) liczbę i rodzaj wydanych zezwoleń i świadectw; państwa, z którymi taki handel miał miejsce; liczbę lub ilość i rodzaj okazów, nazwy gatunków, takie jakie zostały zamieszczone w załącznikach I, II i III oraz, stosownie do okoliczności, wielkość i płeć okazów.

7. Każda Strona będzie sporządzać okresowe sprawozdania dotyczące stosowania przez nią niniejszej konwencji i przekazywać Sekretariatowi:

- (a) roczne sprawozdanie zawierające streszczenie informacji wymienionych w punkcie (b) ustępu 6 niniejszego artykułu oraz
- (b) dwuletnie sprawozdanie o środkach ustawodawczych, reglamentacyjnych i administracyjnych, podejmowanych w celu wykonania postanowień niniejszej konwencji.

8. Informacje, o których mowa w ustępie 7 niniejszego artykułu, będą publicznie udostępnione w takiej mierze, w jakiej na to pozwala ustawodawstwo i przepisy zainteresowanego państwa.

Artykuł IX

Organy administracyjne i naukowe

1. Dla celów niniejszej konwencji każda Strona wyznaczy:

- (a) jeden lub więcej organów administracyjnych właściwych do wydawania zezwoleń lub świadectw w imieniu tej Strony oraz
- (b) jeden lub więcej organów naukowych.

2. Równocześnie ze złożeniem dokumentu ratyfikacyjnego, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia, państwo składające poinformuje rząd, będący depozytariuszem, o nazwie i adresie organu administracyjnego upoważnionego do porozumiewania się z innymi Stronami oraz z Sekretariatem.

3. Wszelkie zmiany dotyczące wyznaczenia lub upoważnienia dokonanego w myśl postanowień niniejszego artykułu zostaną zakomunikowane przez zainteresowaną Stronę Sekretariatowi w celu przekazania wszystkim innym Stronom.

4. Where a living specimen is confiscated as a result of measures referred to in paragraph 1 of this Article:

- (a) the specimen shall be entrusted to a Management Authority of the State of confiscation;
- (b) the Management Authority shall, after consultation with the State of export, return the specimen to that State at the expense of that State, or to a rescue centre or such other place as the Management Authority deems appropriate and consistent with the purposes of the present Convention; and
- (c) the Management Authority may obtain the advice of a Scientific Authority, or may, whenever it considers it desirable, consult the Secretariat in order to facilitate the decision under sub-paragraph (b) of this paragraph, including the choice of a rescue centre or other place.

5. A rescue centre as referred to in paragraph 4 of this Article means an institution designated by a Management Authority to look after the welfare of living specimens, particularly those that have been confiscated.

6. Each Party shall maintain records of trade in specimens of species included in Appendices I, II and III which shall cover:

- (a) the names and addresses of exporters and importers; and
- (b) the number and type of permits and certificates granted; the States with which such trade occurred; the numbers or quantities and types of specimens, names of species as included in Appendices I, II and III and, where applicable, the size and sex of the specimens in question.

7. Each Party shall prepare periodic reports on its implementation of the present Convention and shall transmit to the Secretariat:

- (a) an annual report containing a summary of the information specified in sub-paragraph (b) of paragraph 6 of this Article; and
- (b) a biennial report on legislative, regulatory and administrative measures taken to enforce the provisions of the present Convention.

8. The information referred to in paragraph 7 of this Article shall be available to the public where this is not inconsistent with the law of the Party concerned.

Article IX

Management and Scientific Authorities

1. Each Party shall designate for the purposes of the present Convention:

- (a) one or more Management Authorities competent to grant permits or certificates on behalf of that Party; and
- (b) one or more Scientific Authorities.

2. A State depositing an instrument of ratification, acceptance, approval or accession shall at that time inform the Depository Government of the name and address of the Management Authority authorized to communicate with other Parties and with the Secretariat.

3. Any changes in the designations or authorizations under the provisions of this Article shall be communicated by the Party concerned to the Secretariat for transmission to all other Parties.

4. Organ administracyjny, o którym mowa w ustępie 2 niniejszego artykułu, przekaze, na prośbę Sekretariatu lub organu administracyjnego innej Strony, odbitki stempł, pieczęci lub innych oznakowań używanych do stwierdzenia autentyczności zezwoleń lub świadectw.

Artykuł X

Handel z państwami, które nie są Stronami konwencji

W przypadku eksportu lub reeksportu przeznaczonego do państwa nie będącego Stroną niniejszej konwencji albo importu pochodzącego z takiego państwa, Strony mogą zamiast zezwoleń i świadectw wymaganych przez niniejszą konwencję uznawać podobne dokumenty wydane przez właściwe organy tego państwa; dokumenty te powinny w zasadzie odpowiadać warunkom co do zezwoleń i świadectw, ustalonym w niniejszej konwencji.

Artykuł XI

Konferencja Stron

1. Sekretariat zwoła sesję Konferencji Stron nie później niż dwa lata po wejściu w życie niniejszej konwencji.

2. Następnie Sekretariat będzie zwoływał sesje zwyczajne Konferencji co najmniej raz na dwa lata, chyba że Konferencja zdecyduje inaczej, a sesje nadzwyczajne — na pisemne żądanie co najmniej jednej trzeciej Stron.

3. Na sesjach zwyczajnych lub nadzwyczajnych tej Konferencji, Strony dokonują przeglądu całokształtu stosowania niniejszej konwencji i mogą:

- (a) podejmować wszelkie decyzje, konieczne dla umożliwienia Sekretariatowi wykonywania jego obowiązków, oraz podejmować postanowienia finansowe;
- (b) rozpatrywać i przyjmować poprawki do załączników I i II zgodnie z artykułem XV;
- (c) dokonywać przeglądu postępu osiągniętego w dziedzinie odbudowy i zachowania gatunków objętych załącznikami I, II i III;
- (d) otrzymywać i rozważać wszelkie sprawozdania przedstawione przez Sekretariat lub którąkolwiek Stronę oraz,
- (e) jeżeli jest to wskazane, wydawać zalecenia w celu usprawnienia stosowania niniejszej konwencji.

4. Na każdej sesji zwyczajnej Strony mogą określić czas i miejsce następnej sesji zwyczajnej, która ma odbyć się zgodnie z postanowieniami ustępu 2 niniejszego artykułu.

5. Na każdej sesji Strony mogą ustalić i przyjąć regulamin wewnętrzny sesji.

6. Organizacja Narodów Zjednoczonych, jej organizacje wyspecjalizowane, Międzynarodowa Agencja Energii Atomowej, jak również każde państwo nie będące Stroną niniejszej konwencji, mogą być reprezentowane na sesjach Konferencji przez obserwatorów, którzy będą mieli prawo uczestniczenia w sesji bez prawa głosowania.

7. Wszystkie organy lub instytucje, mające techniczne kwalifikacje w dziedzinie ochrony, utrzymania i gospodarowania dzikimi zwierzętami i roślinami, należące do nizej wymienionych kategorii, które poinformują Sekretariat o swym zyczeniu przysyłania obserwatorów na sesję Konferencji, zostaną do nich dopuszczone, chyba że co najmniej jedna trzecia Stron wyrazi sprzeciw:

4. Any Management Authority referred to in paragraph 2 of this Article shall if so requested by the Secretariat or the Management Authority of another Party, communicate to it impression of stamps, seals or other devices used to authenticate permits or certificates.

Article X

Trade with States not Party to the Convention

Where export or re-export is to, or import is from, a State not a party to the present Convention, comparable documentation issued by the competent authorities in that State which substantially conforms with the requirements of the present Convention for permits and certificates may be accepted in lieu thereof by any Party.

Article XI

Conference of the Parties

1. The Secretariat shall call a meeting of the Conference of the Parties not later than two years after the entry into force of the present Convention.

2. Thereafter the Secretariat shall convene regular meetings at least once every two years, unless the Conference decides otherwise, and extraordinary meetings at any time on the written request of at least one-third of the Parties.

3. At meetings, whether regular or extraordinary, the Parties shall review the implementation of the present Convention and may:

- (a) make such provision as may be necessary to enable the Secretariat to carry out its duties and adopt financial provisions;
- (b) consider and adopt amendments to Appendices I and II in accordance with Article XV;
- (c) review the progress made towards the restoration and conservation of the species included in Appendices I, II and III;
- (d) receive and consider any reports presented by the Secretariat or by any Party; and
- (e) where appropriate, make recommendations for improving the effectiveness of the present Convention.

4. At each regular meeting, the Parties may determine the time and venue of the next regular meeting to be held in accordance with the provisions of paragraph 2 of this Article.

5. At any meeting, the Parties may determine and adopt rules of procedure for the meeting.

6. The United Nations, its Specialized Agencies and the International Atomic Energy Agency, as well as any State not a Party to the present Convention, may be represented at meetings of the Conference by observers, who shall have the right to participate but not to vote.

7. Any body or agency technically qualified in protection, conservation or management of wild fauna and flora, in the following categories, which has informed the Secretariat of its desire to be represented at meetings of the Conference by observers, shall be admitted unless at least one-third of the Parties present object:

- (a) międzynarodowe organizacje albo instytucje rządowe lub też pozarządowe bądź narodowe organizacje i instytucje rządowe oraz
- (b) narodowe organizacje albo instytucje pozarządowe upoważnione do tego przez państwo, w którym mają siedzibę.

Dopuszczeni obserwatorzy będą mieli prawo uczestniczenia w sesjach bez prawa głosowania.

Artykuł XII

Sekretariat

1. Po wejściu w życie niniejszej konwencji Dyrektor Generalny Programu Ochrony Środowiska Organizacji Narodów Zjednoczonych utworzy Sekretariat. Będzie on mógł — w zakresie i w sposób, jakie uzna za właściwe — korzystać z pomocy odpowiednich międzynarodowych lub narodowych organizacji rządowych lub pozarządowych i instytucji kompetentnych w sprawach ochrony, utrzymania i gospodarowania dzikimi zwierzętami i roślinami.

2. Funkcje Sekretariatu są następujące:

- (a) organizowanie Konferencji Stron i zapewnienie Konferencjom należytej obsługi;
- (b) spełnianie funkcji powierzonych mu zgodnie z postanowieniami artykułów XV i XVI niniejszej konwencji;
- (c) podejmowanie — zgodnie z programami zatwierdzonymi przez Konferencję Stron — badań naukowych i technicznych, które będą się przyczyniać do stosowania niniejszej konwencji, łącznie z badaniami dotyczącymi norm, które powinny być przestrzegane przy przygotowaniu i przewozie żywych okazów oraz środków identyfikacji okazów;
- (d) studiowanie sprawozdań Stron i żądanie od Stron wszelkich uzupełniających informacji, które uzna za konieczne dla zapewnienia stosowania niniejszej konwencji;
- (e) zwracanie uwagi Stron na wszelkie sprawy dotyczące celów niniejszej konwencji;
- (f) okresowe publikowanie i rozprowadzanie wśród Stron bieżącego wydania załączników I, II i III, jak również wszelkich informacji, które ułatwiają identyfikację okazów gatunków objętych tymi załącznikami;
- (g) przygotowywanie sprawozdań rocznych dla Stron o jego własnych pracach oraz stosowaniu niniejszej konwencji, jak również wszelkich innych sprawozdań, których Strony mogą zażądać podczas sesji Konferencji Stron;
- (h) czynienie zaleceń w sprawie realizacji celów i stosowania postanowień niniejszej konwencji, łącznie z wymianą informacji o charakterze naukowym lub technicznym;
- (i) spełnianie wszelkich innych funkcji powierzonych mu przez Strony.

Artykuł XIII

Środki międzynarodowe

1. W przypadku gdy Sekretariat na podstawie otrzymanych informacji uzna, że jakikolwiek gatunek objęty załącznikiem I lub II jest zagrożony przez handel okazami tego gatunku lub że postanowienia niniejszej konwencji nie są skutecznie przestrzegane, zakomunikuje o tym właściwemu organowi administracyjnemu Strony lub Stron zainteresowanych.

- (a) international agencies or bodies, either governmental or non-governmental, and national governmental agencies and bodies; and
- (b) national non-governmental agencies or bodies which have been approved for this purpose by the State in which they are located.

Once admitted, these observers shall have the right to participate but not to vote.

Article XII

The Secretariat

1. Upon entry into force of the present Convention, a Secretariat shall be provided by the Executive Director of the United Nations Environment Programme. To the extent and in the manner he considers appropriate, he may be assisted by suitable inter-governmental or non-governmental international or national agencies and bodies technically qualified in protection, conservation and management of wild fauna and flora.

2. The functions of the Secretariat shall be:

- (a) to arrange for and service meetings of the Parties;
- (b) to perform the functions entrusted to it under the provisions of Articles XV and XVI of the present Convention;
- (c) to undertake scientific and technical studies in accordance with programmes authorized by the Conference of the Parties as will contribute to the implementation of the present Convention, including studies concerning standards for appropriate preparation and shipment of living specimens and the means of identifying specimens;
- (d) to study the reports of Parties and to request from Parties such further information with respect thereto as it deems necessary to ensure implementation of the present Convention;
- (e) to invite the attention of the Parties to any matter pertaining to the aims of the present Convention;
- (f) to publish periodically and distribute to the Parties current editions of Appendices I, II and III together with any information which will facilitate identification of specimens of species included in those Appendices;
- (g) to prepare annual reports to the Parties on its work and on the implementation of the present Convention and such other reports as meetings of the Parties may request;
- (h) to make recommendations for the implementation of the aims and provisions of the present Convention, including the exchange of information of a scientific or technical nature;
- (i) to perform any other function as may be entrusted to it by the Parties.

Article XIII

International Measures

1. When the Secretariat in the light of information received is satisfied that any species included in Appendices I or II is being affected adversely by trade in specimens of that species or that the provisions of the present Convention are not being effectively implemented, it shall communicate such information to the authorized Management Authority of the Party or Parties concerned.

2. Strona, która otrzyma wiadomość dotyczącą faktów, o których mowa w ustępie 1 niniejszego artykułu, poinformuje możliwie niezwłocznie Sekretariat o wszelkich takich faktach w zakresie, w jakim pozwala na to jej ustawodawstwo, i stosownie do okoliczności proponuje środki zaradcze. Gdy Strona uzna, że pożądane jest dochodzenie, może ono być przeprowadzone przez jedną lub więcej osób specjalnie upoważnionych przez tę Stronę.

3. Informacje dostarczone przez Stronę lub wynikające z dochodzenia wspomnianego w ustępie 2 niniejszego artykułu zostaną zbadane przez następną sesję Konferencji Stron, która może skierować do tej Strony zalecenia, jakie uzna za stosowne.

Artykuł XIV

Stosunek konwencji do ustawodawstwa krajowego i konwencji międzynarodowych

1. Postanowienia niniejszej konwencji w żadnej mierze nie naruszają prawa Stron do zastosowania:

- (a) bardziej surowych środków wewnętrznych dotyczących warunków, jakim podlega handel, odławianie lub zbiór, przetrzymywanie lub przewóz okazów należących do gatunków objętych załącznikami I, II i III, aż do całkowitego zakazu włącznie, lub
- (b) wewnętrznych środków ograniczających lub zakazujących handlu, odławiania, zbioru, przetrzymywania lub przewozu okazów gatunków nie objętych załącznikami I, II lub III.

2. Postanowienia niniejszej konwencji nie naruszają postanowień wewnętrznych ani zobowiązań Stron wynikających z jakiegokolwiek układu, konwencji lub umowy międzynarodowej, dotyczących innych aspektów handlu, odławiania, zbioru, przetrzymywania lub przewozu okazów, które weszły lub mogą później wejść w życie w stosunku do którejkolwiek Strony, łącznie z rozporządzeniami dotyczącymi cła, zdrowia publicznego, weterynarii oraz kwarantanny roślin.

3. Postanowienia niniejszej konwencji nie naruszają postanowień lub zobowiązań wynikających z układów, konwencji lub umów międzynarodowych zawartych lub takich, które mogą być zawarte pomiędzy państwami, i dotyczących utworzenia unii lub regionalnej strefy handlowej obejmującej utworzenie lub utrzymanie wspólnej zewnętrznej kontroli celnej i zniesienie kontroli celnej wewnętrznej w zakresie, w jakim dotyczą one handlu między państwami członkowskimi takiej unii lub strefy.

4. Państwo będące Stroną niniejszej konwencji, które jest również Stroną jakiegokolwiek innego układu, konwencji lub umowy międzynarodowej, obowiązującej w chwili wejścia w życie niniejszej konwencji, na mocy której zapewnia się ochronę gatunkom morskimi objętym załącznikiem II, zostanie zwolnione z zobowiązań nakładanych na nie w myśl postanowień niniejszej konwencji w odniesieniu do handlu okazami gatunków objętych załącznikiem II, zgodnie z postanowieniami tego innego układu, konwencji lub umowy międzynarodowej, jeżeli okazy te zostały złowione przez statki zarejestrowane w tym państwie.

5. Bez względu na postanowienia artykułów III, IV i V niniejszej konwencji, wszelki eksport okazów złowionych

2. When any Party receives a communication as indicated in paragraph 1 of this Article, it shall, as soon as possible, inform the Secretariat of any relevant facts insofar as its laws permit and, where appropriate, propose remedial action. Where the Party considers that an inquiry is desirable, such inquiry may be carried out by one or more persons expressly authorized by the Party.

3. The information provided by the Party or resulting from any inquiry as specified in paragraph 2 of this Article shall be reviewed by the next Conference of the Parties which may make whatever recommendations it deems appropriate.

Article XIV

Effect on Domestic Legislation and International Conventions

1. The provisions of the present Convention shall in no way affect the right of Parties to adopt:

- (a) stricter domestic measures regarding the conditions for trade, taking, possession or transport of specimens of species included in Appendices I, II and III, or the complete prohibition thereof; or
- (b) domestic measures restricting or prohibiting trade, taking, possession, or transport of species not included in Appendices I, II or III.

2. The provisions of the present Convention shall in no way affect the provisions of any domestic measures or the obligations of Parties deriving from any treaty, convention, or international agreement relating to other aspects of trade, taking, possession, or transport of specimens which is in force or subsequently may enter into force for any Party including any measure pertaining to the Customs, public health, veterinary or plant quarantine fields.

3. The provisions of the present Convention shall in no way affect the provisions of, or the obligations deriving from, any treaty, convention or international agreement concluded or which may be concluded between States creating a union or regional trade agreement establishing or maintaining a common external customs control and removing customs control between the parties thereto insofar as they relate to trade among the States members of that union or agreement.

4. A State party to the present Convention, which is also a party to any other treaty, convention or international agreement which is in force at the time of the coming into force of the present Convention and under the provisions of which protection is afforded to marine species included in Appendix II, shall be relieved of the obligations imposed on it under the provisions of the present Convention with respect to trade in specimens of species included in Appendix II that are taken by ships registered in that State and in accordance with the provisions of such other treaty, convention or international agreement.

5. Notwithstanding the provisions of Articles III, IV and V, any export of a specimen taken in accordance with

zgodnie z ustępem 4 niniejszego artykułu będzie wymagał jedynie świadectwa organu administracyjnego państwa, do którego okazy zostały sprowadzone, stwierdzającego, że dany okaz został złowiony zgodnie z postanowieniami innego układu, konwencji lub umowy międzynarodowej.

6. Żadne postanowienie niniejszej konwencji nie stoi na przeszkodzie kodyfikacji i opracowaniu prawa morza przez Konferencję Prawa Morza Organizacji Narodów Zjednoczonych, zwołaną zgodnie z Rezolucją 2750 C (XXV) Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych ani obecnym albo przyszłym roszczeniom lub poglądom prawnym jakiegokolwiek państwa na prawo morza oraz charakter i zasięg jego jurysdykcji przybrzeżnej oraz jurysdykcji, którą sprawuje w stosunku do statków podnoszących jego banderę.

Artykuł XV

Poprawki do załączników I i II

1. W zakresie poprawek wnoszonych do załączników I i II podczas sesji Konferencji Stron będą stosowane następujące postanowienia:

- (a) każda Strona może zaproponować poprawkę do załącznika I lub II w celu rozpatrzenia na następnej sesji Konferencji. Tekst proponowanej poprawki zostanie zakomunikowany Sekretariatowi co najmniej 150 dni przed sesją Konferencji. Sekretariat przekonsultuje poprawkę z innymi Stronami oraz z zainteresowanymi organami, zgodnie z postanowieniami punktów (b) i (c) ustępu 2 niniejszego artykułu oraz powiadomi o ich stanowisku wszystkie Strony nie później niż 30 dni przed sesją Konferencji;
- (b) poprawki będą przyjmowane większością dwóch trzecich liczby głosów Stron obecnych i głosujących. Określenie „Strony obecne i głosujące” oznacza Strony obecne i głosujące za lub przeciw. Strony wstrzymujące się od głosu nie będą wliczane do dwóch trzecich wymaganych do przyjęcia poprawki;
- (c) poprawki przyjęte na sesji Konferencji wejdą w życie 90 dni po tej sesji w stosunku do wszystkich Stron, z wyjątkiem tych, które zgłosiły zastrzeżenie zgodnie z ustępem 3 niniejszego artykułu.

2. W zakresie poprawek do załączników I i II, wnoszonych między sesjami Konferencji Stron, będą stosowane następujące postanowienia:

- (a) każda Strona może zaproponować poprawkę do załącznika I lub II w celu rozpatrzenia w okresie między sesjami Konferencji, w trybie korespondencyjnym ustalonym w niniejszym ustępie;
- (b) w odniesieniu do gatunków morskich, Sekretariat, po otrzymaniu tekstu proponowanej poprawki, niezwłocznie zakomunikuje ją Stronom. Przekonsultuje ją również z kompetentnymi organizacjami międzyrządowymi, zwłaszcza w celu uzyskania wszelkich danych naukowych, których te organy mogą dostarczyć, i w celu zapewnienia koordynacji wszelkich środków ochrony stosowanych przez te organizacje. Sekretariat możliwie niezwłocznie zakomunikuje Stronom wyrażone opinie oraz dane dostarczone przez te organizacje, jak również swoje własne wnioski i zalecenia;
- (c) w odniesieniu do gatunków innych niż morskie Sekretariat, po otrzymaniu tekstu proponowanej poprawki, niezwłocznie zakomunikuje go Stronom, a następnie możliwie szybko przekaze swoje własne zalecenia;

paragraph 4 of this Article shall only require a certificate from a Management Authority of the State of introduction to the effect that the specimen was taken in accordance with the provisions of the other treaty, convention or international agreement in question.

6. Nothing in the present Convention shall prejudice the codification and development of the law of the sea by the United Nations Conference on the Law of the Sea convened pursuant to Resolution 2750 C (XXV) of the General Assembly of the United Nations nor the present or future claims and legal views of any State concerning the law of the sea and the nature and extent of coastal and flag State jurisdiction.

Article XV

Amendments to Appendices I and II

1. The following provisions shall apply in relation to amendments to Appendices I and II at meetings of the Conference of the Parties:

- (a) any Party may propose an amendment to Appendix I or II for consideration at the next meeting. The text of the proposed amendment shall be communicated to the Secretariat at least 150 days before the meeting. The Secretariat shall consult the other Parties and interested bodies on the amendment in accordance with the provisions of sub-paragraphs (b) and (c) of paragraph 2 of this Article and shall communicate the response to all Parties not later than 30 days before the meeting;
- (b) amendments shall be adopted by a two-thirds majority of Parties present and voting. For these purposes "Parties present and voting" means Parties present and casting an affirmative or negative vote. Parties abstaining from voting shall not be counted among the two-thirds required for adopting an amendment;
- (c) amendments adopted at a meeting shall enter into force 90 days after that meeting for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article.

2. The following provisions shall apply in relation to amendments to Appendices I and II between meetings of the Conference of the Parties:

- (a) any Party may propose an amendment to Appendix I or II for consideration between meetings by the postal procedures set forth in this paragraph;
- (b) for marine species, the Secretariat shall, upon receiving the text of the proposed amendment, immediately communicate it to the Parties. It shall also consult inter-governmental bodies having a function in relation to those species especially with a view to obtaining scientific data these bodies may be able to provide and to ensuring coordination with any conservation measures enforced by such bodies. The Secretariat shall communicate the views expressed and data provided by these bodies and its own findings and recommendations to the Parties as soon as possible;
- (c) for species other than marine species, the Secretariat shall, upon receiving the text of the proposed amendment, immediately communicate it to the Parties, and, as soon as possible thereafter, its own recommendations;

- (d) każda Strona może, w ciągu 60 dni od daty przekazania przez Sekretariat Stronom jego zaleceń w myśl punktów (b) lub (c) niniejszego ustępu, przekazać Sekretariatowi swoje komentarze dotyczące zaproponowanej poprawki, jak również wszystkie dane i informacje naukowe;
- (e) Sekretariat przekaże Stronom możliwie niezwłocznie otrzymane odpowiedzi wraz ze swymi własnymi zaleceniami;
- (f) jeżeli w ciągu 30 dni od daty przekazania odpowiedzi i zaleceń zakomunikowanych w myśl postanowień punktu (e) niniejszego ustępu Sekretariat nie otrzyma żadnych zastrzeżeń co do proponowanej poprawki, poprawka ta wejdzie w życie 90 dni później w stosunku do wszystkich Stron, z wyjątkiem tych, które zgłosiły zastrzeżenia zgodnie z ustępem 3 niniejszego artykułu;
- (g) jeżeli Sekretariat otrzyma zastrzeżenie którejkolwiek ze Stron, proponowana poprawka zostanie poddana głosowaniu korespondencyjnemu, zgodnie z postanowieniami punktów (h), (i) i (j) niniejszego ustępu;
- (h) Sekretariat powiadomi Strony o otrzymanym zastrzeżeniu;
- (i) jeżeli Sekretariat nie otrzyma głosów za, przeciw lub wstrzymujących się od co najmniej połowy Stron w ciągu 60 dni od daty zawiadomienia, o którym mowa w punkcie (h) niniejszego ustępu, proponowana poprawka zostanie odesłana do ponownego rozpatrzenia na następnej sesji Konferencji Stron;
- (j) w przypadku otrzymania głosów co najmniej połowy Stron, poprawka zostanie przyjęta większością dwóch trzecich Stron głosujących za lub przeciw;
- (k) Sekretariat powiadomi Strony o wyniku głosowania;
- (l) w razie przyjęcia proponowanej poprawki, wejdzie ona w życie 90 dni po dacie powiadomienia przez Sekretariat o jej przyjęciu w stosunku do wszystkich Stron, z wyjątkiem tych, które zgłosiły zastrzeżenie zgodnie z postanowieniami ustępu 3 niniejszego artykułu.
- (d) any Party may, within 60 days of the date on which the Secretariat communicated its recommendations to the Parties under sub-paragraphs (b) or (c) of this paragraph, transmit to the Secretariat any comments on the proposed amendment together with any relevant scientific data and information;
- (e) the Secretariat shall communicate the replies received together with its own recommendations to the Parties as soon as possible;
- (f) if no objection to the proposed amendment is received by the Secretariat within 30 days of the date the replies and recommendations were communicated under the provisions of sub-paragraph (e) of this paragraph, the amendment shall enter into force 90 days later for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article;
- (g) if an objection by any Party is received by the Secretariat, the proposed amendment shall be submitted to a postal vote in accordance with the provisions of sub-paragraphs (h), (i) and (j) of this paragraph;
- (h) the Secretariat shall notify the Parties that notification of objection has been received;
- (i) unless the Secretariat receives the votes for, against or in abstention from at least one-half of the Parties within 60 days of the date of notification under sub-paragraph (h) of this paragraph, the proposed amendment shall be referred to the next meeting of the Conference for further consideration;
- (j) provided that votes are received from one-half of the Parties, the amendment shall be adopted by a two-thirds majority of Parties casting an affirmative or negative vote;
- (k) the Secretariat shall notify all Parties of the result of the vote;
- (l) if the proposed amendment is adopted it shall enter into force 90 days after the date of the notification by the Secretariat of its acceptance for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article.

3. W okresie 90 dni, o którym mowa w punkcie (c) ustępu 1 lub w punkcie (l) ustępu 2 niniejszego artykułu, każda ze Stron może, w drodze pisemnego powiadomienia rządu będącego depozytariuszem, zgłosić zastrzeżenie do tej poprawki. Dopóki takie zastrzeżenie nie zostanie wycofane, Strona ta będzie traktowana — w odniesieniu do handlu gatunkami, których poprawka dotyczy — tak jak państwo nie będące Stroną niniejszej konwencji.

Artykuł XVI

Załącznik III i poprawki do niego

1. Każda ze Stron może w każdym czasie przedłożyć Sekretariatowi listę gatunków, które określa — w granicach swojej jurysdykcji — jako podlegające reglamentacji w celach wymienionych w ustępie 3 artykułu 2. Załącznik III będzie obejmował nazwę Strony zgłaszającej gatunek w celu wpisania do załącznika, nazwę naukową tych gatunków, a także wszelkich części zwierząt lub roślin oraz otrzymywane z nich produkty, które będą wyraźnie określone zgodnie z postanowieniami punktu (b) artykułu 1.

Article XVI

Appendix III and Amendments thereto

1. Any party may at any time submit to the Secretariat a list of species which it identifies as being subject to regulation within its jurisdiction for the purpose mentioned in paragraph 3 of Article II. Appendix III shall include the names of the Parties submitting the species for inclusion therein, the scientific names of the species so submitted, and any parts or derivatives of the animals or plants concerned that are specified in relation to the species for the purposes of sub-paragraph (b) of Article I.

2. Każda lista, przedłożona w myśl postanowień ustępu 1 niniejszego artykułu, zostanie podana do wiadomości Stron przez Sekretariat niezwłocznie po jej otrzymaniu. Taka lista nabierze mocy obowiązującej, jako część integralna załącznika III, 90 dni po dacie jej podania do wiadomości. Po podaniu do wiadomości takiej listy każda ze Stron może, w każdej chwili, w drodze pisemnego powiadomienia rządu będącego depozytariuszem, zgłosić zastrzeżenia w odniesieniu do jakiegokolwiek gatunku, jego części albo produktu pochodnego. Dopóki takie zastrzeżenie nie zostanie wycofane, państwo to będzie traktowane — w zakresie handlu okazami tego gatunku, ich częściami lub produktami pochodnymi — tak jak państwo nie będące Stroną niniejszej konwencji.

3. Strona, która zaproponowała wpis określonego gatunku do załącznika III, może w każdej chwili wycofać go w drodze pisemnego powiadomienia Sekretariatu, który powiadomi o tym wszystkie Strony. Wycofanie staje się skuteczne 30 dni od daty tego powiadomienia.

4. Każda ze Stron, przedkładając listę w myśl postanowień ustępu 1 niniejszego artykułu, przedłoży Sekretariatowi kopie wszelkich ustaw i przepisów krajowych stosowanych do ochrony takiego gatunku, wraz z wszelkimi komentarzami, które uważa za niezbędne lub których może zażądać Sekretariat. Dopóki gatunki, o których mowa, pozostaną objęte załącznikiem III, Strona ta będzie przedkładać wszelkie zmiany tych ustaw i przepisów lub wszelkie nowe komentarze — z chwilą ich wprowadzenia.

Artykuł XVII

Poprawki do konwencji

1. Sekretariat zwoła nadzwyczajną sesję Konferencji Stron na pisemne żądanie co najmniej jednej trzeciej Stron w celu rozpatrzenia i przyjęcia poprawek do niniejszej konwencji. Takie poprawki będą przyjmowane większością dwóch trzecich liczby głosów Stron obecnych i głosujących. Przez określenie „Strony obecne i głosujące” rozumie się Strony obecne i głosujące za lub przeciw. Strony wstrzymujące się od głosowania nie będą wliczane do dwóch trzecich wymaganych do przyjęcia poprawki.

2. Sekretariat przekaze Stronom tekst każdej zaproponowanej poprawki co najmniej 90 dni przed sesją Konferencji.

3. Poprawka wejdzie w życie w stosunku do Stron, które ją przyjęły 60 dni po złożeniu przez dwie trzecie Stron rządowi będącemu depozytariuszem dokumentów stwierdzających przyjęcie poprawki. Po tym czasie poprawka wejdzie w życie w stosunku do każdej innej Strony 60 dni po złożeniu przez tę Stronę dokumentu stwierdzającego przyjęcie poprawki.

Artykuł XVIII

Załatwianie sporów

1. Wszelkie spory, jakie mogą powstać pomiędzy dwiema lub więcej Stronami niniejszej konwencji, w związku z interpretacją lub stosowaniem jej postanowień, będą przedmiotem negocjacji między zainteresowanymi Stronami.

2. Jeżeli spór nie może być załatwiony w trybie przewidzianym w ustępie 1 niniejszego artykułu, Strony mogą za obopólną zgodą poddać spór arbitrażowi, a w szczególności

2. Each list submitted under the provisions of paragraph 1 of this Article shall be communicated to the Parties by the Secretariat as soon as possible after receiving it. The list shall take effect as part of Appendix III 90 days after the date of such communication. At any time after the communication of such list, any Party may by notification in writing to the Depositary Government enter a reservation with respect to any species or any parts or derivatives, and until such reservation is withdrawn, the State shall be treated as a State not a Party to the present Convention with respect to trade in the species or part or derivative concerned.

3. A Party which has submitted a species for inclusion in Appendix III may withdraw it at any time by notification to the Secretariat which shall communicate the withdrawal to all Parties. The withdrawal shall take effect 30 days after the date of such communication.

4. Any Party submitting a list under the provisions of paragraph 1 of this Article shall submit to the Secretariat a copy of all domestic laws and regulations applicable to the protection of such species, together with any interpretations which the Party may deem appropriate or the Secretariat may request. The Party shall, for as long as the species in question is included in Appendix III, submit any amendments of such laws and regulations or any new interpretations as they are adopted.

Article XVII

Amendment of the Convention

1. An extraordinary meeting of the Conference of the Parties shall be convened by the Secretariat in the written request of at least one-third of the Parties to consider and adopt amendments to the present Convention. Such amendments shall be adopted by a two-thirds majority of Parties present and voting. For these purposes "Parties present and voting" means Parties present and casting an affirmative or negative vote. Parties abstaining from voting shall not be counted among the two-thirds required for adopting an amendment.

2. The text of any proposed amendment shall be communicated by the Secretariat to all Parties at least 90 days before the meeting.

3. An amendment shall enter into force for the Parties which have accepted it 60 days after two-thirds of the Parties have deposited an instrument of acceptance of the amendment with the Depositary Government. Thereafter, the amendment shall enter into force for any other Party 60 days after that Party deposits its instrument of acceptance of the amendment.

Article XVIII

Resolution of Disputes

1. Any dispute which may arise between two or more Parties with respect to the interpretation or application of the provisions of the present Convention shall be subject to negotiation between the Parties involved in the dispute.

2. If the dispute cannot be resolved in accordance with paragraph 1 of this Article, the Parties may, by mutual consent, submit the dispute to arbitration, in particular that of

Stałemu Trybunałowi Arbitrażowemu w Hadze. Strony, które poddały spór arbitrażowi, będą związane decyzją arbitrażową.

the Permanent Court of Arbitration at The Hague, and the Parties submitting the dispute shall be bound by the arbitral decision.

Artykuł XIX

Podpisanie

Niniejsza konwencja będzie otwarta do podpisu w Waszyngtonie do dnia 30 kwietnia 1973 r., a następnie w Bernie do dnia 31 grudnia 1974 r.

Article XIX

Signature

The present Convention shall be open for signature at Washington until 30th April 1973 and thereafter at Berne until 31st December 1974.

Artykuł XX

Ratyfikacja, przyjęcie, zatwierdzenie

Niniejsza konwencja podlega ratyfikacji, przyjęciu lub zatwierdzeniu. Dokumenty ratyfikacyjne, przyjęcia lub zatwierdzenia zostaną złożone rządowi Konfederacji Szwajcarskiej, który będzie rządem depozytariuszem.

Article XX

Ratification, Acceptance, Approval

The present Convention shall be subject to ratification, acceptance or approval. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Government of the Swiss Confederation which shall be the Depository Government.

Artykuł XXI

Przystąpienie

Niniejsza konwencja będzie stale otwarta do przystąpienia. Dokumenty przystąpienia będą składane rządowi depozytariuszowi.

Article XXI

Accession

The present Convention shall be open indefinitely for accession. Instruments of accession shall be deposited with the Depository Government.

Artykuł XXII

Wejście w życie

1. Niniejsza konwencja wejdzie w życie 90 dni po dacie złożenia rządowi depozytariuszowi dziesiątego dokumentu ratyfikacyjnego, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia.

2. W stosunku do każdego państwa, które ratyfikuje, przyjmie lub zatwierdzi niniejszą konwencję albo do niej przystąpi po złożeniu dziesiątego dokumentu ratyfikacyjnego, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia, niniejsza konwencja wejdzie w życie 90 dni po złożeniu przez to państwo dokumentu ratyfikacyjnego, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia.

Article XXII

Entry into Force

1. The present Convention shall enter into force 90 days after the date of deposit of the tenth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, with the Depository Government.

2. For each State which ratifies, accepts or approves the present Convention or accedes thereto after the deposit of the tenth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, the present Convention shall enter into force 90 days after the deposit by such State of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

Artykuł XXIII

Zastrzeżenia

1. Niniejsza konwencja nie może być przedmiotem zastrzeżeń ogólnych. Mogą być zgłoszone tylko zastrzeżenia szczegółowe, zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu oraz artykułu XV i XVI.

2. Każde państwo może, składając swój dokument ratyfikacyjny, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia, zgłosić określone zastrzeżenia w odniesieniu do:

- (a) jakiegokolwiek gatunku wymienionego w załączniku I, II lub III albo
- (b) jakichkolwiek części lub produktów pochodzenia zwierzęcego albo roślinnego, należących do gatunku objętego załącznikiem III.

3. Dopóki państwo będące Stroną niniejszej konwencji nie wycofa swego zastrzeżenia, zgłoszonego w myśl po-

Article XXIII

Reservations

1. The provisions of the present Convention shall not be subject to general reservations. Specific reservations may be entered in accordance with the provisions of this Article and Articles XV and XVI.

2. Any State may, on depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, enter a specific reservation with regard to:

- (a) any species included in Appendix I, II or III; or
- (b) any parts or derivatives specified in relation to a species included in Appendix III.

3. Until a Party withdraws its reservation entered under the provisions of this Article, it shall be treated as a State not

stanowień niniejszego artykułu, będzie ono traktowane — w zakresie handlu gatunkami lub częściami albo produktami otrzymanymi ze zwierząt lub roślin wymienionych w tym zastrzeżeniu — tak jak państwo nie będące Stroną niniejszej konwencji.

Artykuł XXIV
Wypowiedzenie

Każda Strona może wypowiedzieć niniejszą konwencję w drodze pisemnego zawiadomienia skierowanego do rządu będącego depozytariuszem. Wypowiedzenie to stanie się skuteczne po upływie 12 miesięcy od otrzymania zawiadomienia przez rząd będący depozytariuszem.

Artykuł XXV
Depozytariusz

1. Oryginał niniejszej konwencji w językach angielskim, chińskim, francuskim, hiszpańskim i rosyjskim, z których każdy jest jednakowo autentyczny, zostanie złożony rządowi będącemu depozytariuszem, który przekaze uwierzytelnione jego kopie państwom, które podpisały konwencję lub złożyły dokumenty przystąpienia do niej.

2. Rząd będący depozytariuszem poinformuje wszystkie państwa podpisujące lub przystępujące do konwencji oraz Sekretariat o podpisach, złożeniu dokumentów ratyfikacyjnych, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia, o wejściu w życie niniejszej konwencji, zgłoszeniu lub wycofaniu zastrzeżeń, poprawek do niej i o zawiadomieniach o wypowiedzeniu.

3. Rząd będący depozytariuszem przekaze, niezwłocznie po wejściu w życie niniejszej konwencji, jej uwierzytelniony egzemplarz Sekretariatowi Narodów Zjednoczonych w celu zarejestrowania i opublikowania zgodnie z artykułem 102 Karty Narodów Zjednoczonych.

Na dowód czego niżej podpisani pełnomocnicy, należycie w tym celu upoważnieni, podpisali niniejszą konwencję.

Sporządzono w Waszyngtonie dnia trzeciego marca tysiąc dziewięćset siedemdziesiątego trzeciego roku.

ZAŁĄCZNIKI I i II

przyjęte podczas Konferencji Stron uczestniczących,
stan na 18.01.1990 r.

OBJAŚNIENIA

1. Gatunki włączone do niniejszych załączników występują jako:
 - a) nazwy gatunków lub
 - b) wszystkie gatunki należące do wyższego rangą taksonu lub określone jako jego część.

a party to the present Convention with respect to trade in the particular species or parts or derivatives specified in such reservation.

Article XXIV
Denunciation

Any Party may denounce the present Convention by written notification to the Depositary Government at any time. The denunciation shall take effect twelve months after the Depositary Government has received the notification.

Article XXV
Depositary

1. The original of the present Convention, in the Chinese, English, French, Russian and Spanish languages, each version being equally authentic, shall be deposited with the Depositary Government, which shall transmit certified copies thereof to all States that have signed it or deposited instruments of accession to it.

2. The Depositary Government shall inform all signatory and acceding States and the Secretariat of signatures, deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession, entry into force of the present Convention, amendments thereto, entry and withdrawal of reservations and notifications of denunciation.

3. As soon as the present Convention enters into force, a certified copy thereof shall be transmitted by the Depositary Government to the Secretariat of the United Nations for registration and publication in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized to that effect, have signed the present Convention.

Done at Washington this third day of March, One Thousand Nine Hundred and Seventy-three.

APPENDICES I AND II

as adopted by the Conference of the Parties,
valid as of 18 January 1990

INTERPRETATION

1. Species included in these appendices are referred to:
 - a) by the name of the species; or
 - b) as being all of the species included in a higher taxon or designated part thereof.

2. Skrót spp. jest używany do określenia wszystkich gatunków wyższego rangą taksonu.
3. Inne powołania na taksony wyższe rangą od gatunku uczyniono w celach wyłącznie informacyjnych lub klasyfikacyjnych.
4. Skrót „p.e.” jest używany do określenia gatunku, który prawdopodobnie wymarł.
5. Gwiazdka (*) umieszczona przy nazwie gatunku lub taksonu wyższego rangą wskazuje, że jedna lub więcej populacji izolowanych geograficznie, podgatunków lub gatunków należących do danego gatunku lub taksonu została umieszczona w załączniku I i że wymienione wyżej populacje, podgatunki lub gatunki wyłączone z załącznika II.
6. Dwie gwiazdki (**) umieszczone przy nazwie gatunku lub taksonu wyższego rangą wskazują, że jedna lub więcej populacji izolowanych geograficznie, podgatunków lub gatunków należących do danego gatunku lub taksonu została umieszczona w załączniku II i że wyżej wymienione taksony wyłączone z załącznika I.
7. Symbol (—) przed liczbą, umieszczony przy nazwie gatunku lub wyższego rangą taksonu oznacza, że określone izolowane geograficznie populacje, gatunki, grupy gatunków lub rodziny, do których należy dany gatunek lub takson, zostały wyłączone z odnośnego załącznika, jak np.:
 - 101 populacja z Zachodniej Grenlandii
 - 102 populacje z Bhutanu, Indii, Nepalu i Pakistanu
 - 103 populacja z ZSRR
 - 104 populacja z Chin
 - 105 populacja z Australii
 - 106 populacja z USA
 - 107 — **Chile**: część populacji z Prowincji Parinacota, la. Region Tarapacá
 - **Peru**: populacje z Narodowego Rezerwatu i Strefy Nuklearnej Pampa Galeras, Pedregal, Osconota i Sawacocha (Prowincja Lucanas) z Sais Picotani (Prowincja Azangaro), z Sais Tupac Amaru (Prowincja Janin) oraz Narodowego Rezerwatu Salinas Aguada Blanca (Prowincje Arequipa i Cailloma)
 - 108 populacje z Afganistanu, Bhutanu, Birmy, Indii, Nepalu i Pakistanu
 - 109 Cathartidae
 - 110 populacja z USA
 - 111 **Melopsittacus undulatus, Nymphicus hollandicus i Psittacula krameri**
 - 112 populacja z Konga podlegająca ograniczaniu ilości eksportowanej rocznie do 600 (w latach 1990, 1991 i 1992)
 - 113 populacje z Bostwany, Malawii, Zambii i Zimbabwe oraz populacje z krajów takich, jak poniżej podane, podlegają ograniczeniom ilości eksportowanych rocznie, zgodnie z wyszczególnieniem:
2. The abbreviation “spp.” is used to denote all species of a higher taxon.
3. Other references to taxa higher than species are for the purposes of information or classification only.
4. The abbreviation “p.e.” is used to denote species that are possibly extinct.
5. An asterisk (*) placed against the name of a species or higher taxon indicates that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix I and that these populations, subspecies or species are excluded from Appendix II.
6. Two asterisks (**) placed against the name of a species or higher taxon indicate that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix II and that these populations, subspecies or species are excluded from Appendix I.
7. The symbol (—) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon denotes that designated geographically separate populations, species, groups of species or families of that species or taxon are excluded from the appendix concerned, as follows:
 - 101 Population of West Greenland
 - 102 Populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan
 - 103 Population of the Union of Soviet Socialist Republics
 - 104 Population of China
 - 105 Population of Australia
 - 106 Population of the United States of America
 - 107 — **Chile**: part of the population of Parinacota Province, la. Region of Tarapacá
 - **Peru**: populations of Pampa Galeras National Reserve and Nuclear Zone, Pedregal, Osconota and Sawacocha (Province of Lucanas), Sais Picotani (Province of Azangaro), Sais Tupac Amaru (Province of Janin), and of Salinas Aguada Blanca National Reserve (Provinces of Arequipa and Cailloma)
 - 108 Populations of Afghanistan, Bhutan, Burma, India, Nepal and Pakistan
 - 109 Cathartidae
 - 110 Population of the United States of America
 - 111 **Melopsittacus undulatus, Nymphicus hollandicus and Psittacula krameri**
 - 112 Population of the Congo subject to an annual export quota of 600 (in 1990, 1991 and 1992)
 - 113 Populations of Botswana, Malawi, Mozambique, Zambia and Zimbabwe and populations of the following countries subject to the specified annual export quotas:

	1990	1991	1992
Kamerun	0	0	0
Kongo	0	0	0
Etiopia	9370	8870	8870
(skóry z hodowli:	6500	6000	6000
żywe młode zwierzęta:	2500	2500	2500
trofea myśliwskie:	50	50	50
osobniki dorosłe:	20	20	20
wyroby artykułów ze zwierząt hodowanych:	300	300	300
Kenia	5000	6000	8000
Madagaskar	0	2000	4000
Somalia	500	500	500
Sudan	5040	0	0
Zjednoczona Republika Tanzanii	1100	5100	6100
(osobniki hodowane:	0	4000	6000
pozyskane ze stanu dzikiego:	1000	1000	0
trofea myśliwskie:	100	100	100

— 114 populacje z Australii i Papuy Nowej Gwinei oraz populacja z Indonezji podlegają ograniczeniom ilości eksportowanych rocznie, zgodnie z wyszczególnieniem:

	1990	1991	1992
łącznie	5000	6000	7500
osobniki hodowane	2000	3000	5000
skóry pozyskane ze stanu dzikiego o szerokości tułowia 10—18"	3000	3000	2500

— 115 populacja z Konga przy zerowej ilości eksportowanej rocznie

— 116 populacja z Indonezji podlegająca wyszczególnionemu ograniczeniu ilości eksportowanej rocznie (1990 r.: 1250, 1991 r.: 1500, 1992 r.: 2500), w tym 50% osobników hodowanych)

— 117 populacja z Chile

— 118 wszystkie gatunki nie będące sukulentami.

8. Symbol (+) poprzedzający liczbę, umieszczony przy nazwie gatunku lub taksonu wyższego rangą oznacza, że tylko określone izolowane geograficznie populacje, podgatunki lub gatunki, odpowiednio, należące do danego gatunku lub taksonu, zostały umieszczone w załączniku, według poniższego zestawienia:

- +201 populacja z Ameryki Południowej (populacje spoza Ameryki Południowej nie zostały uwzględnione w załącznikach)
- +202 populacje z Bhutanu, Indii, Nepalu i Pakistanu
- +203 populacja z Meksyku
- +204 populacje z Kamerunu i Nigerii
- +205 populacja z Azji
- +206 populacja z Indii
- +207 populacje z Ameryki Środkowej i Północnej
- +208 populacja z Australii

	1990	1991	1992
Cameroon	0	0	0
Congo	0	0	0
Ethiopia	9,370	8,870	8,870
(ranchéd skins:	6,500	6,000	6,000
live hatchlings:	2,500	2,500	2,500
hunting trophies:	50	50	50
live adults:	20	20	20
curios from ranching:	300	300	300
Kenya	5,000	6,000	8,000
Madagascar	0	2,000	4,000
Somalia	500	500	500
Sudan	5,040	0	0
United Republic of Tanzania	1,100	5,100	6,100
(ranchéd specimens:	0	4,000	6,000
wild-taken specimens:	1,000	1,000	0
hunting trophies:	100	100	100

— 114 Populations of Australia and Papua New Guinea and population of Indonesia subject to specified annual export quotas as follows:

	1990	1991	1992
Total	5,000	6,000	7,500
Ranchéd specimens	2,000	3,000	5,000

Wild skins with belly width of 10—18"

— 115 Population of the Congo, but with a zero annual export quota

— 116 Population of Indonesia subject to specified annual export quotas (1990: 1,250; 1991: 1,500; 1992: 2,500 including 50% ranchéd specimens)

— 117 Population of Chile

— 118 All species that are not succulent.

8. The symbol (+) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon denotes that only designated geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in the appendix concerned, as follows:

- +201 Population of South America (populations outside South America are not included in the appendices)
- +202 Populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan
- +203 Population of Mexico
- +204 Populations of Cameroon and Nigeria
- +205 Population of Asia
- +206 Population of India
- +207 Populations of Central and North America
- +208 Population of Australia

- + 209 — **Chile:** część populacji z Prowincji Parinacota, la. Region Tarapacá
- **Peru:** populacje z Narodowego Rezerwatu i Strefy Nuklearnej Pampa Galeras, Pedregal, Osconta i Sawacocha (Prowincja Lucanas), Sais Picotani (Prowincja Azangaro), Sais Tupac Amaru (Prowincja Janin) oraz z Narodowego Rezerwatu Salinas Aguada Blanca (Prowincje Arequipa i Cailloma)
- + 210 populacje z Afganistanu, Bhutanu, Birmy, Indii, Nepalu i Pakistanu
- + 211 populacja z Meksyku
- + 212 populacje z Algierii, Burkina Faso, Kamerunu, Republiki Środkowo-Afrykańskiej, Czadu, Mali, Mauretanii, Maroka, Nigru, Nigerii, Senegalu i Sudanu
- + 213 populacja europejska, z wyjątkiem ZSRR
- + 214 populacja z Indonezji podlega wyszczególnionym ograniczeniom ilości eksportowanych rocznie (1990 r.: 1250, 1991 r.: 1500, 1992 r.: 2500, w tym 50% osobników hodowanych)
- + 215 wszystkie gatunki z Nowej Zelandii
- + 216 populacja z Chile
9. Symbol (=) przed liczbą, umieszczony obok nazwy gatunku lub wyższego rangą taksonu oznacza, że dany gatunek lub takson powinien być interpretowany następująco:
- = 301 obejmuje rodzinę Tupaiidae
- = 302 obejmuje synonim rodzajowy **Leontideus**
- = 303 obejmuje synonim **Saguinus geoffroyi**
- = 304 obejmuje synonim **Cercopithecus roloway**
- = 305 obejmuje synonim **Colobus badius kirki**
- = 306 obejmuje synonim **Colobus badius rufomitratus**
- = 307 obejmuje synonim rodzajowy **Simias**
- = 308 obejmuje synonim rodzajowy **Mandrillus**
- = 309 obejmuje synonim rodzajowy **Rhinopithecus**
- = 310 obejmuje synonimy **Bradypus boliviensis** i **Bradypus griseus**
- = 311 obejmuje synonim **Priodontes giganteus**
- = 312 obejmuje synonim **Physeter catodon**
- = 313 obejmuje synonim **Eschrichtius glaucus**
- = 314 obejmuje synonim rodzajowy **Eubalaena**
- = 315 obejmuje synonim **Dusicyon fulvipes**
- = 316 obejmuje synonim rodzajowy **Fennecus**
- = 317 zwany również **Ursus thibetanus**
- = 318 obejmuje synonim rodzajowy **Thalarctos**
- = 319 zwany również **Aonyx microdon** lub **Paraonyx microdon**
- = 320 obejmuje synonimy **Lutra annectens**, **Lutra enudris**, **Lutra incarum** i **Lutra platensis**
- = 321 obejmuje synonim **Eupleres major**
- = 322 zwany również **Lynx caracal**, obejmuje synonim rodzajowy **Caracal**
- = 323 zwany również **Lynx pardinus** lub **Felis lynx pardina**
- + 209 — **Chile:** part of the population of Parinacota Province, la. Region of Tarapacá
- **Peru:** populations of Pampa Galeras National Reserve and Nuclear Zone, Pedregal, Osconta and Sawacocha (Province of Lucanas), Sais Picotani (Province of Azangaro), Sais Tupac Amaru (Province of Janin), and of Salinas Aguada Blanca National Reserve (Provinces of Arequipa and Cailloma)
- + 210 Populations of Afghanistan, Bhutan, Burma, India, Nepal and Pakistan
- + 211 Population of Mexico
- + 212 Populations of Algeria, Burkina Faso, Cameroon, the Central African Republic, Chad, Mali, Mauritania, Morocco, the Niger, Nigeria, Senegal and the Sudan
- + 213 Population of Europe, except the Union of Soviet Socialist Republics
- + 214 Population of Indonesia subject to specified annual export quotas (1990: 1,250; 1991: 1,500; 1992: 2,500 including 50% ranched specimens)
- + 215 All species of New Zealand
- + 216 Population of Chile.
9. The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon denotes that the name of that species or taxon shall be interpreted as follows:
- = 301 Includes family Tupaiidae
- = 302 Includes generic synonym **Leontideus**
- = 303 Includes synonym **Saguinus geoffroyi**
- = 304 Includes synonym **Cercopithecus roloway**
- = 305 Includes synonym **Colobus badius kirki**
- = 306 Includes synonym **Colobus badius rufomitratus**
- = 307 Includes generic synonym **Simias**
- = 308 Includes generic synonym **Mandrillus**
- = 309 Includes generic synonym **Rhinopithecus**
- = 310 Includes synonyms **Bradypus boliviensis** and **Bradypus griseus**
- = 311 Includes synonym **Priodontes giganteus**
- = 312 Includes synonym **Physeter catodon**
- = 313 Includes synonym **Eschrichtius glaucus**
- = 314 Includes generic synonym **Eubalaena**
- = 315 Includes synonym **Dusicyon fulvipes**
- = 316 Includes generic synonym **Fennecus**
- = 317 Also referenced as **Ursus thibetanus**
- = 318 Includes generic synonym **Thalarctos**
- = 319 Also referenced as **Aonyx microdon** or as **Paraonyx microdon**
- = 320 Includes synonyms **Lutra annectens**, **Lutra enudris**, **Lutra incarum** and **Lutra platensis**
- = 321 Includes synonym **Eupleres major**
- = 322 Also referenced as **Lynx caracal**; includes generic synonym **Caracal**
- = 323 Also referenced as **Lynx pardinus** or **Felis lynx pardina**

- =324 zwany również **Lynx rufus escuinapae**
- =325 obejmuje synonimy **Equus kiang** i **Equus onager**
- =326 obejmuje synonim rodzajowy **Dama**
- =327 obejmuje synonimy rodzajowe **Axis** i **Hyelaphus**
- =328 obejmuje synonim **Bos frontalis**
- =329 obejmuje synonim **Bos grunniens**
- =330 obejmuje synonim rodzajowy **Novibos**
- =331 obejmuje synonim rodzajowy **Anoa**
- =332 obejmuje synonim **Oryx tao**
- =333 obejmuje synonim **Ovis aries ophion**
- =334 zwany również **Anas platyrhynchos laysanensis**
- =335 obejmuje synonim **Cygnus bewickii jankowskii**
- =336 obejmuje synonimy **Falco pelegrinoides** i **Falco babylonicus**
- =337 obejmuje synonim rodzajowy **Pipile**
- =338 obejmuje synonim rodzajowy **Mitu**
- =339 obejmuje synonim **Rheinartia nigrescens**
- =340 zwany również **Eupodotis bengalensis**
- =341 często o nazwie handlowej niepoprawnej **Ara caninde**
- =342 obejmuje synonim rodzajowy **Cyclopsitta**
- =343 uprzednio włączony do rodzaju **Gallirex**
- =344 zwany również **Mimizuku gurneyi**
- =345 uprzednio zaliczony do rodzaju **Ramphodon**
- =346 zwany również **Muscicapa ruecki**
- =347 uprzednio zaliczony do rodzaju **Spinus**
- =348 obejmuje synonimy rodzajowe **Nicoria** i **Geomyda** (częściowo)
- =349 wymieniany również w rodzaju **Testudo**
- =350 uprzednio zaliczony do **Podocnemis spp.**
- =351 obejmuje **Alligatoridae**, **Crocodylidae**, **Gavialidae**
- =352 uprzednio włączony do **Chamaeleo spp.**
- =353 zwany również **Constrictor constrictor occidentalis**
- =354 obejmuje synonim **Pseudoboa cloelia**
- =355 zwany również **Hydrodynastes gigas**
- =356 obejmuje synonim rodzajowy **Megalobatrachus**
- =357 **sensu D'Abrera**
- =358 wymieniany również w rodzaju **Dysnomia**
- =359 obejmuje synonim rodzajowy **Proptera**
- =360 wymieniany także w rodzaju **Carunculina**
- =361 obejmuje synonim rodzajowy **Micromya**
- =362 obejmuje synonim rodzajowy **Papuina**
- =363 znany również jako **Podophyllum emodi**
- =364 wymieniany także w rodzaju **Sclerocactus**
- =365 wymieniany także w rodzaju **Echinocactus**
- =366 wymieniany także w rodzaju **Pachycereus**
- =367 wymieniany także w rodzaju **Escobaria**
- =368 znany również jako **Echinocereus lindsayi**
- =324 Also referenced as **Lynx rufus escuinapae**
- =325 Includes synonyms **Equus kiang** and **Equus onager**
- =326 Includes generic synonym **Dama**
- =327 Includes generic synonyms **Axis** and **Hyelaphus**
- =328 Includes synonym **Bos frontalis**
- =329 Includes synonym **Bos grunniens**
- =330 Includes generic synonym **Novibos**
- =331 Includes generic synonym **Anoa**
- =332 Includes synonym **Oryx tao**
- =333 Includes synonym **Ovis aries ophion**
- =334 Also referenced as **Anas platyrhynchos laysanensis**
- =335 Includes synonym **Cygnus bewickii jankowskii**
- =336 Includes synonyms **Falco pelegrinoides** and **Falco babylonicus**
- =337 Includes generic synonym **Pipile**
- =338 Includes generic synonym **Mitu**
- =339 Includes synonym **Rheinartia nigrescens**
- =340 Also referenced as **Eupodotis bengalensis**
- =341 Often traded under the incorrect designation **Ara caninde**
- =342 Includes generic synonym **Cyclopsitta**
- =343 Formerly included in genus **Gallirex**
- =344 Also referenced as **Mimizuku gurneyi**
- =345 Formerly included in genus **Ramphodon**
- =346 Also referenced as **Muscicapa ruecki**
- =347 Formerly included in genus **Spinus**
- =348 Includes generic synonyms **Nicoria** and **Geomyda** (part)
- =349 Also referenced in genus **Testudo**
- =350 Formerly included in **Podocnemis spp.**
- =351 Includes **Alligatoridae**, **Crocodylidae** and **Gavialidae**
- =352 Formerly included in **Chamaeleo spp.**
- =353 Also referenced as **Constrictor constrictor occidentalis**
- =354 Includes synonym **Pseudoboa cloelia**
- =355 Also referenced as **Hydrodynastes gigas**
- =356 Includes generic synonym **Megalobatrachus**
- =357 **Sensu D'Abrera**
- =358 Also referenced in genus **Dysnomia**
- =359 Includes generic synonym **Proptera**
- =360 Also referenced in genus **Carunculina**
- =361 Includes generic synonym **Micromya**
- =362 Includes generic synonym **Papuina**
- =363 Also referenced as **Podophyllum emodi**
- =364 Also referenced in genus **Sclerocactus**
- =365 Also referenced in genus **Echinocactus**
- =366 Also referenced in genus **Pachycereus**
- =367 Also referenced in genus **Escobaria**
- =368 Also referenced as **Echinocereus lindsayi**

- = 369 znany również jako **Wilcoxia schmollii**
- = 370 wymieniany również jako rodzaj **Neolloydia** lub rodzaj **Sclerocactus**
- = 371 znany również jako **Solisia pectinata**
- = 372 znany również jako **Lobeira macdougallii**
- = 373 wymieniany także jako rodzaj **Neolloydia**
- = 374 zwana także **Saussurea lappa**
- = 375 zwana także **Engelhardia pterocarpa**
- = 376 obejmuje rodziny Apostasiaceae i Cypripediaceae jako podrodziny Apostasioideae i Cypripedioideae
- = 377 zwana także **Lycaste virginalis** var. **alba**
- = 378 zwana także **Sarracenia rubra alabamensis**
- = 379 zwana także **Sarracenia rubra jonesii**
- = 380 obejmuje synonim **Stangeria paradoxa**
- = 381 obejmuje synonim **Welwitschia bainesii**
10. Symbol (°) przed liczbą, umieszczony obok nazwy gatunku lub taksonu wyższego rangą powinien być objaśniony następująco:
- °501 Wyłącznie ze względu na umożliwienie międzynarodowego handlu tkaninami z wełny uzyskanej ze strzyży żywych wikunii (wigonii), pochodzących z populacji wymienionych w załączniku II (patrz +209) i wyrobów z tej wełny. Spodnia strona tych tkanin musi mieć oznakowanie przyjęte przez kraje, na których terytoriach istnieje obszar występowania gatunku i które są sygnatariuszami Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, natomiast skraje tkanin muszą być oznakowane słowami VICU ANDES-CHILE lub VICU ANDES-PERU, zależnie od pochodzenia.
- °502 Obiekty z wykopalisk nie są objęte postanowieniami CITES.
11. Zgodnie z art. I, ust. b (iii) konwencji, symbol (≠) przed liczbą, umieszczony przy nazwie gatunku lub taksonu wyższego rangą i objęty załącznikiem II, oznacza części lub pochodne produkty, które wyszczególniono, w rozumieniu niniejszej konwencji, w sposób następujący:
- ≠1 oznacza wszystkie części i produkty pochodne, z wyjątkiem:
- nasion, spor i pyłku (łącznie z pyłkowinami) oraz
 - kultur tkankowych i kultur młodych roślin w probówkach;
- ≠2 oznacza wszystkie części i produkty pochodne, z wyjątkiem:
- nasion i pyłku;
 - kultur tkankowych i kultur młodych roślin w probówkach i
 - pochodnych chemicznych;
- ≠3 oznacza korzenie i ich części rozpoznawalne;
- ≠4 oznacza wszystkie części i produkty pochodne, z wyjątkiem:
- nasion i pyłku;
- = 369 Also referenced as **Wilcoxia schmollii**
- = 370 Also referenced in genus **Neolloydia** or in genus **Sclerocactus**
- = 371 Also referenced as **Solisia pectinata**
- = 372 Also referenced as **Lobeira macdougallii**
- = 373 Also referenced in genus **Neolloydia**
- = 374 Also referenced as **Saussurea lappa**
- = 375 Also referenced as **Engelhardia pterocarpa**
- = 376 Includes families Apostasiaceae and Cypripediaceae as subfamilies Apostasioideae and Cypripedioideae
- = 377 Also referenced as **Lycaste virginalis** var. **alba**
- = 378 Also referenced as **Sarracenia rubra alabamensis**
- = 379 Also referenced as **Sarracenia rubra jonesii**
- = 380 Includes synonym **Stangeria paradoxa**
- = 381 Includes synonym **Welwitschia bainesii**.
10. The symbol (°) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon shall be interpreted as follows:
- °501 For the exclusive purpose of allowing international trade in cloth made from wool sheared from live vicuñas of the populations included in Appendix II (see +209), and of items made thereof. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range states of the species, which are signatories to the Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, and the selvages either the words VICU ANDES-CHILE or the words VICU ANDES-PERU, depending on the country of origin.
- °502 Fossils are not subject to CITES provisions.
11. In accordance with Article I, paragraph b (iii), of the Convention, the symbol (≠) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon included in Appendix II designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:
- ≠1 Designates all parts and derivatives, except:
- seeds, spores and pollen (including pollinia); and
 - tissue cultures and flasks seedling cultures;
- ≠2 Designates all parts and derivatives, except:
- seeds and pollen;
 - tissue cultures and flasks seedling cultures; and
 - chemical derivatives;
- ≠3 Designates roots and readily recognizable parts thereof;
- ≠4 Designates all parts and derivatives, except:
- seeds and pollen;

- b) kultur tkankowych i kultur młodych roślin w próbkach;
- c) owoców i części oraz ich pochodnych z roślin naturalizowanych lub sztucznie rozmnażanych oraz
- d) oddzielnych odcinków łodyg, ich części i pochodnych z naturalizowanych lub sztucznie rozmnażanych Opuncji (**Opuntia** podrodzaj **Opuntia** spp.);
- ≠5 oznacza wszystkie części i pochodne, z wyjątkiem:
- a) nasion i pyłku (łącznie z pyłkowinami);
- b) kultur tkankowych i kultur młodych roślin w próbkach;
- c) izolowanych liści, ich części i pochodnych z naturalizowanych i sztucznie rozmnażanych roślin **Aloe vera**;
- ≠6 oznacza wszystkie części i pochodne, z wyjątkiem:
- a) nasion i pyłku (łącznie z pyłkowinami);
- b) kultur tkankowych i kultur młodych roślin w próbkach;
- c) ciętych kwiatów i sztucznie rozmnażanych roślin i
- d) owoców, ich części i pochodnych ze sztucznie rozmnażanych roślin **Vanilla** spp.
12. Ponieważ w załączniku I (dotyczącym flory) nie ma wzmianek o gatunkach lub jednostkach wyższych rangą, oznacza to, że mieszańce wyprodukowane sztucznie z jednego albo większej ilości gatunków lub taksonów mogą być przedmiotem handlu, zaopatrzone w dokument świadczący o ich pochodzeniu ze sztucznego rozmnażania, zgodnie z rezolucją Konferencji 6.19, paragrafem a).
- b) tissue cultures and flasked seedling cultures;
- c) fruits and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants; and
- d) separate stem joints (pads) and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated **Opuntia** subgenus **Opuntia** spp.;
- ≠5 Designates all parts and derivatives, except:
- a) seeds and pollen;
- b) tissue cultures and flasked seedling cultures; and
- c) separate leaves and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated **Aloe vera**;
- ≠6 Designates all parts and derivatives, except:
- a) seeds and pollen (including pollinia);
- b) tissue cultures and flasked seedling cultures;
- c) cut flowers of artificially propagated plants; and
- d) fruits and parts and derivatives thereof of artificially propagated **Vanilia** spp.
12. As none of the species or higher taxa of FLORA included in Appendix I are annotated, this means that artificially propagated hybrids produced from one or more of these species or taxa may be traded with a certificate of artificial propagation in accordance with Resolution Conf. 6.19, paragraph a).

Appendices — Załączniki

FAUNA

MAMMALIA

MONOTREMATA

Tachyglossidae

MARSUPIALIA

Dasyuridae

Thylacinidae

Peramelidae

Thylacomyidae

Phalangeridae

Burramyidae

Vombatidae

Macropodidae

Sminthopsis longicaudata
Sminthopsis psammophila
Thylacinus cynocephalus p.e.
Chaeropus ecaudatus p.e.
Perameles bougainville
Macrotis lagotis
Macrotis leucura

Lasiorhinus krefftii
Bettongia spp.
Caloprymnus campestris p.e.

Zaglossus spp.

Phalanger maculatus
Phalanger orientalis
Burramus parvus

Dendrolagus bennettianus
Dendrolagus inustus
Dendrolagus lumholtzi

	I	II
Macropodidae (cont.) c.d.	Lagorchestes hirsutus Lagostrophus fasciatus Onychogalea fraenata Onychogalea lunata	Dendrolagus ursinus
CHIROPTERA		
Pteropodidae	Pteropus insularis Pteropus mariannus Pteropus molossinus Pteropus phaeocephalus Pteropus pilosus Pteropus samoensis Pteropus tonganus	Acerodon spp. Pteropus spp.*
PRIMATES		PRIMATES spp.* = 301
Lemuridae	Lemuridae spp.	
Cheirogaleidae	Cheirogaleidae spp.	
Indriidae	Indriidae spp.	
Daubentoniidae	Daubentonia madagascariensis	
Callithricidae	Callithrix jacchus aurita Callithrix jacchus flaviceps Leontopithecus spp. = 302 Saguinus bicolor Saguinus leucopus Saguinus oedipus = 303	
Callimiconidae	Callimico goeldii	
Cebidae	Alouatta palliata Ateles geoffroyi frontatus Ateles geoffroyi panamensis Brachyteles arachnoides Cacajao spp. Chiropotes albinasus Lagothrix flavicauda Saimiri oerstedii	
Cercopithecidae	Cercocebus galeritus galeritus Cercopithecus diana = 304 Colobus pennantii kirki = 305 Colobus rufomitratu = 306 Macaca silenus Nasalis spp. = 307 Papio leucophaeus = 308 Papio sphinx = 308 Presbytis entellus Presbytis geei Presbytis pileata Presbytis potenziani Pygathrix spp. = 309	
Hylobatidae	Hylobatidae spp.	
Pongidae	Pongidae spp.	
EDENTATA		
Myrmecophagidae		Myrmecophaga tridactyla Tamandua tetradactyla chapadensis Bradypus variegatus = 310
Bradypodidae		
Dasypodidae	Priodontes maximus = 311	
PHOLIDOTA		
Manidae	Manis temminckii	Manis crassicaudata Manis javanica Manis pentadactyla

	I	II
LAGOMORPHA		
Leporidae	Caprolagus hispidus Romerolagus diazi	
RODENTIA		
Sciuridae	Cynomys mexicanus	Ratufa spp.
Muridae	Leporillus conditor Pseudomys praeconis Xeromys myoides Zyzomys pedunculatus	
Chinchillidae	Chinchilla spp. +201	
CETACEA		CETACEA spp.*
Platanistidae	Lipotes vexillifer Platanista spp.	
Ziphiidae	Berardius spp. Hyperoodon spp.	
Physeteridae	Physeter macrocephalus =312	
Delphinidae	Sotalia spp. Sousa spp.	
Phocoenidae	Neophocaena phocaenoides Phocoena sinus	
Eschrichtidae	Eschrichtius robustus =313	
Balaenopteridae	Balaenoptera acutorostrata ** -101 Balaenoptera borealis Balaenoptera edeni Balaenoptera musculus Balaenoptera physalus Megaptera novaeangliae	
Balaenidae	Balaena spp. =314 Caperea marginata	
CARNIVORA		
Canidae	Canis lupus ** +202	Canis lupus * -102 Chrysocyon brachyurus Cuon alpinus Dusicyon culpaeus Dusicyon griseus =315 Dusicyon gymnocercus
	Speothos venaticus	Vulpes cana Vulpes zerda =316
Ursidae	Ailuropoda melanoleuca Helarctos malayanus Melursus ursinus Selenarctos thibetanus =317 Tremarctos ornatus Ursus arctos ** +203 Ursus arctos isabellinus Ursus arctos pruinosus	Ursus arctos * -103
		Ursus maritimus =318 Ailurus fulgens
Procyonidae		
Mustelidae	Aonyx congica ** +204 =319	Conepatus humboldtii
	Enhydra lutris nereis Lutra felina Lutra longicaudis =320 Lutra lutra Lutra provocax	
	Mustela nigripes Pteronura brasiliensis	Lutrinae spp. *

	I	II
Viverridae		Cryptoprocta ferox Cynogale bennettii Eupleres goudotii = 321 Fossa fossa Hemigalus derbyanus Prionodon linsang
Hyaenidae	Prionodon pardicolor Hyaena brunnea	
Felidae	Acinonyx jubatus Felis bengalensis bengalensis ** - 104 Felis caracal ** + 205 = 322 Felis concolor coryi Felis concolor costaricensis Felis concolor cougar Felis jacobita Felis marmorata Felis nigripes Felis pardalis Felis pardina = 323 Felis planiceps Felis rubiginosa ** + 206 Felis rufa escuinapae = 324 Felis temmincki Felis tigrina Felis wiedii Felis yagouaroundi ** + 207 Neofelis nebulosa Panthera leo persica Panthera onca Panthera pardus Panthera tigris Panthera uncia	Felidae spp. *
PINNIPEDIA		
Otariidae	Arctocephalus townsendi	Arctocephalus spp. *
Phocidae	Monachus spp.	Mirounga spp.
TUBULIDENTATA		
Orycteropodidae		Orycteropus afer
PROBOSCIDEA		
Elephantidae	Elephas maximus Loxodonta africana	
SIRENIA		
Dugongidae	Dugong dugon ** - 105	Dugong dugon * + 208
Trichechidae	Trichechus inunguis Trichechus manatus	Trichechus senegalensis
PERISSODACTYLA		
Equidae	Equus africanus Equus grevyi Equus hemionus hemionus Equus hemionus khur Equus przewalskii Equus zebra zebra	Equus hemionus * = 325 Equus zebra hartmannae

	I	II
Tapiridae	Tapiridae spp. **	Tapirus terrestris
Rhinocerotidae	Rhinocerotidae spp.	
ARTIODACTYLA		
Suidae	Babyrousa babyrussa Sus salvanius	
Tayassuidae	Catagonus wagneri	Tayassuidae spp. * -106
Hippopotamidae		Choeropsis liberiensis
Camelidae	Vicugna vicugna ** -107	Lama guanicoe Vicugna vicugna * +209 °501
Cervidae	Blastocerus dichotomus Cervus dama mesopotamicus =326 Cervus duvauceli	Cervus elaphus bactrianus
	Cervus elaphus hanglu Cervus eldi Cervus porcinus annamiticus =327 Cervus porcinus calamianensis =327 Cervus porcinus kuhli =327 Hippocamelus spp. Moschus spp. ** +210 Muntiacus crinifrons Ozotoceros bezoarticus	Moschus spp. * -108
	Pudu pudu	Pudu mephistophiles
Bovidae	Addax nasomaculatus	Ammotragus lervia Antilocapra americana mexicana
	Antilocapra americana peninsularis Antilocapra americana sonoriensis Bison bison athabascae Bos gaurus =328 Bos mutus =329 Bos sauveli =330 Bubalus depressicornis =331 Bubalus mindorensis =331 Bubalus quarlesi =331	Budorcas taxicolor Capra falconeri *
	Capra falconeri chialtanensis Capra falconeri jerdoni Capra falconeri megaceros Capricornis sumatraensis	
	Cephalophus jentinki	Cephalophus dorsalis Cephalophus monticola Cephalophus ogilbyi Cephalophus sylvicultor Cephalophus zebra Damaliscus dorcas dorcas
	Gazella dama	Hippotragus equinus
	Hippotragus niger variani	Kobus leche
	Nemorhaedus goral Oryx dammah =332 Oryx leucoryx	Ovis ammon *
	Ovis ammon hodgsoni	Ovis canadensis +211

	I	II
Bovidae (cont.) c.d.	<i>Ovis orientalis ophion</i> = 333 <i>Ovis vignei</i> <i>Pantholops hodgsoni</i> <i>Rupicapra rupicapra ornata</i>	
AVES		
STRUTHIONIFORMES		
Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> + 212	
RHEIFORMES		
Rheidae	<i>Pterocnemia pennata</i>	<i>Rhea americana albescens</i>
TINAMIFORMES		
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i>	<i>Rhynchotus rufescens maculicollis</i> <i>Rhynchotus rufescens pallescens</i> <i>Rhynchotus rufescens rufescens</i>
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i>	<i>Spheniscus demersus</i>
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae	<i>Podilymbus gigas</i>	
PROCELLARIIFORMES		
Diomedeidae	<i>Diomedea albatrus</i>	
PELECANIFORMES		
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i>	
Sulidae	<i>Sula abbotti</i>	
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i>	
CICONIIFORMES		
Balaenicipitidae	<i>Ciconia ciconia boyciana</i>	<i>Balaeniceps rex</i>
Ciconiidae	<i>Jabiru mycteria</i> <i>Mycteria cinerea</i>	<i>Ciconia nigra</i>
Threskiornithidae	<i>Geronticus eremita</i> <i>Nipponia nippon</i>	<i>Eudocimus ruber</i> <i>Geronticus calvus</i>
Phoenicopteridae		<i>Platalea leucorodia</i> Phoenicopteridae spp.
ANSERIFORMES		
Anatidae	<i>Anas aucklandica nesiotis</i> <i>Anas laysanensis</i> = 334 <i>Anas oustaleti</i> <i>Branta canadensis leucopareia</i> <i>Branta sandvicensis</i> <i>Cairina scutulata</i>	<i>Anas aucklandica aucklandica</i> <i>Anas aucklandica chlorotis</i> <i>Anas bernieri</i> <i>Branta ruficollis</i> <i>Coscoroba coscoroba</i> <i>Cygnus columbianus jankowskii</i> = 335 <i>Cygnus melanocoryphus</i> <i>Dendrocygna arborea</i> <i>Oxyura leucocephala</i>
	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> p.e.	<i>Sarkidiornis melanotos</i>

I		II
FALCONIFORMES		FALCONIFORMES spp. * — 109
Cathartidae	Gymnogyps californianus Vultur gryphus	
Accipitridae	Aquila heliaca Chondrohierax uncinatus wilsonii Haliaeetus albicilla Haliaeetus leucocephalus Harpia harpyja Pithecophaga jefferyi	
Falconidae	Falco araea Falco jugger Falco newtoni aldabranus Falco peregrinus = 336 Falco punctatus Falco rusticolus	
GALLIFORMES		
Megapodiidae	Macrocephalon maleo	
Cracidae	Aburria jacutinga = 337 Aburria pipile pipile = 337 Crax blumenbachi Crax mitu mitu = 338 Oreophasis derbianus Penelope albipennis	
Phasianidae	Catreus wallichii Colinus virginianus ridgwayi Crossoptilon crossoptilon Crossoptilon mantchuricum	Argusianus argus
	Lophophorus spp. Lophura edwardsi Lophura imperialis Lophura swinhoii	Cyrtonyx montezumae mearnsi — 110 Cyrtonyx montezumae montezumae Gallus sonneratii Ithaginis cruentus
	Polyplectron emphanum	Pavo muticus Polyplectron bicalcaratum
	Rheinartia ocellata = 339 Syrmaticus ellioti Syrmaticus humiae Syrmaticus mikado Tetraogallus caspius Tetraogallus tibetanus Tragopan blythii Tragopan caboti Tragopan melanocephalus Tympanuchus cupido attwateri	Polyplectron germaini Polyplectron malacense
GRUIFORMES		
Turnicidae		Turnix melanogaster
Pedionomidae		Pedionomus torquatus
Gruidae	Grus americana Grus canadensis nesiotis Grus canadensis pulla Grus japonensis Grus leucogeranus	Gruidae spp. *

	I	II
Gruidae (cont.) c.d.	Grus monacha Grus nigricollis Grus vipio	
Rallidae		Gallirallus australis hectori
Rhynochetidae	Tricholimnas sylvestris Rhynochetos jubatus	
Otididae	Chlamydotis undulata Choriotis nigriceps Houbaropsis bengalensis = 340	Otididae spp. *
CHARADRIIFORMES		
Scolopacidae	Numenius borealis Numenius tenuirostris Tringa guttifer Larus relictus	
Laridae		
COLUMBIFORMES		
Columbidae	Caloenas nicobarica Ducula mindorensis	Gallicolumba luzonica Goura spp.
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp. * —111
Psittacidae	Amazona arausiaca Amazona barbadensis Amazona brasiliensis Amazona dufresniana rhodocorytha Amazona guildingii Amazona imperialis Amazona leucocephala Amazona pretrei Amazona tucumana Amazona versicolor Amazona vinacea Amazona vittata Anodorhynchus spp. Ara ambigua Ara glaucogularis = 341 Ara macao Ara maracana Ara militaris Ara rubrogenys Aratinga guarouba Cacatua moluccensis Cyanopsitta spixii Cyanoramphus auriceps forbesi Cyanoramphus novaezelandiae Geopsittacus occidentalis p.e. Neophema chrysogaster Ognorhynchus icterotis Opopsitta diophthalma coxeni = 342 Pezoporus wallicus Pionopsitta pileata Probosciger aterrimus Psephotus chrysopterygius Psephotus pulcherrimus p.e. Psittacula echo Psittacus erithacus princeps Pyrrhura cruentata Rhynchopsitta spp. Strigops habroptilus	

CUCULIFORMES

Musophagidae

Tauraco corythaix
Tauraco porphyreolophus = 343

STRIGIFORMES

Tytonidae

Strigidae

Toty soumagnei
Athene blewitti
Ninox novaeseelandiae royana
Ninox squamipila natalis
Otus gurneyi = 344

STRIGIFORMES spp. *

APODIFORMES

Trochilidae

Trochilidae spp. *

Glaucis dohrnii = 345

TROGONIFORMES

Trogonidae

Pharomachrus mocinno

CORACIIFORMES

Bucerotidae

Aceros narcondami
Buceros bicornis *

Buceros bicornis homrai

Buceros hydrocorax hydrocorax
Buceros rhinoceros

Rhinoplax vigil

PICIFORMES

Picidae

Campephilus imperialis
Dryocopus javensis richardsi

PASSERIFORMES

Cotingidae

*Cotinga maculata**Rupicola* spp.*Xipholena atropurpurea*

Pittidae

Pitta brachyura nympha
Pitta guajana

Pitta gurneyi
Pitta kochi

Atrichornithidae

Atrichornis clamosus

Hirundinidae

Pseudochelidon sirintarae

Muscicapidae

Dasyornis broadbenti litoralis p.e.
Dasyornis longirostris

Niltava ruecki = 346*Picathartes* spp.

Zosteropidae

Zosterops albogularis

Meliphagidae

Meliphaga cassidix

Emberizidae

Gubernatrix cristata
Paroaria capitata
Paroaria coronata

Fringillidae

Carduelis cucullata = 347

Carduelis yarrellii = 347
Poephila cincta cincta

Estrildidae

Sturnidae

Leucopsar rothschildi

Paradisaeidae

Paradisaeidae spp.

REPTILIA

TESTUDINATA

Dermatemydidae

Dermatemys mawii

Emydidae

*Batagur baska**Clemmys muhlenbergi**Geoclemys hamiltonii*

	I	II
Emydidae (cont.) c.d.	<i>Kachuga tecta tecta</i> <i>Melanochelys tricarinata</i> = 348 <i>Morenia ocellata</i> <i>Terrapene coahuila</i>	
Testudinidae	<i>Geochelone elephantopus</i> = 349 <i>Geochelone radiata</i> = 349 <i>Geochelone yniphora</i> = 349 <i>Gopherus flavomarginatus</i> <i>Psammobates geometricus</i> = 349	Testudinidae spp. *
Cheloniidae	Cheloniidae spp.	
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i>	
Trionychidae	<i>Lissemys punctata punctata</i> <i>Trionyx ater</i> <i>Trionyx gangeticus</i> <i>Trionyx hurum</i> <i>Trionyx nigricans</i>	
Pelomedusidae		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> = 350 <i>Peltocephalus dumeriliana</i> = 350 Podocnemis spp.
Chelidae	<i>Pseudemadura umbrina</i>	
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp. * = 351
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> <i>Caiman latirostris</i> <i>Melanosuchus niger</i>	
Crocodylidae	<i>Crocodylus acutus</i> <i>Crocodylus cataphractus</i> ** - 112 <i>Crocodylus intermedius</i> <i>Crocodylus moreletii</i> <i>Crocodylus niloticus</i> ** - 113 <i>Crocodylus novaeguineae mindorensis</i> <i>Crocodylus palustris</i> <i>Crocodylus porosus</i> ** - 114 <i>Crocodylus rhombifer</i> <i>Crocodylus siamensis</i> <i>Osteolaemus tetraspis</i> ** - 115 <i>Tomistoma schlegelii</i>	
Gavialidae	<i>Gavialis gangeticus</i>	
RHYNCHOCEPHALIA		
Sphenodontidae	<i>Sphenodon punctatus</i>	
SAURIA		
Gekkonidae		<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i> <i>Phelsuma</i> spp. <i>Uromastyx</i> spp. <i>Bradypodion</i> spp. = 352 <i>Chamaeleo</i> spp. <i>Amblyrhynchus cristatus</i>
Agamidae		
Chamaeleonidae		
Iguanidae	<i>Brachylophus</i> spp. <i>Cyclura</i> spp. <i>Sauromalus varius</i>	<i>Conolophus</i> spp. <i>Iguana</i> spp. <i>Phrynosoma coronatum blainvillei</i>

	I	II
Lacertidae	Gallotia simonyi	Podarcis lilfordi Podarcis pityusensis
Cordylidae		Cordylus spp. Pseudocordylus spp.
Teiidae		Cnemidophorus hyperythrus Crocodilurus lacertinus Dracaena spp. Tupinambis spp.
Xenosauridae		Shinisaurus crocodilurus
Helodermatidae		Heloderma spp.
Varanidae	Varanus bengalensis Varanus flavescens Varanus griseus Varanus komodoensis	Varanus spp. *
SERPENTES		
Boidae	Acrantophis spp. Boa constrictor occidentalis = 353 Bolyeria multocarinata Casarea dussumieri Epicrates inornatus Epicrates monensis Epicrates subflavus Python molurus molurus Sanzinia madagascariensis	Boidae spp. *
Colubridae		Clelia clelia = 354 Cyclagras gigas = 355 Elachistodon westermanni Ptyas mucosus
Elapidae		Hoplocephalus bungaroides Naja naja Ophiophagus hannah
Viperidae	Vipera ursinii + 213	
AMPHIBIA		
CAUDATA		
Ambystomidae		Ambystoma dumerilii Ambystoma mexicanum
Cryptobranchidae	Andrias spp. = 356	
ANURA		
Bufo	Atelopus varius zeteki Bufo superciliaris Nectophrynoides spp.	Bufo retiformis
Myobatrachidae		Rheobatrachus spp.
Dendrobatidae		Dendrobates spp. Phyllobates spp.
Ranidae		Rana hexadactyla Rana tigerina
Microhylidae	Dyscophus antongilii	

PISCES**CERATODIFORMES**

Ceratodidae

Neoceratodus forsteri**COELACANTHIFORMES**

Coelacanthidae

Latimeria chalumnae**ACIPENSERIFORMES**

Acipenseridae

Acipenser brevirostrum**Acipenser oxyrinchus****Acipenser sturio****OSTEOGLOSSIFORMES**

Osteoglossidae

Scleropages formosus ** -116**Arapaima gigas****Scleropages formosus * +214****CYPRINIFORMES**

Cyprinidae

Caecobarbus geertsi

Catostomidae

Probarbus jullieni**Chasmistes cujus****SILURIFORMES**

Schilbeidae

Pangasianodon gigas**ATHERINIFORMES**

Cyprinodontidae

Cynolebias constanciae**Cynolebias marmoratus p.e.****Cynolebias minimus****Cynolebias opalescens p.e.****Cynolebias splendens****PERCIFORMES**

Sciaenidae

Cynoscion macdonaldi**INSECTA****LEPIDOPTERA**

Papilionidae

Bhutanitis spp.**Ornithoptera spp. * =357****Ornithoptera alexandrae****Papilio chikae****Papilio homerus****Papilio hospiton****Parnassius apollo****Teinopalpus spp.****Trogonoptera spp. =357****Troides spp. =357****ARACHNIDA****ARANEAE**

Theraphosidae

Brachypelma smithi**ANNELIDA****ARHYNCHOBDELLAE**

Hirudinidae

Hirudo medicinalis**MOLLUSCA****VENEROIDA**

Tridacnidae

Tridacnidae spp.

UNIONOIDA

Unionidae

Conradilla caelata

Dromus dromas

Epioblasma curtisi = 358

Epioblasma florentina = 358

Epioblasma sampsoni = 358

Epioblasma sulcata perobliqua = 358

Epioblasma torulosa gubernaculum = 358

Epioblasma torulosa torulosa = 358

Epioblasma turgidula = 358

Epioblasma walkeri = 358

Fusconaia cuneolus

Fusconaia edgariana

Lampsilis higginsii

Lampsilis orbiculata orbiculata

Lampsilis satura

Lampsilis virescens

Plethobasus cicatricosus

Plethobasus cooperianus

Pleurobema plenum

Potamilus capax = 359

Quadrula intermedia

Quadrula sparsa

Toxolasma cylindrella = 360

Unio nickliniana

Unio tampicoensis tecomatensis

Villosa trabalis = 361

Cyprogenia aberti

Epioblasma torulosa rangiana = 358

Fusconaia subrotunda

Lampsilis brevicula

Lexingtonia dolabelloides

Pleurobema clava

STYLOMMATOPHORA

Achatinellidae

Camaenidae

Paryphantidae

ANTHOZOA

ANTIPATHARIA

SCLERACTINIA

HYDROZOA

ATHECATA

Milleporidae

Stylasteridae

ALCYONARIA

COENOTHECALIA

STOLONIFERA

Tubiporidae

Achatinella spp.

Papustyla pulcherrima = 362

Paryphanta spp. + 215

ANTIPATHARIA spp.

SCLERACTINIA spp. °502

Milleporidae spp. °502

Stylasteridae spp. °502

COENOTHECALIA spp. °502

Tubiporidae spp. °502

FLORA

AGAVACEAE

Agave arizonica
Agave parviflora

Agave victoriae-reginae ≠1

Nolina interrata

AMARYLLIDACEAE

Galanthus spp. ≠1

Sternbergia spp. ≠1

APOCYNACEAE

Pachypodium spp. * ≠1

Pachypodium baronii
Pachypodium brevicaule
Pachypodium decaryi
Pachypodium namaquanum

Rauvolfia serpentina ≠2

ARACEAE

Alocasia sanderiana

ARALIACEAE

Panax quinquefolius ≠3

ARAUCARIACEAE

Araucaria araucana ** +216

Araucaria araucana * -117 ≠1

ASCLEPIADACEAE

Ceropegia spp. ≠1

Frerea indica ≠1

BERBERIDACEAE

Podophyllum hexandrum =363 ≠2

BYBLIDACEAE

Byblis spp. ≠1

CACTACEAE

CACTACEAE spp. * ≠4

Ancistrocactus tobuschii =364
Ariocarpus agavoides
Ariocarpus scaphostrus
Ariocarpus trigonus
Astrophytum asterias =365
Aztekium ritteri
Backebergia militaris =366
Coryphantha minima =367
Coryphantha sneedii =367
Coryphantha werdermannii
Echinocereus ferreirianus var. *lindsayi*
=368
Echinocereus schmollii =369
Echinomastus erectocentrus =370
Echinomastus mariposensis =370
Leuchtenbergia principis
Mammillaria pectinifera =371
Mammillaria plumosa
Mammillaria solisioides
Nopalxochia macdougallii =372
Obregonia denegrii
Pediocactus bradyi
Pediocactus despainii
Pediocactus knowltonii
Pediocactus papyracanthus =364
Pediocactus paradinei
Pediocactus peeblesianus
Pediocactus sileri
Pediocactus winkleri
Pelecypora spp.
Sclerocactus glaucus

	I	II
CACTACEAE (cont.) c.d.	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> <i>Sclerocactus pubispinus</i> <i>Sclerocactus wrightiae</i> <i>Strombocactus disciformis</i> <i>Turbinicarpus laui</i> =373 <i>Turbinicarpus lophophoroides</i> =373 <i>Turbinicarpus pseudomacrochele</i> =373 <i>Turbinicarpus pseudopectinatus</i> =373 <i>Turbinicarpus schmiedickeanus</i> =373 <i>Turbinicarpus valdeziianus</i> =373	
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> ≠1
CEPHALOTACEAE		<i>Cephalotus follicularis</i> ≠1
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i> =374	
CRASSULACEAE	<i>Dudleya stolonifera</i> <i>Dudleya traskiae</i>	
CUPRESSACEAE	<i>Fitz-Roya cupressoides</i> <i>Pilgerodendron uviferum</i>	
CYATHEACEAE		CYATHEACEAE spp. ≠1
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i>	CYCADACEAE spp. * ≠1
DIAPENSIACEAE		<i>Shortia galacifolia</i> ≠1
DICKSONIACEAE		DICKSONIACEAE spp. ≠1
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. ≠1
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> ≠1
ERICACEAE		<i>Kalmia cuneata</i> ≠1
EUPHORBIACEAE	<i>Euphorbia ambovombensis</i> <i>Euphorbia cylindrifolia</i> <i>Euphorbia decaryi</i> <i>Euphorbia francoisii</i> <i>Euphorbia moratii</i> <i>Euphorbia parvicyathophora</i> <i>Euphorbia primulifolia</i> <i>Euphorbia quartziticola</i> <i>Euphorbia tulearensis</i>	<i>Euphorbia</i> spp. —118 ≠1
FAGACEAE		<i>Quercus copeyensis</i> ≠1
FOUQUIERIACEAE	<i>Fouquieria fasciculata</i> <i>Fouquieria purpusii</i>	<i>Fouquieria columnaris</i> ≠1
HUMIRIACEAE		<i>Vantanea barbourii</i> ≠1
JUGLANDACEAE	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> =375	
LEGUMINOSAE (FABACEAE)		<i>Cynometra hemitomophylla</i> ≠1 <i>Platymiscium pleiostachyum</i> ≠1 <i>Tachigali versicolor</i> ≠1
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> <i>Aloe pillansii</i> <i>Aloe polyphylla</i> <i>Aloe thorncroftii</i> <i>Aloe vossii</i>	<i>Aloe</i> spp. * ≠5

	I	II
MELIACEAE		<i>Swietenia humilis</i> ≠1
MORACEAE		<i>Batocarpus costaricensis</i> ≠1
NEPENTHACEAE	<i>Nepenthes khasiana</i> <i>Nepenthes rajah</i>	<i>Nepenthes</i> spp. * ≠1
ORCHIDACEAE	<i>Cattleya skinneri</i> <i>Cattleya trianae</i> <i>Didiciea cunninghamii</i> <i>Laelia jongheana</i> <i>Laelia lobata</i> <i>Lycaste skinneri</i> var. <i>alba</i> =377 <i>Paphiopedilum</i> spp. <i>Peristeria elata</i> <i>Phragmipedium</i> spp. <i>Renanthera imschootiana</i> <i>Vanda coerulea</i>	ORCHIDACEAE spp. * =376 ≠6
PALMAE (ARECACEAE)		<i>Areca ipot</i> ≠1 <i>Chrysalidocarpus decipiens</i> ≠1 <i>Neodypsis decaryi</i> ≠1
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i>	
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatorei</i>	
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. ≠1 <i>Lewisia cotyledon</i> ≠1 <i>Lewisia maguirei</i> ≠1 <i>Lewisia serrata</i> ≠1 <i>Lewisia tweedyi</i> ≠1
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. ≠1
PROTEACEAE	<i>Orothamnus zeyheri</i> <i>Protea odorata</i>	
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i>	
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia alabamensis alabamensis</i> =378 <i>Sarracenia jonesii</i> =379 <i>Sarracenia oreophila</i>	<i>Darlingtonia californica</i> ≠1 <i>Sarracenia</i> spp. * ≠1
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> =380	
THEACEAE		<i>Camellia chrysantha</i> ≠1
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> =381 ≠1
ZAMIACEAE	<i>Ceratozamia</i> spp. <i>Chigua</i> spp. <i>Encephalartos</i> spp. <i>Microcycas calocoma</i>	ZAMIACEAE spp. * ≠1
ZINGIBERACEAE	<i>Hedychium philippinense</i>	
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Guaiacum sanctum</i> ≠1

ZAŁĄCZNIK III

stan na 18 stycznia 1990 r.

APPENDIX III

as of 18 January 1990

OBJAŚNIENIA

1. Odniesienia do taksonów (grup systematycznych) wyższych rangą od gatunków mają charakter informacji bądź służą klasyfikacji.
2. Dwie gwiazdki (**) umieszczone przy nazwie gatunku wskazują, że jeden z podgatunków wymieniony jest w załączniku II i że ten podgatunek wyłączony jest z załącznika III.
3. Symbol (=) przed liczbą, umieszczony przy nazwie gatunku oznacza, że nazwę tego gatunku należy interpretować następująco:
 - =382 obejmuje synonim *Tamandua mexicana*
 - =383 obejmuje synonim *Cabassosus gymnurus*
 - =384 obejmuje synonim *Manis longicaudata*
 - =385 obejmuje synonim rodzajowy *Coendou*
 - =386 obejmuje synonim rodzajowy *Cuniculus*
 - =387 obejmuje synonim *Vulpes vulpes leucopus*
 - =388 obejmuje synonim *Nasua narica*
 - =389 obejmuje synonim *Galictis allamandi*
 - =390 obejmuje synonim *Martes gwatkinsi*
 - =391 obejmuje synonim rodzajowy *Viverra*
 - =392 również zwany *Tragelaphus euycerus*; obejmuje synonim rodzajowy *Taurotragus*
 - =393 poprzednio wymieniany jako *Bubalus bubalis* (forma udomowiona)
 - =394 znana także jako *Ardeola ibis*
 - =395 znana także jako *Egretta alba*
 - =396 znana także jako *Spatula clypeata*
 - =397 znana także jako *Nyroca nyroca*
 - =398 obejmuje synonim *Dendrocygna fulva*
 - =399 znana także jako *Cairina hartlaubii*
 - =400 znana także jako *Pauxi pauxi*
 - =401 obejmuje synonim *Arborophila orientalis*
 - =402 znana także jako *Turturoena iriditorques* lub *Columba malherbii* (częściowo)
 - =403 znana także jako *Columba mayeri*
 - =404 znana także jako *Treron australis* (częściowo)
 - =405 znana także jako *Calopelia brehmeri*; obejmuje synonim *Calopelia puella*
 - =406 znana także jako *Tympanistria tympanistria*
 - =407 znana także jako *Terpsiphone bourbonnensis*

INTERPRETATION

1. References to taxa higher than species are for the purpose of information or classification only.
2. Two asterisks (**) placed against the name of a species indicate that one subspecies is included in Appendix II and that this subspecies is excluded from Appendix III.
3. The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species denotes that the name of that species shall be interpreted as follows:
 - =382 Includes synonym *Tamandua mexicana*
 - =383 Includes synonym *Cabassous gymnurus*
 - =384 Includes synonym *Manis longicaudata*
 - =385 Includes generic synonym *Coendou*
 - =386 Includes generic synonym *Cuniculus*
 - =387 Includes synonym *Vulpes vulpes leucopus*
 - =388 Includes synonym *Nasua narica*
 - =389 Includes synonym *Galictis allamandi*
 - =390 Includes synonym *Martes gwatkinsi*
 - =391 Includes generic synonym *Viverra*
 - =392 Also referenced as *Tragelaphus eurycerus*; includes generic synonym *Taurotragus*
 - =393 Formerly included as *Bubalus bubalis* (domesticated form)
 - =394 Also referenced as *Ardeola ibis*
 - =395 Also referenced as *Egretta alba*
 - =396 Also referenced as *Spatula clypeata*
 - =397 Also referenced as *Nyroca nyroca*
 - =398 Included synonym *Dendrocygna fulva*
 - =399 Also referenced as *Cairina hartlaubii*
 - =400 Also referenced as *Pauxi pauxi*
 - =401 Includes synonym *Arborophila orientalis*
 - =402 Also referenced as *Turturoena iriditorques* or *Columba malherbii* (in part)
 - =403 Also referenced as *Columba mayeri*
 - =404 Also referenced as *Treron australis* (in part)
 - =405 Also referenced as *Calopelia brehmeri*; includes synonym *Calopelia puella*
 - =406 Also referenced as *Tympanistria tympanistria*
 - =407 Also referenced as *Terpsiphone bourbonnensis*

- =408 znana także jako **Estrilda subflava** lub **Sporae-ginthus subflavus**
- =409 znana także jako **Estrilda larvata**; obejmuje synonim **Lagonosticta vinacea**
- =410 obejmuje synonim rodzajowy **Spermestes**
- =411 znana także jako **Euodice cantans**
- =412 znany także jako **Hypargos nitidulus**
- =413 obejmuje synonim **Parmoptila rubifrons**
- =414 obejmuje synonimy **Pyrenestes frommi** i **Pyrenestes rothschildi**
- =415 znana także jako **Estrilda bengala**
- =416 obejmuje synonim **Bubalornis niger**
- =417 znany także jako **Euplectes afra**
- =418 znany także jako **Coliuspasser ardens**
- =419 znany także jako **Coliuspasser macrourus**
- =420 obejmuje synonim **Euplectes franciscanus**
- =421 znany także jako **Anaplectes melanotis**
- =422 obejmuje synonimy **Passer diffusus**, **Passer gongonensis**, **Passer suahelicus** i **Passer swainsonii**
- =423 obejmuje synonim **Ploceus nigriceps**
- =424 obejmuje synonim **Ploceus atrogularis**
- =425 znana także jako **Sitagra luteola**
- =426 znana także jako **Sitagra melanocephala**
- =427 obejmuje synonimy **Ploceus katangae**, **Ploceus reichardii**, **Ploceus ruweti** i **Ploceus vitellinus**
- =428 znana także jako **Hypochera chalybeata**; obejmuje synonimy **Vidua amauropteryx**, **Vidua centralis**, **Vidua neumanni**, **Vidua okavangoensis**, **Vidua ultramarina**
- =429 obejmuje synonim **Vidua orientalis**
- =430 znany także jako **Pelusios subniger**
- =431 poprzednio włączany do rodzaju **Natrix**.
- =408 Also referenced as **Estrilda subflava** or **Sporae-ginthus subflavus**
- =409 Also referenced as **Estrilda larvata**; includes synonym **Lagonosticta vinacea**
- =410 Includes generic synonym **Spermestes**
- =411 Also referenced as **Euodice cantans**
- =412 Also referenced as **Hypargos nitidulus**
- =413 Includes synonym **Parmoptila rubrifrons**
- =414 Includes synonyms **Pyrenestes frommi** and **Pyrenestes rothschildi**
- =415 Also referenced as **Estrilda bengala**
- =416 Includes synonym **Bubalornis niger**
- =417 Also referenced as **Euplectes afra**
- =418 Also referenced as **Coliuspasser ardens**
- =419 Also referenced as **Coliuspasser macrourus**
- =420 Includes synonym **Euplectes franciscanus**
- =421 Also referenced as **Anaplectes melanotis**
- =422 Includes synonyms **Passer diffusus**, **Passer gongonensis**, **Passer suahelicus** and **Passer swainsonii**
- =423 Includes synonym **Ploceus nigriceps**
- =424 Includes synonym **Ploceus atrogularis**
- =425 Also referenced as **Sitagra luteola**
- =426 Also referenced as **Sitagra melanocephala**
- =427 Includes synonyms **Ploceus katangae**, **Ploceus reichardi**, **Ploceus ruweti** and **Ploceus vitellinus**
- =428 Also referenced as **Hypochera chalybeata**; includes synonyms **Vidua amauropteryx**, **Vidua centralis**, **Vidua neumanni**, **Vidua okavangoensis** and **Vidua ultramarina**
- =429 Includes synonym **Vidua orientalis**
- =430 Also referenced as **Pelusios subniger**
- =431 Formerly included in genus **Natrix**.
4. Nazwa krajów umieszczona obok nazw gatunków oznacza te strony uczestniczące w konwencji, które zaproponowały włączenie danego gatunku do załącznika.
4. The name the countries placed against the names of species are those of the Parties submitting these species for inclusion in this appendix.
5. Wszystkie zwierzęta lub rośliny, zarówno żywe jak i martwe, należące do gatunków wymienionych w załączniku podlegają przepisom niniejszej konwencji, podobnie jak rozpoznawalne części lub produkty pochodne. Wyłącza się z niej nasiona, zarodniki, pyłek (łącznie z pyłkowinami), kultury tkankowe i kultury młodych roślin w próbkach (postanowienia Konferencji 4.24 i Konferencji 6.18).
5. Any animal or plant, whether live or dead, of a species listed in this appendix, is covered by the provisions of the Convention, as is any readily recognizable part or derivative thereof, except plant seeds, spores, pollen (including pollinia), tissue cultures and flasked seedling cultures (Resolutions Conf. 4.24 and Conf. 6.18).

FAUNA

MAMMALIA

CHIROPTERA

Phyllostomidae **Vampyrops lineatus** Uruguay (Urugwaj)

EDENTATA

Myrmecophagidae **Tamandua tetradactyla** ** =382 Guatemala (Gwatemala)

Choloepidae **Choloepus hoffmanni** Costa Rica (Kostaryka)

Dasypodidae **Cabassous centralis** Costa Rica (Kostaryka)

Cabassous tatouay =383 Uruguay (Urugwaj)

PHOLIDOTA

Manidae **Manis gigantea** Ghana (Ghana)

Manis tetradactyla =384 Ghana (Ghana)

Manis tricuspis Ghana (Ghana)

RODENTIA

Sciuridae **Epixerus ebii** Ghana (Ghana)
Marmota caudata India (Indie)
Marmota himalayana India (Indie)
Sciurus deppei Costa Rica (Kostaryka)

Anomaluridae **Anomalurus beecrofti** Ghana (Ghana)
Anomalurus derbianus Ghana (Ghana)
Anomalurus peli Ghana (Ghana)
Idiurus macrotis Ghana (Ghana)

Hystricidae **Hystrix cristata** Ghana (Ghana)
Erethizontidae **Sphiggurus mexicanus** =385 Honduras (Honduras)
Sphiggurus spinosus =385 Uruguay (Urugwaj)

Agoutidae **Agouti paca** =386 Honduras (Honduras)
Dasyproctidae **Dasyprocta punctata** Honduras (Honduras)

CARNIVORA

Canidae **Canis aureus** India (Indie)
Vulpes bengalensis India (Indie)
Vulpes vulpes griffithi India (Indie)
Vulpes vulpes montana India (Indie)
Vulpes vulpes pusilla =387 India (Indie)

Procyonidae **Bassaricyon gabbii** Costa Rica (Kostaryka)
Bassariscus sumichrasti Costa Rica (Kostaryka)
Nasua nasua =388 Honduras (Honduras)
Nasua nasua solitaria Uruguay (Urugwaj)
Potos flavus Honduras (Honduras)

Mustelidae **Eira barbara** Honduras (Honduras)
Galictis vittata =389 Costa Rica (Kostaryka)
Martes flavigula =390 India (Indie)
Martes foina intermedia India (Indie)
Mellivora capensis Botswana (Botswana),
Ghana (Ghana)
Mustela altaica India (Indie)
Mustela erminea India (Indie)
Mustela kathiah India (Indie)
Mustela sibirica India (Indie)

Viverridae	<i>Arctictis binturong</i>	India (Indie)
	<i>Civettictis civetta</i> =391	Botswana (Botswana)
	<i>Paguma larvata</i>	India (Indie)
	<i>Paradoxurus hermaphroditus</i>	India (Indie)
	<i>Paradoxurus jerdoni</i>	India (Indie)
	<i>Viverra megaspila</i>	India (Indie)
	<i>Viverra zibetha</i>	India (Indie)
	<i>Viverricula indica</i>	India (Indie)
Herpestidae	<i>Herpestes auro-punctatus</i>	India (Indie)
	<i>Herpestes edwardsi</i>	India (Indie)
	<i>Herpestes fuscus</i>	India (Indie)
	<i>Herpestes smithii</i>	India (Indie)
	<i>Herpestes urva</i>	India (Indie)
	<i>Herpestes vitticollis</i>	India (Indie)
Protelidae	<i>Proteles cristatus</i>	Botswana (Botswana)
PINNIPEDIA		
Odobenidae	<i>Odobenus rosmarus</i>	Canada (Kanada)
ARTIODACTYLA		
Hippopotamidae	<i>Hippopotamus amphibius</i>	Ghana (Ghana)
Tragulidae	<i>Hyemoschus aquaticus</i>	Ghana (Ghana)
Cervidae	<i>Cervus elaphus barbarus</i>	Tunisia (Tunezja)
	<i>Mazama americana cerasina</i>	Guatemala (Gwatemala)
	<i>Odocoileus virginianus mayensis</i>	Guatemala (Gwatemala)
Bovidae	<i>Antilope cervicapra</i>	Nepal (Nepal)
	<i>Boocercus eurycerus</i> =392	Ghana (Ghana)
	<i>Bubalus arnee</i> =393	Nepal (Nepal)
	<i>Damaliscus lunatus</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Gazella cuvieri</i>	Tunisia (Tunezja)
	<i>Gazella dorcas</i>	Tunisia (Tunezja)
	<i>Gazella loptoceros</i>	Tunisia (Tunezja)
	<i>Tetracerus quadricornis</i>	Nepal (Nepal)
	<i>Tragelaphus spekei</i>	Ghana (Ghana)
AVES		
RHEIFORMES		
Rheidae	<i>Rhea americana</i> **	Uruguay (Urugwaj)
CICONIIFORMES		
Ardeidae	<i>Ardea goliath</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Bubulcus ibis</i> =394	Ghana (Ghana)
	<i>Casmerodius albus</i> =395	Ghana (Ghana)
	<i>Egretta garzetta</i>	Ghana (Ghana)
Ciconiidae	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Ghana (Ghana)
Threskiornithidae	<i>Hagedashia hagedash</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Lampribus rara</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ghana (Ghana)

ANSERIFORMES

Anatidae

<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Ghana (Ghana)
<i>Anas acuta</i>	Ghana (Ghana)
<i>Anas capensis</i>	Ghana (Ghana)
<i>Anas clypeata</i> = 396	Ghana (Ghana)
<i>Anas crecca</i>	Ghana (Ghana)
<i>Anas penelope</i>	Ghana (Ghana)
<i>Anas querquedula</i>	Ghana (Ghana)
<i>Aythya nyroca</i> = 397	Ghana (Ghana)
<i>Cairina moschata</i>	Honduras (Honduras)
<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Honduras (Honduras)
<i>Dendrocygna bicolor</i> = 398	Ghana (Ghana), Honduras (Honduras)
<i>Dendrocygna viduata</i>	Ghana (Ghana)
<i>Nettapus auritus</i>	Ghana (Ghana)
<i>Plectropterus gambensis</i>	Ghana (Ghana)
<i>Pteronetta hartlaubii</i> = 399	Ghana (Ghana)

FALCONIFORMES

Cathartidae

<i>Sarcoramphus papa</i>	Honduras (Honduras)
--------------------------	---------------------

GALLIFORMES

Cracidae

<i>Crax alberti</i>	Colombia (Kolumbia)
<i>Crax daubentoni</i>	Colombia (Kolumbia)
<i>Crax globulosa</i>	Colombia (Kolumbia)
<i>Crax pauxi</i> = 400	Colombia (Kolumbia)
<i>Crax rubra</i>	Colombia (Kolumbia), Costa Rica (Kostaryka), Guatemala (Gwatemala), Honduras (Honduras)

<i>Ortalis vetula</i>	Guatemala (Gwatemala), Honduras (Honduras)
-----------------------	---

<i>Penelope purpurascens</i>	Honduras (Honduras)
<i>Penelopina nigra</i>	Guatemala (Gwatemala)

Phasianidae

<i>Agelastes meleagrides</i>	Ghana (Ghana)
<i>Agriocharis ocellata</i>	Guatemala (Gwatemala)
<i>Arborophila brunneopectus</i> = 401	Malaysia (Malezja)
<i>Arborophila charltonii</i>	Malaysia (Malezja)
<i>Caloperdix ocellata</i>	Malaysia (Malezja)
<i>Lophura erythrophthalma</i>	Malaysia (Malezja)
<i>Lophura ignita</i>	Malaysia (Malezja)
<i>Melanoperdix nigra</i>	Malaysia (Malezja)
<i>Polyplectron inopinatum</i>	Malaysia (Malezja)
<i>Rhizothera longirostris</i>	Malaysia (Malezja)
<i>Rollulus rouloul</i>	Malaysia (Malezja)
<i>Tragopan satyra</i>	Nepal (Nepal)

CHARADRIIFORMES

Burhinidae

<i>Burhinus bistriatus</i>	Guatemala (Gwatemala)
----------------------------	-----------------------

COLUMBIFORMES

Columbidae

<i>Columba guinea</i>	Ghana (Ghana)
<i>Columba iriditorques</i> = 402	Ghana (Ghana)

Columbidae (cont.) c.d.	<i>Columba livia</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Columba unicincta</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Nesoenas mayeri</i> =403	Mauritius (Mauritius)
	<i>Oena capensis</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Streptopelia decipiens</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Streptopelia semitorquata</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Streptopelia turtur</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Streptopelia vinacea</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Treron calva</i> =404	Ghana (Ghana)
	<i>Treron waalia</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Turtur abyssinicus</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Turtur afer</i>	Ghana (Ghana)
<i>Turtur brehmeri</i> =405	Ghana (Ghana)	
<i>Turtur tympanistris</i> =406	Ghana (Ghana)	
PSITTACIFORMES		
Psittacidae	<i>Psittacula krameri</i>	Ghana (Ghana)
CUCULIFORMES		
Musophagidae	<i>Corythaeola cristata</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Crinifer piscator</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Musophaga violacea</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Tauraco macrorhynchus</i>	Ghana (Ghana)
PICIFORMES		
Capitonidae	<i>Semnornis ramphastinus</i>	Colombia (Kolumbia)
Ramphastidae	<i>Ramphastos sulfuratus</i>	Guatemala (Gwatemala)
PASSERIFORMES		
Cotingidae	<i>Cephalopterus ornatus</i>	Colombia (Kolumbia)
	<i>Cephalopterus penduliger</i>	Colombia (Kolumbia)
Muscicapidae	<i>Bebrornis rodericanus</i>	Mauritius (Mauritius)
	<i>Tchitreia bourbonnensis</i> =407	Mauritius (Mauritius)
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i>	Uruguay (Urugwaj)
Fringillidae	<i>Serinus gularis</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Serinus leucopygius</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Serinus mozambicus</i>	Ghana (Ghana)
Estrildidae	<i>Amadina fasciata</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Amandava subflava</i> =408	Ghana (Ghana)
	<i>Estrilda astrild</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Estrilda caerulescens</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Estrilda melpoda</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Estrilda troglodytes</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Lagonosticta larvata</i> =409	Ghana (Ghana)
	<i>Lagonosticta rara</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Lagonosticta rubricata</i>	Ghana (Ghana)
	<i>Lagonosticta rufopicta</i>	Ghana (Ghana)

Estrildidae (cont.) c.d.

Lagonosticta senegalala	Ghana (Ghana)
Lonchura bicolor =410	Ghana (Ghana)
Lonchura cucullata =410	Ghana (Ghana)
Lonchura fringilloides =410	Ghana (Ghana)
Lonchura malabarica =411	Ghana (Ghana)
Mandingoa nitidula =412	Ghana (Ghana)
Nesocharis capistrata	Ghana (Ghana)
Nigrita bicolor	Ghana (Ghana)
Nigrita canicapilla	Ghana (Ghana)
Nigrita fusconota	Ghana (Ghana)
Nigrita luteifrons	Ghana (Ghana)
Ortygospiza atricollis	Ghana (Ghana)
Parmoptila woodhousei =413	Ghana (Ghana)
Pholidornis rushiae	Ghana (Ghana)
Pyrenestes ostrinus =414	Ghana (Ghana)
Pytilia hypogrammica	Ghana (Ghana)
Pytilia phoenicoptera	Ghana (Ghana)
Spermophaga haematina	Ghana (Ghana)
Uraeginthus bengalus =415	Ghana (Ghana)

Ploceidae

Amblyospiza albifrons	Ghana (Ghana)
Anomalospiza imberbis	Ghana (Ghana)
Bubalornis albirostris =416	Ghana (Ghana)
Euplectes afer =417	Ghana (Ghana)
Euplectes ardens =418	Ghana (Ghana)
Euplectes hordeaceus	Ghana (Ghana)
Euplectes macrourus =419	Ghana (Ghana)
Euplectes orix =420	Ghana (Ghana)
Malimbus cassini	Ghana (Ghana)
Malimbus malimbicus	Ghana (Ghana)
Malimbus nitens	Ghana (Ghana)
Malimbus rubriceps =421	Ghana (Ghana)
Malimbus rubricollis	Ghana (Ghana)
Malimbus scutatus	Ghana (Ghana)
Passer griseus =422	Ghana (Ghana)
Petronia dentata	Ghana (Ghana)
Plocepasser superciliosus	Ghana (Ghana)
Ploceus albinucha	Ghana (Ghana)
Ploceus aurantius	Ghana (Ghana)
Ploceus cucullatus =423	Ghana (Ghana)
Ploceus heuglini =424	Ghana (Ghana)
Ploceus luteolus =425	Ghana (Ghana)
Ploceus melanocephalus =426	Ghana (Ghana)
Ploceus nigerrimus	Ghana (Ghana)
Ploceus nigricollis	Ghana (Ghana)
Ploceus pelzelni	Ghana (Ghana)
Ploceus preussi	Ghana (Ghana)
Ploceus superciliosus	Ghana (Ghana)

Ploceidae (cont.) c.d.	Ploceus tricolor	Ghana (Ghana)
	Ploceus velatus =427	Ghana (Ghana)
	Quelea erythroptera	Ghana (Ghana)
	Sporopipes frontalis	Ghana (Ghana)
	Vidua chalybeata =428	Ghana (Ghana)
	Vidua interjecta	Ghana (Ghana)
	Vidua larvaticola	Ghana (Ghana)
	Vidua macroura	Ghana (Ghana)
	Vidua paradisaea =429	Ghana (Ghana)
	Vidua raricola	Ghana (Ghana)
	Vidua togoensis	Ghana (Ghana)
	Vidua wilsoni	Ghana (Ghana)

REPTILIA**TESTUDINATA**

Trionychidae	Trionyx triunguis	Ghana (Ghana)
Pelomedusidae	Pelomedusa subrufa	Ghana (Ghana)
	Pelusios adansonii	Ghana (Ghana)
	Pelusios castaneus	Ghana (Ghana)
	Pelusios gabonensis =430	Ghana (Ghana)
	Pelusios niger	Ghana (Ghana)

SERPENTES

Colubridae	Atretium schistosum	India (Indie)
	Cerberus rhynchops	India (Indie)
	Xenochrophis piscator =431	India (Indie)
Elapidae	Micrurus diastema	Honduras (Honduras)
	Micrurus nigrocinctus	Honduras (Honduras)
Viperidae	Agkistrodon bilineatus	Honduras (Honduras)
	Bothrops asper	Honduras (Honduras)
	Bothrops nasutus	Honduras (Honduras)
	Bothrops nummifer	Honduras (Honduras)
	Bothrops ophryomegas	Honduras (Honduras)
	Bothrops schlegelii	Honduras (Honduras)
	Crotalus durissus	Honduras (Honduras)
	Vipera russellii	India (Indie)

FLORA

GNETACEAE	Gnetum montanum	Nepal (Nepal)
MAGNOLIACEAE	Talauma hodgsonii	Nepal (Nepal)
PAPAVERACEAE	Meconopsis regia	Nepal (Nepal)
PODOCARPACEAE	Podocarpus neriifolius	Nepal (Nepal)
TETRACENTRACEAE	Tetracentron sinense	Nepal (Nepal)

strona 1

**KONWENCJA O MIĘDZYNARODOWYM HANDLU DZIKIMI ZWIERZĘTAMI I ROŚLINAMI
GATUNKÓW ZAGROŻONYCH WYGINIĘCIEM**

Zezwolenie eksportowe nr

Ważne do: (data)

Kraj eksportu:

Zezwolenie to wydaje się:

adres:

który oświadcza, że są mu znane postanowienia tej konwencji w celu wyeksportowania:

(okazu/ów albo części lub pochodnej/ych gatunku/ów)¹⁾wymienionego w załączniku I²⁾w załączniku II²⁾w załączniku III tej konwencji, jak wyszczególniono poniżej.²⁾(wyhodowanego w niewoli lub uprawianego w)²⁾
Ten (te) okaz(y) jest(są) przeznaczony(e) dla:

adres: kraj:

w dnia:

(podpis ubiegającego się o zezwolenie)

w dnia

(stempel lub podpis władz administracyjnych wydających zezwolenie eksportowe)

¹⁾ zaznaczyć rodzaj produktu²⁾ niepotrzebne skreślić

strona 2

Opis okazu(ów) albo części lub pochodnej(ych) okazu(ów), łącznie z wszelkimi znakami przytwierdzonymi:

Okazy żywe

Gatunek (nazwa naukowa i potoczna)	Liczba	Płeć	Rozmiar (lub ilość)	Znak (jeśli jest)

Części lub pochodne

Gatunek (nazwa naukowa i potoczna)	Ilość	Rodzaj towaru	Znak (jeśli jest)

Stempel władz sprawdzających:

(a) przy eksporcie

(b) przy imporcie*)

*) Stempel ten uniemożliwia korzystanie z niniejszego zezwolenia dla dalszych celów handlowych; zezwolenie należy zwrócić władzom administracyjnym.

page 1

CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES
OF WILD FAUNA AND FLORA

Export permit No.

Exporting Country:

Valid Until: (Date)

This permit is issued to:

address:

who declares that he is aware of the provisions of the Convention, for the purpose of exporting:

(specimen(s), or part(s) or derivative(s) of specimen(s))¹⁾

of a species listed in Appendix I²⁾

Appendix II²⁾

Appendix III of the Convention as specified below.²⁾

(bred in captivity or cultivated in)²⁾

This (these) specimen(s) is (are) consigned to:

address: country:

at on:

(signature of the applicant for the permit)

at on

(stamp and signature of the Management Authority issuing the export permit)

¹⁾ Indicate the type of product

²⁾ Delete if not applicable

page 2

Description of the specimen(s) or part(s) or derivative(s) of specimen(s), including any mark(s) affixed:

Living Specimens

Species (scientific and common name)	Number	Sex	Size (or volume)	Mark (if any)

Parts or Derivatives

Species (scientific and common name)	Quantity	Type of Goods	Mark (if any)

Stamps of the authorities inspecting:

(a) on exportation

(b) on importation*)

*) This stamp voids this permit for further trade purposes, and this permit shall be surrendered to the Management Authority.

Informacja o możliwości zakupu wydawnictw

Wydział Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów uprzejmie informuje, że w sprzedaży znajdują się następujące wydawnictwa:

1. Konwencja o znakach i sygnałach drogowych, sporządzona w Wiedniu dnia 8 listopada 1968 r., ratyfikowana przez Polskę w dniu 1 czerwca 1984 r. (Dz. U. z 1988 r. Nr 5, poz. 42, 46 i 48). Cena 1 egzemplarza wynosi 21.700 zł.
2. Załączniki E3, E4, F5 i F6 do Międzynarodowej konwencji dotyczącej uproszczenia i harmonizacji postępowania celnego, sporządzonej w Kyoto dnia 18 maja 1973 r. (Dz. U. z 1989 r. Nr 39, poz. 214). Cena 1 egzemplarza wynosi 192 zł + koszty przesyłki 750 zł.
3. Konwencja o systemie oceny jakości i atestacji wzajemnie dostarczanych wyrobów, sporządzona w Moskwie dnia 14 października 1987 r. (Dz. U. z 1989 r. Nr 39, poz. 212). Cena 1 egzemplarza wynosi 64 zł + koszty przesyłki 750 zł.
4. Konwencja w sprawie zakazu stosowania tortur oraz innego okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karnia, przyjęta przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych dnia 10 grudnia 1984 r. (Dz. U. z 1989 r. Nr 63, poz. 378). Cena 1 egzemplarza wynosi 160 zł + koszty przesyłki 750 zł.
5. Konwencja o ochronie fizycznej materiałów jądrowych wraz z załącznikami I i II, otwarta do podpisu w Wiedniu i Nowym Jorku w dniu 3 marca 1980 r. (Dz. U. z 1989 r. Nr 17, poz. 93). Cena 1 egzemplarza wynosi 128 zł + koszty przesyłki 750 zł.
6. Konwencja wiedeńska o odpowiedzialności cywilnej za szkodę jądrową, sporządzona w Wiedniu dnia 21 maja 1963 r. (Dz. U. z 1990 r. Nr 63, poz. 370). Cena 1 egzemplarza wynosi 1020 zł + koszty przesyłki 750 zł.
7. Konwencja wiedeńska o prawie traktatów, sporządzona w Wiedniu dnia 23 maja 1969 r. (Dz. U. Nr 74, poz. 439). Cena 1 egzemplarza wynosi 2040 zł + koszty przesyłki 750 zł.
8. Akt paryski Konwencji genewskiej o ochronie dzieł literackich i artystycznych, sporządzony w Paryżu dnia 24 lipca 1971 r. (Dz. U. z 1990 r. Nr 82, poz. 474). Cena 1 egzemplarza 3520 zł + koszty przesyłki 750 zł.

Wszyscy zainteresowani tymi wydawnictwami proszeni są o dokonanie wpłaty na konto bankowe Wydziału Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów w Narodowym Banku Polskim, Oddział Okręgowy Warszawa, nr 1052-3157-139.11 i podanie liczby zamawianych egzemplarzy oraz adresu odbiorcy.

Ponadto wyżej wymienione wydawnictwa można nabywać w punktach sprzedaży Dziennika Ustaw i Monitora Polskiego w urzędach wojewódzkich i w sądach.

Nakład wydawnictw jest ograniczony.

* * *

Wydział Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów uprzejmie informuje, że wydane zostało „Godło Rzeczypospolitej Polskiej” ustalone ustawą z dnia 9 lutego 1990 r. o zmianie przepisów o godle, barwach i hymnie Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 10, poz. 60 z 22 lutego 1990 r.) w formacie 33,5 × 47 cm.

Cena 1 egzemplarza wynosi 1500 zł.

Sprzedaż godła prowadzą punkty sprzedaży Dziennika Ustaw i Monitora Polskiego.

„Godło” w oryginalnych opakowaniach po 200 egz. można nabyć bezpośrednio (za gotówkę) w Wydziale Wydawnictw URM, 00-979 Warszawa, ul. Powsińska 69/71 lub po dokonaniu wpłaty na konto Wydziału Wydawnictw URM w NBP Oddział Okręgowy Warszawa, nr 1052-3157-139.11.

Pojedyncze egzemplarze Dziennika Ustaw i Monitora Polskiego można nabywać za gotówkę:

w Warszawie:

- w punkcie sprzedaży Urzędu Rady Ministrów, al. I Armii Wojska Polskiego 2/4 (tel. 29-61-73) — egzemplarze bieżące oraz z lat 1980—1990,
- w księgarni sądowej (gmach Sądów, al. Świerczewskiego 127, tel. 20-03-71 w. 377), w księgarniach: im. Stefana Żeromskiego, al. gen. K. Świerczewskiego 119/123 (tel. 20-46-28); Wydawnictw Ekonomicznych i Budowlanych, ul. Żurawia 1/3 przy pl. Trzech Krzyży (tel. 21-44-05) — egzemplarze bieżące oraz z roku 1990;

poza Warszawą — egzemplarze bieżące oraz z roku 1990:

- w punktach sprzedaży znajdujących się **w urzędach wojewódzkich** w: Białej Podlaskiej (ul. Brzeska 41), Białymstoku (ul. Mickiewicza 3/5), Bielsku-Białej (ul. Miczurina 2a), Bydgoszczy (ul. Jagiellońska 3), Kielcach (ul. IX Wieków Kielc 3), Krakowie (ul. Basztowa 22), Krośnie (ul. Bieszczadzka 1), Lesznie Wlkp. (pl. Kościuszki 4), Łodzi (ul. Piotrkowska 104), Opolu (ul. Piastowska 14), Ostrołęce (pl. Gen. Bema 3), Piotrkowie Trybunalskim (ul. Sienkiewicza 16a), Płocku (ul. Kolejalna 15), Przemyślu (ul. Rynek 26), Radomiu (ul. Żeromskiego 53), Sieradzu (ul. XX-Lecia PL 2), Skierniewicach (ul. Konstytucji 3 Maja 6), Suwałkach (ul. Lenina 13), Tarnobrzegu (ul. 1 Maja 4) i Włocławku (ul. 3 Maja 17);
- w punktach sprzedaży znajdujących się **w sądach** w: Białymstoku (ul. Marii Curie-Skłodowskiej 1), Bielsku-Białej (ul. Cieszyńska 10), Bydgoszczy (ul. Wały Jagiellońskie), Bytomiu (ul. Piekarska 1), Cieszynie (ul. Garncarska 8), Częstochowie (ul. Dąbrowskiego 23/35), Elblągu (ul. Trybunalska 25), Gdańsku (ul. Gen. K. Świerczewskiego 30), Gdyni (pl. Konstytucji 3), Gliwicach (ul. Powstańców 23), Gorzowie Wlkp. (ul. Mieszka I 33), Jeleniej Górze (ul. Wojska Polskiego 56), Kaliszu (al. Wolności 13), Katowicach (ul. Andrzeja 16/18), Kielcach (ul. Żeromskiego 26), Koninie (ul. Energetyka 5), Koszalinie (ul. Alfreda Lampego 34), Krakowie (ul. Przy Rondzie 7), Legnicy (ul. Złotoryjska 29), Lublinie (ul. Krakowskie Przedmieście 76), Łodzi (pl. Dąbrowskiego 5), Nowym Sączu (ul. Piłarska 3), Olsztynie (ul. Dąbrowszczaków 44), Opolu (pl. Thaelmanna 1), Ostrowie Wielkopolskim (ul. Sądowa 2), Poznaniu (ul. Młyńska 1a), Radomiu (ul. Nowotki 10), Rzeszowie (pl. Gwardii Ludowej 3), Słupsku (ul. Bolesława Bieruta 13), Szczecinie (ul. Kaszubska 42), Świdnicy (pl. Grunwaldzki 14), Tarnowie (ul. Dąbrowskiego 29), Toruniu (ul. Fosa Staromiejska), Wrocławiu (ul. Sądowa 1), Zamościu (ul. Akademicka 1), Zielonej Górze (pl. Słowiański 1).

Egzemplarze bieżące oraz z lat ubiegłych można nabywać na podstawie nadesłanego zamówienia w Wydziale Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 00-979 Warszawa P-1.

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów zgłaszać należy na piśmie do Wydziału Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 00-979 Warszawa, P-1, niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.

Wydawca: Urząd Rady Ministrów

Redakcja: Biuro Prawne, 00-583 Warszawa, Al. Ujazdowskie 1/3, P-29.

Organizacja druku i kolportaż: Wydział Wydawnictw, 00-979 Warszawa, ul. Powsińska 69/71, P-1, tel. 42-14-78 i 694-67-50, teleks 825944 WW, telefaks 428222 i 22-428222.

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów w Zakładach Graficznych „Tamka”, Zakład nr 1, Warszawa, ul. Tamka 3.

113

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 15 stycznia 1991 r.

w sprawie ratyfikacji przez Rzeczpospolitą Polską Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem XX Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., został złożony dnia 12 grudnia 1989 r. Rządowi Konfederacji Szwajcarskiej dokument ratyfikacji przez Rzeczpospolitą Polską powyższej konwencji.

Wyżej wymieniona konwencja weszła w życie dnia 1 lipca 1975 r., natomiast w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej — dnia 12 marca 1990 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że zgodnie z artykułami XX, XXI i XXII wymienionej konwencji następujące państwa stały się jej Stronami i złożyły dokumenty ratyfikacyjne, przyjęcia, zatwierdzenia lub przystąpienia w niżej podanych datach:

Stany Zjednoczone Ameryki	1974-01-14	Egipt	1978-01-04
Nigeria	1974-05-09	Monako	1978-04-19
Szwajcaria	1974-07-09	Francja	1978-05-11
Tunezja	1974-07-10	Panama	1978-08-17
Szwecja	1974-08-20	Togo	1978-10-23
Cypr	1974-10-18	Kenia	1978-12-13
Ekwador	1975-02-11	Jordania	1978-12-14
Chile	1975-02-14	Indonezja	1978-12-28
Urugwaj	1975-04-02	Sri Lanka	1979-05-04
Kanada	1975-04-10	Bahamy	1979-06-20
Mauritius	1975-04-28	Boliwia	1979-07-06
Nepal	1975-06-18	Włochy	1979-10-02
Peru	1975-06-27	Gwatemala	1979-11-07
Kostaryka	1975-06-30	Tanzania	1979-11-29
Republika Południowej Afryki	1975-07-15	Liechtenstein	1979-11-30
Brazylia	1975-08-06	Izrael	1979-12-18
Madagaskar	1975-08-20	Japonia	1980-08-06
Niger	1975-09-08	Republika Środkowoafrykańska	1980-08-27
Maroko	1975-10-16	Rwanda	1980-10-20
Ghana	1975-11-14	Surinam	1980-11-17
Papua-Nowa Gwinea	1975-12-12	Zambia	1980-11-24
Republika Federalna Niemiec	1976-03-22	Portugalia	1980-12-11
Pakistan	1976-04-20	Argentyna	1981-01-08
Finlandia	1976-05-10	Chiny	1981-01-08
Indie	1976-07-20	Liberia	1981-03-11
Zair	1976-07-20	Mozambik	1981-03-25
Norwegia	1976-07-27	Zimbabwe	1981-05-19
Australia	1976-07-29	Kamerun	1981-06-05
Wielka Brytania	1976-08-02	Filipiny	1981-08-18
Iran	1976-08-03	Kolumbia	1981-08-31
Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich	1976-09-09	Gwinea	1981-09-21
Paragwaj	1976-11-15	Bangladesz	1981-11-20
Seszele	1977-02-08	Austria	1982-01-27
Gujana	1977-05-27	Malawi	1982-02-05
Dania	1977-07-26	Sudan	1982-10-26
Senegal	1977-08-05	Saint Lucia	1982-12-15
Nikaragua	1977-08-06	Tajlandia	1983-01-21
Gambia	1977-08-26	Kongo	1983-01-31
Malezja	1977-10-20	Belgia	1983-10-03
Wenezuela	1977-10-24	Algieria	1983-11-23
Botswana	1977-11-14	Luksemburg	1983-12-13
		Trynidad i Tobago	1984-01-19
		Benin	1984-02-28
		Holandia	1984-04-19
		Honduras	1985-03-15
		Węgry	1985-05-29
		Afganistan	1985-10-30
		Somalia	1985-12-02
		Hiszpania	1986-05-30
		Belize	1986-08-19
		Singapur	1986-11-30
		Republika Dominikany	1986-12-17
		Salwador	1987-04-30
		Burundi	1988-08-08
		Saint Vincent i Grenadyny	1988-11-30
		Czad	1989-02-02
		Gabon	1989-02-13
		Etiopia	1989-04-05
		Malta	1989-04-17

Nowa Zelandia	1989-05-10
Vanuatu	1989-07-15
Burkina Faso	1989-10-13
Zjednoczone Emiraty Arabskie	1990-02-08
Kuba	1990-04-20
Brunei	1990-05-04
Gwinea Bissau	1990-05-16.

Następujące oświadczenia i zastrzeżenia zostały zgłoszone do konwencji przez niektóre państwa:

Argentyna:

„Wyspy Malwiny stanowią integralną część terytorium Republiki Argentyńskiej i podlegają administracyjnie Terytorium Narodowemu Ziemi Ognistej, Antarktydy i Wysp Atlantyku Południowego. Okupacja, którą sprawuje Zjednoczone Królestwo, dokonana w wyniku aktu przemocy, nigdy nie została uznana przez Republikę Argentyńską. Fakt ten spowodował, że Organizacja Narodów Zjednoczonych w swych rezolucjach nr 2065 i 3160 zaprosiła obie Strony do poszukiwania pokojowego rozwiązania sporu dotyczącego suwerenności nad wspomnianymi wyspami. W związku z tym są prowadzone rokowania w tej sprawie”.

Dania:

„Ratyfikacja rozciąga się zarówno na Królestwo Danii, jak i na Grenlandię i Wyspy Owcze. Jednakże stosowanie konwencji do Wysp Feroe będzie mogło mieć miejsce dopiero po wprowadzeniu w życie przez władze tych wysp niezbędnych przepisów, co powinno nastąpić w najbliższej przyszłości. W związku z tym zaznacza się, iż zgodnie z duńską ustawą nr 137 z 23 marca 1948 r. kompetencje ustawodawcze zostały przekazane Wyspom Feroe między innymi w zakresie ochrony środowiska, w tym ochrony gatunków zwierząt i roślin. Ponieważ handel gatunkami zwierząt i roślin zagrożonych wyginieciem i wyszczególnionych w konwencji jest na Wyspach Feroe bardzo ograniczony i prowadzony głównie poprzez Danię, odroczenie wejścia w życie konwencji w stosunku do Wysp Feroe nie będzie miało żadnego realnego wpływu na realizację celów konwencji”.

Kuba:

Oświadczenie:

„Przystąpienie Republiki Kuby do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginieciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., nie może być interpretowane jako uznanie lub akceptacja przez Rząd Republiki Kuby rasistowskiego rządu Afryki Południowej, który nie reprezentuje narodu południowoafrykańskiego i który z powodu systematycznego prowadzenia dyskryminacyjnej polityki apartheidu został wydalony z organizmów międzynarodowych, potępiony przez Organizację Narodów Zjednoczonych oraz odrzucony przez wszystkie narody świata.”

Zastrzeżenie:

„Rząd Republiki Kuby, przystępując do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginieciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., informuje, że zgodnie z artykułem 23 i w związku z artykułem 15 konwencji zgłasza zastrzeżenie do gatunków *Eretmochelys Imbricata* i *Chelonia Mydas*”.

Norwegia:

„Rząd norweski zgłasza zastrzeżenia do decyzji podjętej na konferencji w New Delhi dotyczącej włączenia niektórych gatunków wielorybów do załącznika I konwencji.

Rząd norweski popiera wszelkie środki niezbędne do ochrony zagrożonych gatunków, lecz uważa, iż sprawa wielorybów powinna być rozpatrywana według kryteriów uwzględniających sytuację każdego gatunku. Wiele grup z wymienionych gatunków może znieść polowania także w przyszłości. Wskazane jest zatem, aby problem ten był rozpatrywany głównie na forum międzynarodowej komisji wielorybniczej”.

Portugalia:

27 stycznia 1987 r. Portugalia rozszerzyła terytorialny zakres obowiązywania Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginieciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., na terytorium Makau.

Republika Federalna Niemiec:

Stosownie do Porozumienia Czołwastonowego z dnia 3 września 1971 r. Konwencja o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginieciem, sporządzona w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r., rozciąga się na Berlin (Zachodni).

Stany Zjednoczone Ameryki:

28 sierpnia 1981 r.

Podczas niedawno zakończonej trzeciej sesji konferencji Stron w New Delhi, Indie, załącznik II do konwencji został zmieniony wskutek dodania do niego wszystkich, z wyjątkiem trzech, gatunków grupy Psittaciformes. Zmiana ta została dokonana głównie na podstawie artykułu II ustępu 2 (b), zwanego często „klauzulą podobieństwa”. W czasie sesji zaznaczyliśmy, że również jesteśmy zaniepokojeni handlem gatunkami Psittacines i proponowaliśmy włączenie niektórych gatunków. Zaznaczyliśmy, że jesteśmy zaniepokojeni administracyjnymi możliwościami wszystkich Stron do wydania skutecznych zezwoleń na eksport tych ptaków i do należytego stosowania konwencji w tym zakresie i że nie wierzymy, aby w wielu wypadkach włączanie gatunków na podstawie „klauzuli podobieństwa” było usprawiedliwione, oraz że jesteśmy gotowi dostarczyć dowody, iż tylko 13 gatunków tych ptaków przedstawia takie trudności identyfikacyjne, aby wymagały włączenia do załącznika. Gdy głosowano nad poprawką, głosowaliśmy przeciwko szerokiemu włączeniu.

Stany Zjednoczone poważnie rozważały zgłoszenie zastrzeżenia do tego włączenia w celu wyrażenia swego zaniepokojenia co do jego celowości. Postanowiliśmy nie zgłaszać zastrzeżenia z wielu względów, lecz dać wyraz swemu zaniepokojeniu tym oświadczeniem.

Stany Zjednoczone, będące gospodarzem konferencji w 1973 r., podczas której Konwencja o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginieciem została podpisana, były pierwszym państwem, które ratyfikowało tę konwencję, i nadał mocno popiera ją tę konwencję i jej cele. Jesteśmy przekonani, iż wiara w integralność załączników, zarówno w Stanach Zjednoczonych, jak i we wszystkich pozostałych państwach, jest niezbędna dla zapewnienia realizacji konwencji. Ta integral-

ność jest utrzymywana przez rozwój zasad i procedury włączania gatunków do załączników oraz przez stosowanie tych zasad i procedur przez wszystkie Strony.

W New Delhi, wspólnie z Kanadą, proponowaliśmy kryteria włączania i wyłączenia gatunków „podobnych”. Było to zgodne z naszą obawą, iż masowe włączanie zwierząt i roślin zarówno w celu gromadzenia danych (co nie stanowi właściwej podstawy do włączenia), jak i w celach „podobieństwa” tam, gdzie nie byłoby to uzasadnione, osłabiłoby tylko integralność załączników i mogłoby służyć jako podstawa do przyjęcia tak zwanej koncepcji odwrotnego włączania. Mocno popieramy rozwój i używanie podręczników identyfikacyjnych dla zmniejszenia problemów związanych z kontrolą handlu zwierzętami „podobnymi”. Poważnie kwestionujemy legalność, administracyjną celowość lub możliwość odwrotnego włączania i wierzymy, iż jest to minimum i wymaga wielu dalszych badań.

Wierzymy, że należy poświęcić uwagę lepszej jakości współpracy władz krajów importujących w odniesieniu do zatrzymywania ładunków wszelkich dzikich gatunków sprzedawanych z naruszeniem prawa krajów eksportujących. Podczas gdy Stany Zjednoczone posiadają ustawodawstwo umożliwiające zatrzymanie takich ładunków, większość państw nie posiada go. Włączenie dużych grup gatunków do załącznika II pomaga zaradzić temu problemowi, ale za cenę zmniejszenia integralności załączników. Sugerujemy szersze stosowanie załącznika III do kontroli nielegalnego handlu okazami, które nie spełniają w pełni kryteriów niezbędnych do objęcia ich załącznikiem II.

Postanowiliśmy nie zgłaszać zastrzeżenia do zmiany w sprawie włączenia Psittacines, ponieważ wierzymy, iż istnieją lepsze rozwiązania naszych rozbieżnych punktów

widzenia. Uważamy również, iż zgłaszanie zastrzeżeń komplikuje zarządzanie organom administracyjnym i funkcjonariuszom oraz utrudnia stosowanie konwencji osobom zajmującym się legalnym handlem. Jednakże prosimy o rozważenie naszych obaw w kontekście zarówno 10-letniego przeglądu załączników, postulowanego w czasie sesji w New Delhi, jak i przygotowań do czwartej sesji Konferencji Stron.

Oczekujemy dalszych dyskusji na ten temat i na inne tematy w czasie najbliższych lat we wzajemnej współpracy, aby konwencja stała się celowym i skutecznym narzędziem ochrony dzikich zwierząt i roślin.

Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej:

Zasięg terytorialny obowiązywania Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem obejmuje: Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, Wyspę Guernsey, Wyspę Jersey, Wyspę Man, Bermudy, Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego, Brytyjskie Wyspy Dziewicze, Falklandy, Gibraltar, Hong Kong, Montserrat, Pitcairn, Św. Heleny oraz terytoria zależne: Wyspy Wniebowstąpienia, Tristan da Cunha i Kajmany.

* * *

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że informacje o państwach, które w datach późniejszych staną się Stronami powyższej konwencji, można uzyskać w Departamencie Prawno-Traktatowym Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

Minister Spraw Zagranicznych: *K. Skubiszewski*

802**OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH**

z dnia 27 lipca 2000 r.

o sprostowaniu błędów.

Na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 30 grudnia 1950 r. o wydawaniu Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej i Dziennika Urzędowego Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski” (Dz. U. Nr 58, poz. 524, z 1991 r. Nr 94, poz. 420 i z 1993 r. Nr 7, poz. 34) prostuje się w przekładzie Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r. (Dz. U. z 1991 r. Nr 27, poz. 112), następujące błędy:

- 1) w artykule III w ustępie 3 zamiast wyrazów „zezwolenia importowego lub zezwolenia eksportowego albo świadectwa reeksportu” powinny być wyrazy

„zezwolenia importowego oraz zezwolenia eksportowego albo świadectwa reeksportu”,

- 2) w tytule artykułu VII zamiast wyrazu „Zezwolenia” powinien być wyraz „Zwolnienia”,
- 3) w artykule VII w ustępie 3 w zdaniu drugim zamiast wyrazów „zezwolenie nie będzie miało zastosowania” powinny być wyrazy „zwolnienie nie będzie miało zastosowania”.

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Bartoszewski*

Egzemplarze bieżące i z lat ubiegłych oraz załączniki można nabywać:

- na podstawie nadesłanego zamówienia w Wydziale Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa
- w punktach sprzedaży Wydziału Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w Warszawie, al. Jana Chrystiana Szucha 2/4, tel. 629-61-73 i ul. Powsińska 69/71, tel. 694-62-96

Egzemplarze archiwalne — od 1918 r. — ul. Powsińska 69/71
od 1996 r. — al. Jana Chrystiana Szucha 2/4, tel. 629-61-73

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów zgłaszać należy na piśmie do Wydziału Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa, do 15 dni po otrzymaniu następnego kolejnego numeru

O wszelkich zmianach nazwy lub adresu prenumeratora prosimy niezwłocznie informować na piśmie Wydział Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów

Wydawca: Kancelaria Prezesa Rady Ministrów

Redakcja: Rządowe Centrum Legislacji — Redakcja Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej i Dziennika Urzędowego Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski”, ul. Marszałkowska 3/5, 00-624 Warszawa, tel. 825-46-79

Skład, druk i kolportaż: Wydział Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów
ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa, tel.: 694-67-50, 694-67-52; fax: 694-64-77, 694-62-06

Bezpłatna infolinia: 0-800-287-581

www.gpkprm.gov.pl

e-mail: dziust@gpkprm.gov.pl

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów w Wydziale Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa



DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 17 maja 2004 r.

Nr 112

TREŚĆ:

Poz.:

UMOWY MIĘDZYNARODOWE:

- 1183** — Załączniki I, II i III do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r. 7809
- 1184** — Oświadczenie rządowe z dnia 15 grudnia 2003 r. w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej załącznikami I, II i III do Konwencji o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem, sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r. 7889
- 1185** — Oświadczenie rządowe z dnia 10 lutego 2004 r. w sprawie mocy obowiązującej Regulaminów Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych, stanowiących załączniki do Porozumienia dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach, oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań, sporządzonej w Genewie dnia 20 marca 1958 r. 7891

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

- 1186** — z dnia 11 maja 2004 r. w sprawie maksymalnych cen mleka i przetworów mlecznych dostarczanych do żłobków, przedszkoli i szkół 7899

ROZPORZĄDZENIE PREZESA RADY MINISTRÓW

- 1187** — z dnia 15 maja 2004 r. w sprawie przeniesienia planowanych wydatków budżetowych oraz limitów zatrudnienia i kwot wynagrodzeń między częściami budżetu państwa określonych w ustawie budżetowej na rok 2004 7900

1183

ZAŁĄCZNIKI I, II I III DO KONWENCJI

o międzynarodowym handlu dzikimi zwierzętami i roślinami gatunków zagrożonych wyginięciem,
sporządzonej w Waszyngtonie dnia 3 marca 1973 r.

Objaśnienia

1. Gatunki włączone do niniejszych załączników są przywoływane:

- a) poprzez nazwę gatunku lub
- b) jako wszystkie gatunki zaliczone do wyższego rangą taksonu lub wskazanej jego części.

2. Skrót „spp.” jest używany do oznaczenia wszystkich gatunków wyższego rangą taksonu.

3. Inne powołania na taksony wyższe rangą niż gatunek uczyniono wyłącznie w celach informacyjnych lub klasyfikacyjnych.¹⁾

4. Następujące skróty są używane dla taksonów roślinnych poniżej poziomu gatunku:

- a) „ssp.” jest używany do oznaczenia podgatunku,
- b) „var(s).” jest używany do oznaczenia odmiany (odmian).

5. Jako że żaden gatunek lub wyższy rangą takson FLORY włączony do załącznika I nie jest zaopatrzony w przypis tej treści, że jego mieszańce powinny być traktowane zgodnie z postanowieniami artykułu III konwencji, oznacza to, że sztucznie rozmnażane mieszańce wytworzone z jednego lub więcej z tych gatunków lub taksonów mogą być przedmiotem obrotu ze świadectwem sztucznego rozmnażania oraz że nasiona i pyłek (łącznie z pylnikami), cięte kwiaty, siewki lub kultury tkankowe tych mieszańców uzyskane in vitro, na statkach lub ciekłych pożywkach, przemieszczane w sterylnych opakowaniach, nie są przedmiotem postanowień konwencji.

6. Nazwy państw (w nawiasach) umieszczone obok nazw gatunków w załączniku III są nazwami tych

¹⁾ W angielskiej wersji językowej objaśnień do załączników nazwy zwyczajowe niektórych gatunków, umieszczone dodatkowo po obowiązujących nazwach naukowych (łacińskich) rodzin, wprowadzono wyłącznie w celu ułatwienia znalezienia szukanego gatunku w obrębie danej rodziny. W większości przypadków nazwy zwyczajowe podano jedynie dla przykładowych gatunków w obrębie danej rodziny.

Stron, które przedłożyły dane gatunki do włączenia ich do niniejszego załącznika.

7. Zgodnie z artykułem I ustęp (b) punkt (iii) konwencji symbol (#) z następującą po nim liczbą, umieszczony obok nazwy gatunku lub wyższego taksonu włączonego do załącznika II lub III, wskazuje części lub produkty pochodne, które są wyszczególnione w odniesieniu do tego gatunku dla celów konwencji, jak niżej:

1 Wskazuje wszystkie części i produkty pochodne, z wyjątkiem:

- a) nasion, zarodników i pyłku (łącznie z pylnikami),
- b) siewek lub kultur tkankowych uzyskanych in vitro, na stałych lub ciekłych pożywkach, przemieszczanych w sterylnych opakowaniach, oraz
- c) ciętych kwiatów sztucznie rozmnażanych roślin.

2 Wskazuje wszystkie części i produkty pochodne, z wyjątkiem:

- a) nasion i pyłku,
- b) siewek lub kultur tkankowych uzyskanych in vitro, na stałych lub ciekłych pożywkach, przemieszczanych w sterylnych opakowaniach,
- c) ciętych kwiatów sztucznie rozmnażanych roślin oraz
- d) chemicznych produktów pochodnych i końcowych produktów farmaceutycznych.

3 Wskazuje całe i krajane korzenie oraz części korzeni, z wyjątkiem przetworzonych części lub produktów pochodnych, jak proszki (pudry), pigułki, ekstrakty (wyciągi), toniki, herbaty oraz wyroby cukiernicze.

4 Wskazuje wszystkie części i produkty pochodne, z wyjątkiem:

- a) nasion, z wyjątkiem nasion kaktusów meksykańskich pochodzących z Meksyku, oraz pyłku,
- b) siewek lub kultur tkankowych uzyskanych in vitro, na stałych lub ciekłych pożywkach, przemieszczanych w sterylnych opakowaniach,
- c) ciętych kwiatów sztucznie rozmnażanych roślin,
- d) owoców i ich części oraz produktów pochodnych roślin aklimatyzowanych lub sztucznie rozmnażanych oraz
- e) oddzielnych odcinków łożdgy (międzywęzli), ich części i produktów pochodnych aklimatyzowanych lub sztucznie rozmnażanych roślin z rodzaju *Opuntia* podrodzaj *Opuntia*.

5 Wskazuje drewno okrągłe, tarcicę i płyty drewna okleinowego.

6 Wskazuje drewno okrągłe, płyty drewna okleinowego i sklejkę.

7 Wskazuje drewno okrągłe, zrębki drzewne i nieprzetworzone kawałki materiału.

8 Wskazuje wszystkie części i produkty pochodne, z wyjątkiem:

- a) nasion i pyłku (łącznie z pylnikami),
- b) siewek lub kultur tkankowych uzyskanych in vitro, na stałych lub ciekłych pożywkach, przemieszczanych w sterylnych opakowaniach,
- c) ciętych kwiatów sztucznie rozmnażanych roślin oraz
- d) owoców, ich części i produktów pochodnych sztucznie rozmnażanych roślin z rodzaju *Vanilla*.

I	Załącznik II	III
FAUNA CHORDATA MAMMALIA		
MONOTREMATA		
<i>Tachyglossidae</i>		
	<i>Zaglossus</i> spp.	
DASYUROMORPHIA		
<i>Dasyuridae</i>		
	<i>Sminthopsis longicaudata</i>	
	<i>Sminthopsis psammophila</i>	
<i>Thylacinidae</i>		
	<i>Thylacinus cynocephalus</i>	
	(gatunek prawdopodobnie wymarły)	
PERAMELEMORPHIA		
<i>Peramelidae</i>		
	<i>Chaeropus ecaudatus</i> (gatunek prawdopodobnie wymarły)	
	<i>Macrotis lagotis</i>	
	<i>Macrotis leucura</i>	
	<i>Perameles bougainville</i>	
DIPROTODONTIA		
<i>Phalangeridae</i>		
	<i>Phalanger orientalis</i>	
	<i>Spilocuscus maculatus</i>	
<i>Vombatidae</i>		
	<i>Lasiorhinus krefftii</i>	
<i>Macropodidae</i>		
	<i>Dendrolagus inustus</i>	
	<i>Dendrolagus ursinus</i>	
	<i>Lagorchestes hirsutus</i>	
	<i>Lagostrophus fasciatus</i>	
	<i>Onychogalea fraenata</i>	
	<i>Onychogalea lunata</i>	
<i>Potoroidae</i>		
	<i>Bettongia</i> spp.	
	<i>Caloprymnus campestris</i>	
	(gatunek prawdopodobnie wymarły)	
SCANDENTIA		
<i>Tupaiaidae</i>		
	<i>Tupaiaidae</i> spp.	
CHIROPTERA		
<i>Phyllostomidae</i>		
		<i>Platyrrhinus lineatus</i> (Urugwaj)
<i>Pteropodidae</i>		
	<i>Acerodon</i> spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
	<i>Acerodon jubatus</i>	

Załącznik		
I	II	III
<i>Acerodon lucifer</i> (gatunek prawdopodobnie wymarły)	<i>Pteropus</i> spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Pteropus insularis</i>		
<i>Pteropus mariannus</i>		
<i>Pteropus molossinus</i>		
<i>Pteropus phaeocephalus</i>		
<i>Pteropus pilosus</i>		
<i>Pteropus samoensis</i> <i>Pteropus tonganus</i>		
PRIMATES	PRIMATES spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
Lemuridae		
Lemuridae spp.		
Megaladapidae		
Megaladapidae spp. (gatunek prawdopodobnie wymarły)		
Cheirogaleidae		
Cheirogaleidae spp.		
Indridae		
Indridae spp.		
Daubentoniidae		
<i>Daubentonia madagascariensis</i>		
Callitrichidae		
<i>Callimico goeldii</i>		
<i>Callithrix aurita</i>		
<i>Callithrix flaviceps</i>		
<i>Leontopithecus</i> spp.		
<i>Saguinus bicolor</i>		
<i>Saguinus geoffroyi</i>		
<i>Saguinus leucopus</i>		
<i>Saguinus oedipus</i>		
Cebidae		
<i>Alouatta coibensis</i>		
<i>Alouatta palliata</i>		
<i>Alouatta pigra</i>		
<i>Ateles geoffroyi frontatus</i>		
<i>Ateles geoffroyi panamensis</i>		
<i>Brachyteles arachnoides</i>		
<i>Cacajao</i> spp.		
<i>Chiropotes albinasus</i>		
<i>Lagothrix flavicauda</i>		
<i>Saimiri oerstedii</i>		
Cercopithecidae		
<i>Cercocebus galeritus galeritus</i>		
<i>Cercopithecus diana</i>		
<i>Macaca silenus</i>		
<i>Mandrillus leucophaeus</i>		
<i>Mandrillus sphinx</i>		
<i>Nasalis concolor</i>		
<i>Nasalis larvatus</i>		

Załącznik		
I	II	III
<i>Presbytis potenziani</i> <i>Procolobus pennantii kirkii</i> <i>Procolobus rufomitratu</i> <i>Pygathrix spp.</i> <i>Semnopithecus entellus</i> <i>Trachypithecus geei</i> <i>Trachypithecus pileatus</i>		
Hylobatidae		
Hylobatidae spp.		
Hominidae		
<i>Gorilla gorilla</i> <i>Pan spp.</i> <i>Pongo pygmaeus</i>		
XENARTHRA		
Myrmecophagidae		
	<i>Myrmecophaga tridactyla</i>	<i>Tamandua mexicana</i> (Gwatemala)
Bradypodidae		
	<i>Bradypus variegatus</i>	
Megalonychidae		
		<i>Choloepus hoffmanni</i> (Kostaryka)
Dasypodidae		
	<i>Chaetophractus nationi</i> (została ustalona zerowa roczna kwota eksportowa; wszystkie okazy powinny być uważane za gatunki włączone do załącznika I i obrót nimi powinien być regulowany odpowiednio)	<i>Cabassous centralis</i> (Kostaryka) <i>Cabassous tatouay</i> (Urugwaj)
<i>Priodontes maximus</i>		
PHOLIDOTA		
Manidae		
	<i>Manis spp.</i> (została ustalona zerowa roczna kwota eksportowa dla <i>Manis crassicaudata</i> , <i>M.</i> <i>javanica</i> i <i>M. pentadactyla</i> na odławiane okazy dziko żyjące, będące przedmiotem obrotu do głównie zarobkowych celów)	
LAGOMORPHA		
Leporidae		
<i>Caprolagus hispidus</i> <i>Romerolagus diazi</i>		
RODENTIA		
Sciuridae		
<i>Cynomys mexicanus</i>		<i>Epixerus ebii</i> (Ghana) <i>Marmota caudata</i> (Indie) <i>Marmota himalayana</i> (Indie)
	<i>Ratufa spp.</i>	<i>Sciurus deppei</i> (Kostaryka)

Załącznik		
I	II	III
Anomaluridae		<i>Anomalurus beecrofti</i> (Ghana) <i>Anomalurus derbianus</i> (Ghana) <i>Anomalurus pelii</i> (Ghana) <i>Idiurus macrotis</i> (Ghana)
Muridae		
<i>Leporillus conditor</i> <i>Pseudomys praeconis</i> <i>Xeromys myoides</i> <i>Zyromys pedunculatus</i>		
Hystriidae		<i>Hystrix cristata</i> (Ghana)
Erethizontidae		
		<i>Sphiggurus mexicanus</i> (Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (Urugwaj)
Agoutidae		
		<i>Agouti paca</i> (Honduras)
Dasyproctidae		
		<i>Dasyprocta punctata</i> (Honduras)
Chinchillidae		
<i>Chinchilla</i> spp. (okazy form udomowionych nie są przedmiotem postanowień konwencji)		
CETACEA		
	CETACEA spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I; brak rocznych kwot eksportowych dla żywych okazów populacji <i>Tursiops truncatus</i> pochodzących z Morza Czarnego, pochodzących z wolności, którymi obrotu dokonuje się głównie w celach komercyjnych)	
Platanistidae		
<i>Lipotes vexillifer</i> <i>Platanista</i> spp.		
Ziphiidae		
<i>Berardius</i> spp. <i>Hyperoodon</i> spp.		
Physeteridae		
<i>Physeter catodon</i>		
Delphinidae		
<i>Sotalia</i> spp. <i>Sousa</i> spp.		
Phocoenidae		
<i>Neophocaena phocaenoides</i> <i>Phocoena sinus</i>		
Eschrichtiidae		
<i>Eschrichtius robustus</i>		

Załącznik		
I	II	III
Balaenopteridae		
<i>Balaenoptera acutorostrata</i> (z wyjątkiem populacji z Zachodniej Grenlandii, włączonej do załącznika II)		
<i>Balaenoptera bonaerensis</i>		
<i>Balaenoptera borealis</i>		
<i>Balaenoptera edeni</i>		
<i>Balaenoptera musculus</i>		
<i>Balaenoptera physalus</i>		
<i>Megaptera novaeangliae</i>		
Balaenidae		
<i>Balaena mysticetus</i>		
<i>Eubalaena spp.</i>		
Neobalaenidae		
<i>Caperea marginata</i>		
CARNIVORA		
Canidae		
<i>Canis lupus</i> (wyłącznie populacje z Bhutanu, Indii, Nepalu i Pakistanu; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika II)		<i>Canis aureus</i> (Indie)
	<i>Canis lupus</i> (z wyjątkiem populacji z Bhutanu, Indii, Nepalu i Pakistanu, włączonych do załącznika I)	
	<i>Cerdocyon thous</i>	
	<i>Chrysocyon brachyurus</i>	
	<i>Cuon alpinus</i>	
	<i>Pseudalopex culpaeus</i>	
	<i>Pseudalopex griseus</i>	
	<i>Pseudalopex gymnocercus</i>	
<i>Speothos venaticus</i>		<i>Vulpes bengalensis</i> (Indie)
	<i>Vulpes cana</i>	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (Indie)
		<i>Vulpes vulpes montana</i> (Indie)
		<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (Indie)
	<i>Vulpes zerda</i>	
Ursidae		
	Ursidae spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Ailuropoda melanoleuca</i>		
<i>Ailurus fulgens</i>		
<i>Helarctos malayanus</i>		
<i>Melursus ursinus</i>		
<i>Tremarctos ornatus</i>		
<i>Ursus arctos</i> (wyłącznie populacje z Bhutanu, Chin, Meksyku i Mongolii; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika II)		
<i>Ursus arctos isabellinus</i>		
<i>Ursus thibetanus</i>		

Załącznik		
I	II	III
Procyonidae		<i>Bassaricyon gabbii</i> (Kostaryka) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (Kostaryka) <i>Nasua narica</i> (Honduras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (Urugwaj) <i>Potos flavus</i> (Honduras)
Mustelidae		
Lutrinae	Lutrinae spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Aonyx congicus</i> (wyłącznie populacje z Kamerunu i Nigerii; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika II) <i>Enhydra lutris nereis</i> <i>Lontra felina</i> <i>Lontra longicaudis</i> <i>Lontra provocax</i> <i>Lutra lutra</i> <i>Pteronura brasiliensis</i>		
Mellivorinae		<i>Mellivora capensis</i> (Botswana, Ghana)
Mephitinae	<i>Conepatus humboldtii</i>	
Mustelinae		<i>Eira barbara</i> (Honduras) <i>Galictis vittata</i> (Kostaryka) <i>Martes flavigula</i> (Indie) <i>Martes foina intermedia</i> (Indie) <i>Martes gwatkinsii</i> (Indie) <i>Mustela altaica</i> (Indie) <i>Mustela erminea ferghanae</i> (Indie) <i>Mustela kathiah</i> (Indie) <i>Mustela sibirica</i> (Indie)
<i>Mustela nigripes</i>		
Viverridae	<i>Cryptoprocta ferox</i> <i>Cynogale bennettii</i> <i>Eupleres goudotii</i> <i>Fossa fossana</i> <i>Hemigalus derbyanus</i> <i>Prionodon linsang</i>	<i>Arctictis binturong</i> (Indie) <i>Civettictis civetta</i> (Botswana) <i>Paguma larvata</i> (Indie) <i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (Indie) <i>Paradoxurus jerdoni</i> (Indie) <i>Viverra civettina</i> (Indie) <i>Viverra zibetha</i> (Indie)
<i>Prionodon pardicolor</i>		

Załącznik		
I	II	III
		<i>Viverricula indica</i> (Indie)
Herpestidae		<i>Herpestes brachyurus fuscus</i> (Indie) <i>Herpestes edwardsii</i> (Indie) <i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (Indie) <i>Herpestes smithii</i> (Indie) <i>Herpestes urva</i> (Indie) <i>Herpestes vitticollis</i> (Indie)
Hyaenidae		<i>Proteles cristatus</i> (Botswana)
Felidae	Felidae spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I; okazy form udomowionych nie są przedmiotem postanowień konwencji)	
<p><i>Acinonyx jubatus</i> (roczne kwoty eksportowe dla żywych okazów i trofeów myśliwskich są przyznawane jak niżej; Botswana: 5; Namibia: 150; Zimbabwe: 50; obrót tymi okazami jest przedmiotem postanowień artykułu III konwencji)</p> <p><i>Caracal caracal</i> (wyłącznie populacja azjatycka; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika II)</p> <p><i>Catopuma temminckii</i></p> <p><i>Felis nigripes</i></p> <p><i>Herpailurus yaguarondi</i> (wyłącznie populacje z Ameryki Środkowej i Północnej; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika II)</p> <p><i>Leopardus pardalis</i></p> <p><i>Leopardus tigrinus</i></p> <p><i>Leopardus wiedii</i></p> <p><i>Lynx pardinus</i></p> <p><i>Neofelis nebulosa</i></p> <p><i>Oncifelis geoffroyi</i></p> <p><i>Oreailurus jacobita</i></p> <p><i>Panthera leo persica</i></p> <p><i>Panthera onca</i></p> <p><i>Panthera pardus</i></p> <p><i>Panthera tigris</i></p> <p><i>Pardofelis marmorata</i></p> <p><i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (wyłącznie populacje z Bangladeszu, Indii, Tajlandii; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika II)</p> <p><i>Prionailurus planiceps</i></p>		

Załącznik		
I	II	III
<p><i>Prionailurus rubiginosus</i> (wyłącznie populacje z Indii; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika II)</p> <p><i>Puma concolor coryi</i> <i>Puma concolor costaricensis</i> <i>Puma concolor cougar</i> <i>Uncia uncia</i></p>		
Otariidae		
	<p><i>Arctocephalus</i> spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)</p> <p><i>Arctocephalus townsendi</i></p>	
Odobenidae		
		<i>Odobenus rosmarus</i> (Kanada)
Phocidae		
	<i>Mirounga leonina</i>	
<i>Monachus</i> spp.		
PROBOSCIDEA		
Elephantidae		
<p><i>Elephas maximus</i> <i>Loxodonta africana</i> (z wyjątkiem populacji z Botswany, Namibii, Republiki Południowej Afryki i Zimbabwe, które są włączone do załącznika II)</p>		

Załącznik		
I	II	III
	<i>Loxodonta africana</i> (wyłącznie populacje z Botswany ¹ , Namibii ¹ , Republiki Południowej Afryki ¹ i Zimbabwe ² ; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika I)	
SIRENIA		
Dugongidae		
<i>Dugong dugon</i>		
Trichechidae		
<i>Trichechus inunguis</i> <i>Trichechus manatus</i>	<i>Trichechus senegalensis</i>	
PERISSODACTYLA		
Equidae		
<i>Equus africanus</i> (z wyłączeniem form udomowionych <i>Equus asinus</i> , niebędących przedmiotem postanowień konwencji) <i>Equus grevyi</i>	<i>Equus hemionus</i> (z wyjątkiem podgatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Equus hemionus hemionus</i>	<i>Equus kiang</i> <i>Equus onager</i> (z wyjątkiem podgatunków włączonych do załącznika I)	

¹ Populacje z Botswany, Namibii i Republiki Południowej Afryki (wymienione w załączniku II):

Wyłącznie w celu umożliwienia: 1) obrotu trofeami myśliwskimi do celów niezarobkowych; 2) obrotu żywymi zwierzętami do celów prowadzenia programów ochrony *in situ*; 3) obrotu surowymi skórami; 4) obrotu dobrami ze skóry w celach niezarobkowych; 5) obrotu zarejestrowaną nieobrobioną kością słoniową (dla Botswany i Namibii, całe ciosy i kawałki; dla Republiki Południowej Afryki całe ciosy i cięte kawałki kości słoniowej, które mają zarówno długość większą bądź równą 20 cm, jak i wagę większą bądź równą 1 kg), pod następującymi warunkami: i) wyłącznie z zarejestrowanych rządowych zapasów pochodzących z danego państwa (z wyłączeniem zatrzymanej kości słoniowej oraz kości słoniowej niewiadomego pochodzenia) i w przypadku Republiki Południowej Afryki, wyłącznie kość słoniowa pochodząca z Parku Narodowego im. Krugera; ii) wyłącznie do kontrahentów zweryfikowanych przez Sekretariat konwencji, w porozumieniu ze Stałym Komitetem, pod kątem posiadania odpowiedniego prawodawstwa oraz krajowej kontroli obrotu, w celu zapewnienia, że importowana kość słoniowa nie będzie reeksportowana i gospodarowanie nią będzie zgodne z postanowieniami Rezolucji Konferencji Stron Konwencji 10.10 (zmieniona przez 12 Konferencję Stron Konwencji), odnoszącą się do krajowej obróbki i obrotu; iii) nie wcześniej niż w maju 2004 r., w każdym razie nie przed zweryfikowaniem przez Sekretariat przewidywanych krajów importu oraz przed przedstawieniem Sekretariatowi przez program MIKE raportu zawierającego podstawowe informacje (np. liczebność populacji, przypadki kłusownictwa); iv) maksymalnie 20,000 kg (Botswana), 10,000 kg (Namibia) i 30,000 kg (Republika Południowej Afryki) kości słoniowej, może być przeznaczony do obrotu i wysłany jako pojedyncza przesyłka pod ścisłym nadzorem Sekretariatu; v) zyski z obrotu będą wykorzystane na cel ochrony sioni i ochronę środowiska oraz rozwój takich programów w granicach zasięgu występowania sioni lub na terenach sąsiadujących; vi) wyłącznie po stwierdzeniu przez Stały Komitet, że powyższe warunki zostały spełnione. Na wniosek Sekretariatu Stały Komitet może zdecydować o ograniczeniu lub zaprzestaniu takiego obrotu, w przypadku niespełnienia ww. warunków przez kraje eksportujące lub importujące lub w przypadku dowiedzonego, szkodliwego wpływu obrotu na populację sioni. Wszystkie inne okazy powinny być uważane za okazy włączone do załącznika I, a obrót nimi powinien być regulowany odpowiednio.

² Populacja z Zimbabwe (wymieniona w załączniku II):

Wyłącznie w celu umożliwienia: 1) eksportu trofeów myśliwskich do celów niezarobkowych; 2) eksportu żywych zwierząt do odpowiednich i akceptowalnych przeznaczeń; 3) eksportu skór; 4) eksportu dóbr ze skóry i rzeźb z kości słoniowej do celów niezarobkowych. Wszystkie pozostałe okazy powinny być uważane za okazy gatunków włączonych do załącznika I i obrót nimi powinien być regulowany odpowiednio. Dla zapewnienia, że a) przeznaczenia żywych zwierząt są "odpowiednie i akceptowalne" oraz/lub, b) cel importu jest "niezarobkowy", zezwolenia eksportowe i świadectwa reeksportu mogą być wydane wyłącznie po tym, jak wydający organ administracyjny otrzymał, od organu administracyjnego kraju importu, poświadczenie tego, że: w przypadku a), przez analogię do artykułu III paragraf 3 (b) konwencji, warunki przetrzymywania zostały sprawdzone przez właściwy organ naukowy i stwierdzono, że proponowany odbiorca jest odpowiednio wyposażony, aby zapewnić pomieszczenie i opiekę nad zwierzętami; oraz/lub w przypadku, b), przez analogię do artykułu III paragraf 3(c), organ administracyjny jest przekonany o tym, że okazy nie będą użyte do celów głównie zarobkowych.

I	Załącznik II		III
<i>Equus onager khur</i> <i>Equus przewalskii</i> <i>Equus zebra zebra</i>	<i>Equus zebra hartmannae</i>		
Tapiridae			
Tapiridae spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika II)	<i>Tapirus terrestris</i>		
Rhinocerotidae			
Rhinocerotidae spp. (z wyjątkiem podgatunków włączonych do załącznika II)	<i>Ceratotherium simum simum</i> (wyłącznie populacje z Republiki Południowej Afryki; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika I; wyłącznie w celu umożliwienia międzynarodowego obrotu żywymi zwierzętami [„odpowiednie i akceptowalne” przeznaczenie] oraz trofeami myśliwskimi; wszystkie inne okazy powinny być uważane za należące do załącznika I i obrót nimi powinien być regulowany odpowiednio)		
ARTIODACTYLA			
Tragulidae			
			<i>Hyemoschus aquaticus</i> (Ghana)
Suidae			
<i>Babyrousa babyrussa</i> <i>Sus salvanus</i>			
Tayassuidae			
<i>Catagonus wagneri</i>	Tayassuidae spp. (z wyjątkiem okazów włączonych do załącznika I oraz populacji <i>Pecari tajacu</i> z Meksyku i Stanów Zjednoczonych Ameryki, gdzie nie są one przedmiotem postanowień konwencji)		
Hippopotamidae			
	<i>Hexaprotodon liberiensis</i> <i>Hippopotamus amphibius</i>		

Załącznik		
I	II	III
Camelidae		
<p><i>Vicugna vicugna</i> (z wyjątkiem populacji z Argentyny [populacje z Prowincji Jujuy i Catamarca oraz współudomowione populacje z Prowincji Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja i San Juan], Boliwii [cała populacja]; Chile [populacja z Regionu Primera] oraz Peru [cała populacja], które są włączone do załącznika II)</p>	<p><i>Lama guanicoe</i></p> <p><i>Vicugna vicugna</i> (wyłącznie populacje z Argentyny [populacje z Prowincji Jujuy i Catamarca oraz współudomowione populacje z Prowincji Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja i San Juan], Boliwii⁴ [cała populacja], Chile⁵ [populacja z Regionu Primera], Peru⁶ [cała populacja]; wszystkie inne populacje są włączone do załącznika I)</p>	
Moschidae		
<p><i>Moschus</i> spp. (wyłącznie populacje z Afganistanu, Bhutanu, Indii, Myanmaru, Nepalu i Pakistanu; wszystkie pozostałe populacje są włączone do załącznika II)</p>	<p><i>Moschus</i> spp. (z wyjątkiem populacji z Afganistanu, Bhutanu,</p>	

³ Populacja z Argentyny (wymieniona w załączniku II):

Wyłącznie w celu umożliwienia międzynarodowego obrotu wełną strzyżoną z żywych wikunii z populacji włączonych do załącznika II, tkaninami i produktami z nich wytworzonymi oraz innymi wyrobami rękodzieła. Spodnia strona odzieży musi nosić znak rozpoznawczy przyjęty przez państwa zasięgu tego gatunku, które są sygnatariuszami *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, oraz obszycie ze słowami "VICUÑA-ARGENTINA". Pozostałe wyroby muszą posiadać naszywkę zawierającą znak rozpoznawczy i oznaczenie "VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA". Wszystkie pozostałe okazy powinny być uważane za okazy gatunku włączonego do załącznika I i obrót nimi powinien być regulowany odpowiednio.

⁴ Populacja z Boliwii (wymieniona w załączniku II):

Wyłącznie w celu umożliwienia międzynarodowego obrotu: a) wełną i wyrobami z niej wytworzonymi, strzyżoną z żywych zwierząt, z populacji z Zespołów Ochronnych w Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla oraz López-Chichas; oraz b) wyrobami wykonanymi z wełny strzyżonej z żywych zwierząt pozostałych populacji z Boliwii. Spodnia strona odzieży musi nosić znak rozpoznawczy przyjęty przez państwa zasięgu tego gatunku, które są sygnatariuszami *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, oraz obszycie ze słowami "VICUÑA-BOLIVIA". Pozostałe wyroby muszą posiadać naszywkę zawierającą znak rozpoznawczy i oznaczenie "VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA". Wszystkie pozostałe okazy powinny być uważane za okazy gatunku włączonego do załącznika I i obrót nimi powinien być regulowany odpowiednio.

⁵ Populacja z Chile (wymieniona w załączniku II):

Wyłącznie w celu umożliwienia międzynarodowego obrotu wełną strzyżoną z żywych wikunii z populacji włączonych do załącznika II, tkaninami i produktami z nich wytworzonymi, włączając w to luksusowe rękodzieła i dzianiny. Spodnia strona odzieży musi nosić znak rozpoznawczy przyjęty przez państwa zasięgu tego gatunku, które są sygnatariuszami *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, oraz obszycie ze słowami "VICUÑA-CHILE". Pozostałe wyroby muszą posiadać naszywkę zawierającą znak rozpoznawczy i oznaczenie "VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA". Wszystkie pozostałe okazy powinny być uważane za okazy gatunku włączonego do załącznika I i obrót nimi powinien być regulowany odpowiednio.

⁶ Populacja z Peru (wymieniona w załączniku II):

Wyłącznie w celu umożliwienia międzynarodowego obrotu wełną strzyżoną z żywych wikunii oraz zapasami pozostałymi od czasu dziewiątej Konferencji Stron Konwencji (listopad 1994), tj.: 3 249 kg wełny, tkaniny i produkty z nich wytworzone, włączając w to luksusowe rękodzieła i dzianiny. Spodnia strona odzieży musi nosić znak rozpoznawczy przyjęty przez państwa zasięgu tego gatunku, które są sygnatariuszami *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, oraz obszycie ze słowami "VICUÑA-PERU". Pozostałe wyroby muszą posiadać naszywkę zawierającą znak rozpoznawczy i oznaczenie "VICUÑA-PERU-ARTESANÍA". Wszystkie pozostałe okazy powinny być uważane za okazy gatunku włączonego do załącznika I i obrót nimi powinien być regulowany odpowiednio.

Załącznik		
I	II	III
	Indii, Myanmaru, Nepalu i Pakistanu, które są włączone do załącznika I)	
Cervidae		
<p><i>Axis calamianensis</i> <i>Axis kuhlii</i> <i>Axis porcinus annamiticus</i> <i>Blastocerus dichotomus</i> <i>Cervus duvaucelii</i></p> <p><i>Cervus elaphus hanglu</i> <i>Cervus eldii</i> <i>Dama mesopotamica</i> <i>Hippocamelus spp.</i></p> <p><i>Megamuntiacus vuquanghensis</i> <i>Muntiacus crinifrons</i></p> <p><i>Ozotoceros bezoarticus</i></p> <p><i>Pudu puda</i></p>	<p><i>Cervus elaphus bactrianus</i></p> <p><i>Pudu mephistophiles</i></p>	<p><i>Cervus elaphus barbarus</i> (Tunezja)</p> <p><i>Mazama americana cerasina</i> (Gwatemala)</p> <p><i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (Gwatemala)</p>
Antilocapridae		
<p><i>Antilocapra americana</i> (wyłącznie populacje z Meksyku; żadna inna populacja nie jest przedmiotem postanowień konwencji)</p>		
Bovidae		
<p><i>Addax nasomaculatus</i></p> <p><i>Bos gaurus</i> (z wyłączeniem okazów form udomowionych <i>Bos frontalis</i>, niebędących przedmiotem postanowień konwencji) <i>Bos mutus</i> (z wyłączeniem okazów form udomowionych <i>Bos grunniens</i>, niebędących przedmiotem postanowień konwencji) <i>Bos sauveli</i></p> <p><i>Bubalus depressicornis</i> <i>Bubalus mindorensis</i> <i>Bubalus quarlesi</i></p> <p><i>Capra falconeri</i></p>	<p><i>Ammotragus lervia</i></p> <p><i>Bison bison athabascae</i></p> <p><i>Budorcas taxicolor</i></p> <p><i>Cephalophus dorsalis</i></p>	<p><i>Antilope cervicapra</i> (Nepal)</p> <p><i>Bubalus arnee</i> (Nepal) (z wyłączeniem okazów form udomowionych <i>Bubalus bubalis</i>)</p>

I	Załącznik II	III
<p><i>Cephalophus jentinki</i></p> <p><i>Gazella dama</i></p> <p><i>Hippotragus niger variani</i></p> <p><i>Naemorhedus baileyi</i> <i>Naemorhedus caudatus</i> <i>Naemorhedus goral</i> <i>Naemorhedus sumatraensis</i> <i>Oryx dammah</i> <i>Oryx leucoryx</i></p> <p><i>Ovis ammon hodgsonii</i> <i>Ovis ammon nigrimontana</i></p> <p><i>Ovis orientalis ophion</i></p> <p><i>Ovis vignei vignei</i> <i>Pantholops hodgsonii</i> <i>Pseudoryx nghetinhensis</i> <i>Rupicapra pyrenaica ornata</i></p>	<p><i>Cephalophus monticola</i> <i>Cephalophus ogilbyi</i> <i>Cephalophus silvicultor</i> <i>Cephalophus zebra</i></p> <p><i>Damaliscus pygargus pygargus</i></p> <p><i>Kobus leche</i></p> <p><i>Ovis ammon</i> (z wyłączeniem podgatunków włączonych do załącznika I)</p> <p><i>Ovis canadensis</i> (wyłącznie populacje z Meksyku; żadna inna populacja nie jest przedmiotem postanowień konwencji)</p> <p><i>Ovis vignei</i> (z wyłączeniem podgatunków włączonych do załącznika I)</p> <p><i>Saiga tatarica</i></p>	<p><i>Damaliscus lunatus</i> (Ghana)</p> <p><i>Gazella cuvieri</i> (Tunezja)</p> <p><i>Gazella dorcas</i> (Tunezja) <i>Gazella leptoceros</i> (Tunezja)</p> <p><i>Tetracerus quadricornis</i> (Nepal) <i>Tragelaphus eurycerus</i> (Ghana) <i>Tragelaphus spekii</i> (Ghana)</p>
AVES		
STRUTHIONIFORMES		
Struthionidae		
<p><i>Struthio camelus</i> (wyłącznie populacje z Algierii, Burkina Faso, Kamerunu, Republiki Środkowoafrykańskiej, Czadu, Mali, Mauretanii, Maroka, Nigru, Nigerii, Senegalu i Sudanu; żadna inna populacja nie jest przedmiotem postanowień konwencji)</p>		

Załącznik		
I	II	III
RHEIFORMES		
Rheidae		
<i>Rhea pennata</i> (z wyjątkiem <i>Rhea pennata pennata</i> , który jest włączony do załącznika II)	<i>Rhea americana</i>	
	<i>Rhea pennata pennata</i>	
TINAMIFORMES		
Tinamidae		
<i>Tinamus solitarius</i>		
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae		
<i>Spheniscus humboldti</i>	<i>Spheniscus demersus</i>	
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae		
<i>Podilymbus gigas</i>		
PROCELLARIIFORMES		
Diomedeidae		
<i>Diomedea albatrus</i>		
PELECANIFORMES		
Pelecanidae		
<i>Pelecanus crispus</i>		
Sulidae		
<i>Papasula abbotti</i>		
Fregatidae		
<i>Fregata andrewsi</i>		
CICONIIFORMES		
Ardeidae		
		<i>Ardea goliath</i> (Ghana) <i>Bubulcus ibis</i> (Ghana) <i>Casmerodius albus</i> (Ghana) <i>Egretta garzetta</i> (Ghana)
Balaenicipitidae		
	<i>Balaeniceps rex</i>	
Ciconiidae		
<i>Ciconia boyciana</i>	<i>Ciconia nigra</i>	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i> (Ghana)
<i>Jabiru mycteria</i>		<i>Leptoptilos crumeniferus</i> (Ghana)
<i>Mycteria cinerea</i>		
Threskiornithidae		
<i>Geronticus eremita</i> <i>Nipponia nippon</i>	<i>Eudocimus ruber</i> <i>Geronticus calvus</i>	<i>Bostrychia hagedash</i> (Ghana) <i>Bostrychia rara</i> (Ghana)
	<i>Platalea leucorodia</i>	<i>Threskiornis aethiopicus</i> (Ghana)

Załącznik		
I	II	III
Phoenicopteridae		
Phoenicopteridae spp.		
ANSERIFORMES		
Anatidae		
<i>Anas aucklandica</i>	<i>Anas bernieri</i>	<i>Alopochen aegyptiacus</i> (Ghana) <i>Anas acuta</i> (Ghana)
<i>Anas laysanensis</i> <i>Anas oustaleti</i>	<i>Anas formosa</i>	<i>Anas capensis</i> (Ghana) <i>Anas clypeata</i> (Ghana) <i>Anas crecca</i> (Ghana)
<i>Branta canadensis leucopareia</i>	<i>Branta ruficollis</i>	<i>Anas penelope</i> (Ghana) <i>Anas querquedula</i> (Ghana) <i>Aythya nyroca</i> (Ghana)
<i>Branta sandvicensis</i>		<i>Cairina moschata</i> (Honduras)
<i>Cairina scutulata</i>	<i>Coscoroba coscoroba</i> <i>Cygnus melanocorypha</i> <i>Dendrocygna arborea</i>	<i>Dendrocygna autumnalis</i> (Honduras) <i>Dendrocygna bicolor</i> (Ghana, Honduras) <i>Dendrocygna viduata</i> (Ghana) <i>Nettapus auritus</i> (Ghana)
<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (gatunek prawdopodobnie wymarły)	<i>Oxyura leucocephala</i>	<i>Plectropterus gambensis</i> (Ghana) <i>Pteronetta hartlaubii</i> (Ghana)
	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	
FALCONIFORMES		
FALCONIFORMES spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I i III oraz gatunków z rodziny Cathartidae)		
Cathartidae		
<i>Gymnogyps californianus</i>		<i>Sarcoramphus papa</i> (Honduras)
<i>Vultur gryphus</i>		
Accipitridae		
<i>Aquila adalberti</i> <i>Aquila heliaca</i> <i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> <i>Haliaeetus albicilla</i>		

I	Załącznik	
	II	III
<i>Haliaeetus leucocephalus</i> <i>Harpia harpyja</i> <i>Pithecophaga jefferyi</i>		
Falconidae		
<i>Falco araea</i> <i>Falco jugger</i> <i>Falco newtoni</i> (wyłącznie populacja z Seszeli) <i>Falco pelegrinoides</i> <i>Falco peregrinus</i> <i>Falco punctatus</i> <i>Falco rusticolus</i>		
GALLIFORMES		
Megapodiidae		
<i>Macrocephalon maleo</i>		
Cracidae		
<i>Crax blumenbachii</i> <i>Mitu mitu</i> <i>Oreophasis derbianus</i> <i>Penelope albipennis</i> <i>Pipile jacutinga</i> <i>Pipile pipile</i>		<i>Crax alberti</i> (Kolumbia) <i>Crax daubentoni</i> (Kolumbia) <i>Crax globulosa</i> (Kolumbia) <i>Crax rubra</i> (Kolumbia, Kostaryka, Gwatemala, Honduras) <i>Ortalis vetula</i> (Gwatemala, Honduras) <i>Pauxi pauxi</i> (Kolumbia) <i>Penelope purpurascens</i> (Honduras) <i>Penelopina nigra</i> (Gwatemala)
Phasianidae		
<i>Catreus wallichii</i> <i>Colinus virginianus ridgwayi</i> <i>Crossoptilon crossoptilon</i> <i>Crossoptilon harmani</i> <i>Crossoptilon mantchuricum</i>	<i>Argusianus argus</i>	<i>Agelastes meleagrides</i> (Ghana) <i>Agriocharis ocellata</i> (Gwatemala) <i>Arborophila charltonii</i> (Malezja) <i>Arborophila orientalis</i> (Malezja) <i>Caloperdix oculea</i> (Malezja)

Załącznik		
I	II	III
<i>Amazona brasiliensis</i>		
<i>Amazona guildingii</i>		
<i>Amazona imperialis</i>		
<i>Amazona leucocephala</i>		
<i>Amazona ochrocephala</i> <i>auropalliata</i>		
<i>Amazona ochrocephala</i> <i>belizensis</i>		
<i>Amazona ochrocephala</i> <i>caribaea</i>		
<i>Amazona ochrocephala oratrix</i>		
<i>Amazona ochrocephala</i> <i>parvipes</i>		
<i>Amazona ochrocephala</i> <i>tresmariae</i>		
<i>Amazona pretrei</i>		
<i>Amazona rhodocorytha</i>		
<i>Amazona tucumana</i>		
<i>Amazona versicolor</i>		
<i>Amazona vinacea</i>		
<i>Amazona viridigenalis</i>		
<i>Amazona vittata</i>		
<i>Anodorhynchus</i> spp.		
<i>Ara ambigua</i>		
<i>Ara glaucogularis</i> (często jest przedmiotem obrotu pod niewłaściwą nazwą <i>Ara caninde</i>)		
<i>Ara macao</i>		
<i>Ara militaris</i>		
<i>Ara rubrogenys</i>		
<i>Cacatua goffini</i>		
<i>Cacatua haematuropygia</i>		
<i>Cacatua moluccensis</i>		
<i>Cyanopsitta spixii</i>		
<i>Cyanoramphus forbesi</i>		
<i>Cyanoramphus</i> <i>novaezelandiae</i>		
<i>Cyclopsitta diophthalma</i> <i>coxeni</i>		
<i>Eos histrio</i>		
<i>Eunymphicus cornutus</i>		
<i>Geopsittacus occidentalis</i> (gatunek prawdopodobnie wymarły)		
<i>Guarouba guarouba</i>		
<i>Neophema chrysogaster</i>		
<i>Ognorhynchus icterotis</i>		
<i>Pezoporus wallicus</i>		
<i>Pionopsitta pileata</i>		
<i>Probosciger aterrimus</i>		
<i>Propyrrhura couloni</i>		
<i>Propyrrhura maracana</i>		
<i>Psephotus chrysopterygius</i>		
<i>Psephotus dissimilis</i>		
<i>Psephotus pulcherrimus</i> (gatunek prawdopodobnie wymarły)		

Załącznik		
I	II	III
<i>Psittacula echo</i> <i>Pyrrhura cruentata</i> <i>Rhynchopsitta</i> spp. <i>Strigops habroptilus</i> <i>Vini ultramarina</i>		<i>Psittacula krameri</i> (Ghana)
CUCULIFORMES		
Musophagidae		
	<i>Musophaga porphyreolopha</i> <i>Tauraco</i> spp.	<i>Corythaeola cristata</i> (Ghana) <i>Crinifer piscator</i> (Ghana) <i>Musophaga violacea</i> (Ghana)
STRIGIFORMES		
	STRIGIFORMES spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
Tytonidae		
<i>Tyto soumagnei</i>		
Strigidae		
<i>Athene blewitti</i> <i>Mimizuku gurneyi</i> <i>Ninox novaeseelandiae undulata</i> <i>Ninox squamipila natalis</i>		
APODIFORMES		
Trochilidae		
<i>Glaucis dohrnii</i>	Trochilidae spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
TROGONIFORMES		
Trogonidae		
<i>Pharomachrus mocinno</i>		
CORACIIFORMES		
Bucerotidae		
<i>Aceros nipalensis</i> <i>Aceros subruficollis</i> <i>Buceros bicornis</i> <i>Buceros vigil</i>	<i>Aceros</i> spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I) <i>Anorrhinus</i> spp. <i>Anthracoceros</i> spp. <i>Buceros</i> spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I) <i>Penelopides</i> spp.	
PICIFORMES		
Capitonidae		
		<i>Semnornis ramphastinus</i> (Kolumbia)
Ramphastidae		
		<i>Bailloni</i> <i>bailloni</i> (Argentyna)

Załącznik		
I	II	III
	<i>Pteroglossus aracari</i>	<i>Pteroglossus castanotis</i> (Argentyna)
	<i>Pteroglossus viridis</i>	<i>Ramphastos dicolorus</i> (Argentyna)
	<i>Ramphastos sulfuratus</i>	
	<i>Ramphastos toco</i>	
	<i>Ramphastos tucanus</i>	
	<i>Ramphastos vitellinus</i>	<i>Selenidera maculirostris</i> (Argentyna)
Picidae		
<i>Campephilus imperialis</i>		
<i>Dryocopus javensis richardsi</i>		
PASSERIFORMES		
Cotingidae		
<i>Cotinga maculata</i>		<i>Cephalopterus ornatus</i> (Kolumbia)
<i>Xipholena atropurpurea</i>	<i>Rupicola</i> spp.	<i>Cephalopterus penduliger</i> (Kolumbia)
Pittidae		
<i>Pitta gurneyi</i>	<i>Pitta guajana</i>	
<i>Pitta kochi</i>	<i>Pitta nympha</i>	
Atrichornithidae		
<i>Atrichornis clamosus</i>		
Hirundinidae		
<i>Pseudochelidon sirintarae</i>		
Pycnonotidae		
	<i>Pycnonotus zeylanicus</i>	
Muscicapidae		
<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (gatunek prawdopodobnie wymarły)	<i>Cyornis ruckii</i>	<i>Bebrornis rodericanus</i> (Mauritius)
<i>Dasyornis longirostris</i>	<i>Garrulax canorus</i>	
	<i>Leiothrix argentauris</i>	
	<i>Leiothrix lutea</i>	
	<i>Liocichla omeiensis</i>	
<i>Picathartes gymnocephalus</i>		
<i>Picathartes oreas</i>		<i>Terpsiphone bourbonensis</i> (Mauritius)
Zosteropidae		
<i>Zosterops albogularis</i>		

Załącznik		
I	II	III
Meliphagidae		
<i>Lichenostomus melanops cassidix</i>		
Emberizidae		
	<i>Gubernatrix cristata</i> <i>Paroaria capitata</i> <i>Paroaria coronata</i> <i>Tangara fastuosa</i>	
Icteridae		
<i>Agelaius flavus</i>		
Fringillidae		
<i>Carduelis cucullata</i>	<i>Carduelis yarrellii</i>	<i>Serinus canicapillus</i> (Ghana) <i>Serinus leucopygius</i> (Ghana) <i>Serinus mozambicus</i> (Ghana)
Estrildidae		
	<i>Amandava formosa</i>	<i>Amadina fasciata</i> (Ghana) <i>Amandava subflava</i> (Ghana) <i>Estrilda astrild</i> (Ghana) <i>Estrilda caerulescens</i> (Ghana) <i>Estrilda melpoda</i> (Ghana) <i>Estrilda troglodytes</i> (Ghana) <i>Lagonosticta rara</i> (Ghana) <i>Lagonosticta rubricata</i> (Ghana) <i>Lagonosticta rufopicta</i> (Ghana) <i>Lagonosticta senegala</i> (Ghana) <i>Lagonosticta vinacea</i> (Ghana) <i>Lonchura bicolor</i> (Ghana) <i>Lonchura cantans</i> (Ghana) <i>Lonchura cucullata</i> (Ghana) <i>Lonchura fringilloides</i> (Ghana) <i>Mandingoa nitidula</i> (Ghana) <i>Nesocharis capistrata</i> (Ghana) <i>Nigrita bicolor</i> (Ghana) <i>Nigrita canicapilla</i> (Ghana) <i>Nigrita fusconota</i> (Ghana) <i>Nigrita luteifrons</i> (Ghana) <i>Ortygospiza atricollis</i> (Ghana)
	<i>Padda oryzivora</i>	<i>Parmoptila rubrifrons</i> (Ghana) <i>Pholidornis rushiae</i> (Ghana)
	<i>Poephila cincta cincta</i>	<i>Pyrenestes ostrinus</i> (Ghana) <i>Pytilia hypogrammica</i> (Ghana) <i>Pytilia phoenicoptera</i> (Ghana) <i>Spermophaga haematina</i> (Ghana) <i>Uraeginthus bengalus</i> (Ghana)

Załącznik		
I	II	III
Ploceidae		
		<i>Amblyospiza albifrons</i> (Ghana) <i>Anaplectes rubriceps</i> (Ghana) <i>Anomalospiza imberbis</i> (Ghana) <i>Bubalornis albirostris</i> (Ghana) <i>Euplectes afer</i> (Ghana) <i>Euplectes ardens</i> (Ghana) <i>Euplectes franciscanus</i> (Ghana) <i>Euplectes hordeaceus</i> (Ghana) <i>Euplectes macrourus</i> (Ghana) <i>Malimbus cassini</i> (Ghana) <i>Malimbus malimbicus</i> (Ghana) <i>Malimbus nitens</i> (Ghana) <i>Malimbus rubricollis</i> (Ghana) <i>Malimbus scutatus</i> (Ghana) <i>Pachyphantes superciliosus</i> (Ghana) <i>Passer griseus</i> (Ghana) <i>Petronia dentata</i> (Ghana) <i>Plocepasser superciliosus</i> (Ghana) <i>Ploceus albinucha</i> (Ghana) <i>Ploceus aurantius</i> (Ghana) <i>Ploceus cucullatus</i> (Ghana) <i>Ploceus heuglini</i> (Ghana) <i>Ploceus luteolus</i> (Ghana) <i>Ploceus melanocephalus</i> (Ghana) <i>Ploceus nigerrimus</i> (Ghana) <i>Ploceus nigricollis</i> (Ghana) <i>Ploceus pelzelni</i> (Ghana) <i>Ploceus preussi</i> (Ghana) <i>Ploceus tricolor</i> (Ghana) <i>Ploceus vitellinus</i> (Ghana) <i>Quelea erythropis</i> (Ghana) <i>Sporopipes frontalis</i> (Ghana) <i>Vidua chalybeata</i> (Ghana) <i>Vidua interjecta</i> (Ghana) <i>Vidua larvaticola</i> (Ghana) <i>Vidua macroura</i> (Ghana) <i>Vidua orientalis</i> (Ghana) <i>Vidua raricola</i> (Ghana) <i>Vidua togoensis</i> (Ghana) <i>Vidua wilsoni</i> (Ghana)
Sturnidae		
<i>Leucopsar rothschildi</i>	<i>Gracula religiosa</i>	

Załącznik		
I	II	III
Paradisaeidae	Paradisaeidae spp.	
REPTILIA		
TESTUDINATA		
Dermatemydidae	<i>Dermatemys mawii</i>	
Platysternidae	<i>Platysternon megacephalum</i>	
Emydidae		
<i>Batagur baska</i>	<i>Annamemys annamensis</i>	
<i>Clemmys muhlenbergi</i>	<i>Callagur borneoensis</i> <i>Clemmys insculpta</i>	
<i>Geoclemys hamiltonii</i>	<i>Cuora</i> spp.	
<i>Kachuga tecta</i>	<i>Heosemys depressa</i> <i>Heosemys grandis</i> <i>Heosemys leytensis</i> <i>Heosemys spinosa</i> <i>Hieremys annandalii</i> <i>Kachuga</i> spp. (z wyłączeniem gatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Melanochelys tricarinata</i> <i>Morenia ocellata</i>	<i>Leucocephalon yuwonoi</i> <i>Mauremys mutica</i>	
<i>Terrapene coahuila</i>	<i>Orlitia borneensis</i> <i>Pyxidea mouhotii</i> <i>Siebenrockiella crassicollis</i> <i>Terrapene</i> spp. (z wyłączeniem gatunków włączonych do załącznika I)	
Testudinidae		
<i>Geochelone nigra</i> <i>Geochelone radiata</i> <i>Geochelone yniphora</i> <i>Gopherus flavomarginatus</i> <i>Psammobates geometricus</i> <i>Pyxis planicauda</i> <i>Testudo kleinmanni</i> <i>Testudo wernerii</i>	Testudinidae spp. (z wyłączeniem gatunków włączonych do załącznika I; została ustalona zerowa roczna kwota eksportowa dla <i>Geochelone sulcata</i> na odławiane okazy dziko żyjące, będące przedmiotem obrotu do głównie zarobkowych celów)	

Załącznik		
I	II	III
Cheloniidae		
Cheloniidae spp.		
Dermochelyidae		
<i>Dermochelys coriacea</i>		
Trionychidae		
<i>Apalone ater</i> <i>Aspideretes gangeticus</i> <i>Aspideretes hurum</i> <i>Aspideretes nigricans</i>	<i>Chitra</i> spp. <i>Lissemys punctata</i> <i>Pelochelys</i> spp.	<i>Trionyx triunguis</i> (Ghana)
Pelomedusidae		
	<i>Erymnochelys madagascariensis</i> <i>Peltocephalus dumeriliana</i> <i>Podocnemis</i> spp.	<i>Pelomedusa subrufa</i> (Ghana) <i>Pelusios adansonii</i> (Ghana) <i>Pelusios castaneus</i> (Ghana) <i>Pelusios gabonensis</i> (Ghana) <i>Pelusios niger</i> (Ghana)
Chelidae		
<i>Pseudemadura umbrina</i>		
CROCODYLIA		
	CROCODYLIA spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
Alligatoridae		
<i>Alligator sinensis</i> <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> <i>Caiman latirostris</i> (z wyjątkiem populacji z Argentyny włączonej do załącznika II) <i>Melanosuchus niger</i> (z wyjątkiem populacji z Ekwadoru włączonej do załącznika II, podlegającej zerowej rocznej kwocie eksportowej, dopóki roczna kwota eksportowa nie zostanie zaaprobowana przez Sekretariat CITES oraz Grupę Specjalistów ds. Krokodyli z IUCN/SSC)		
Crocodylidae		
<i>Crocodylus acutus</i> <i>Crocodylus cataphractus</i> <i>Crocodylus intermedius</i> <i>Crocodylus mindorensis</i> <i>Crocodylus moreletii</i>		

I	Załącznik	
	II	III
<p><i>Crocodylus niloticus</i> (z wyjątkiem populacji z Botswany, Etiopii, Kenii, Madagaskaru, Malawi, Mozambiku, Republiki Południowej Afryki, Ugandy, Zjednoczonej Republiki Tanzanii [podlegających rocznej kwocie eksportowej nie większej niż 1 600 dzikich okazów, łącznie z trofeami myśliwskimi, obok okazów z hodowli otwartych], Zambii i Zimbabwe – te populacje są włączone do załącznika II)</p>		
<p><i>Crocodylus palustris</i> <i>Crocodylus porosus</i> (z wyjątkiem populacji z Australii, Indonezji, Papui-Nowej Gwinei włączonych do załącznika II) <i>Crocodylus rhombifer</i> <i>Crocodylus siamensis</i> <i>Osteolaemus tetraspis</i> <i>Tomistoma schlegelii</i></p>		
Gavialidae		
	<i>Gavialis gangeticus</i>	
RHYNCHOCEPHALIA		
Sphenodontidae		
	<i>Sphenodon</i> spp.	
SAURIA		
Gekkonidae		
	<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i> <i>Phelsuma</i> spp.	<i>Hoplodactylus</i> spp. (Nowa Zelandia) <i>Naultinus</i> spp. (Nowa Zelandia)
Agamidae		
	<i>Uromastyx</i> spp.	
Chamaeleonidae		
<i>Brookesia perarmata</i>	<i>Bradypodion</i> spp. <i>Brookesia</i> spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I) <i>Calumma</i> spp. <i>Chamaeleo</i> spp. <i>Furcifer</i> spp.	
Iguanidae		
<i>Brachylophus</i> spp.	<i>Amblyrhynchus cristatus</i>	
<i>Cyclura</i> spp.	<i>Conolophus</i> spp.	
<i>Sauromalus varius</i>	<i>Iguana</i> spp. <i>Phrynosoma coronatum</i>	
Lacertidae		
<i>Gallotia simonyi</i>	<i>Podarcis lilfordi</i> <i>Podarcis pityusensis</i>	

Załącznik		
I	II	III
Cordylidae	<i>Cordylus</i> spp.	
Teiidae	<i>Crocodylus amazonicus</i> <i>Dracaena</i> spp. <i>Tupinambis</i> spp.	
Scincidae	<i>Corucia zebrata</i>	
Xenosauridae	<i>Shinisaurus crocodilurus</i>	
Helodermatidae	<i>Heloderma</i> spp.	
Varanidae	<i>Varanus</i> spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Varanus bengalensis</i> <i>Varanus flavescens</i> <i>Varanus griseus</i> <i>Varanus komodoensis</i> <i>Varanus nebulosus</i>		
SERPENTES		
Loxocemidae	Loxocemidae spp.	
Pythonidae	Pythonidae spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Python molurus molurus</i>		
Boidae	Boidae spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Acrantophis</i> spp. <i>Boa constrictor occidentalis</i> <i>Epicrates inornatus</i> <i>Epicrates monensis</i> <i>Epicrates subflavus</i> <i>Sanzinia madagascariensis</i>		
Bolyeriidae	Bolyeriidae spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
<i>Bolyeria multocarinata</i> <i>Casarea dussumieri</i>		
Tropidophiidae	Tropidophiidae spp.	
Colubridae	<i>Clelia clelia</i> <i>Cyclagras gigas</i> <i>Elachistodon westermanni</i> <i>Ptyas mucosus</i>	<i>Atretium schistosum</i> (Indie) <i>Cerberus rhynchops</i> (Indie) <i>Xenochrophis piscator</i> (Indie)

Załącznik		
I	II	III
Eiapidae		
	<i>Hoplocephalus bungaroides</i> <i>Naja atra</i> <i>Naja kaouthia</i> <i>Naja mandalayensis</i> <i>Naja naja</i> <i>Naja oxiana</i> <i>Naja philippinensis</i> <i>Naja sagittifera</i> <i>Naja samarensis</i> <i>Naja siamensis</i> <i>Naja sputatrix</i> <i>Naja sumatrana</i> <i>Ophiophagus hannah</i>	<i>Micrurus diastema</i> (Honduras) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (Honduras)
Viperidae		
<i>Vipera ursinii</i> (wyłącznie populacja europejska, z wyjątkiem obszaru, który dawniej stanowił Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich – populacje z ostatnio wymienionego obszaru nie są przedmiotem postanowień konwencji)	<i>Vipera wagneri</i>	<i>Crotalus durissus</i> (Honduras) <i>Daboia russelii</i> (Indie)
AMPHIBIA		
ANURA		
Bufonidae		
<i>Altiphrynoides</i> spp. <i>Atelopus zeteki</i> <i>Bufo periglenes</i> <i>Bufo superciliaris</i> <i>Nectophrynoides</i> spp. <i>Nimbaphrynoides</i> spp. <i>Spinophrynoides</i> spp.		
Dendrobatidae		
	<i>Dendrobates</i> spp. <i>Epipedobates</i> spp. <i>Minyobates</i> spp. <i>Phyllobates</i> spp.	
Mantellidae		
	<i>Mantella</i> spp.	
Microhylidae		
<i>Dyscophus antongilii</i>	<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	
Myobatrachidae		
	<i>Rheobatrachus</i> spp.	
Ranidae		
	<i>Euphlyctis hexadactylus</i> <i>Hoplobatrachus tigerinus</i>	

Załącznik		
I	II	III
CAUDATA		
Ambystomidae		
	<i>Ambystoma dumerilii</i> <i>Ambystoma mexicanum</i>	
Cryptobranchidae		
<i>Andrias spp.</i>		
ELASMOBRANCHII		
ORECTOLOBIFORMES		
Rhincodontidae		
	<i>Rhincodon typus</i>	
LAMNIFORMES		
Lamnidae		
		<i>Carcharodon carcharias</i> (Australia)
Cetorhinidae		
	<i>Cetorhinus maximus</i>	
ACTINOPTERYGII		
ACIPENSERIFORMES		
	ACIPENSERIFORMES spp. (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	
Acipenseridae		
<i>Acipenser brevirostrum</i> <i>Acipenser sturio</i>		
OSTEOGLOSSIFORMES		
Osteoglossidae		
<i>Scleropages formosus</i>	<i>Arapaima gigas</i>	
CYPRINIFORMES		
Cyprinidae		
<i>Probarbus jullieni</i>	<i>Caecobarbus geertsii</i>	
Catostomidae		
<i>Chasmistes cujus</i>		
SILURIFORMES		
Pangasiidae		
<i>Pangasianodon gigas</i>		
SYNGNATHIFORMES		
Syngnathidae		
	<i>Hippocampus spp.</i> (wchodzi w życie z dniem 15.05.2004)	
PERCIFORMES		
Sciaenidae		
<i>Totoaba macdonaldi</i>		
SARCOPTERYGII		
COELACANTHIFORMES		
Latimeriidae		
<i>Latimeria spp.</i>		
CERATODONTIFORMES		
Ceratodontidae		
	<i>Neoceratodus forsteri</i>	

I	Załącznik II		III
ARTHROPODA			
ARACHNIDA			
SCORPIONES			
Scorpionidae			
<i>Pandinus dictator</i> <i>Pandinus gambiensis</i> <i>Pandinus imperator</i>			
ARANEAE			
Theraphosidae			
<i>Aphonopelma albiceps</i> <i>Aphonopelma pallidum</i> <i>Brachypelma</i> spp. <i>Brachypelmides klaasi</i>			
INSECTA			
COLEOPTERA			
Lucanidae			
<i>Colophon</i> spp. (Republika Południowej Afryki)			
LÉPIDOPTERA			
Papilionidae			
<i>Ornithoptera alexandrae</i> <i>Papilio chikae</i> <i>Papilio homerus</i> <i>Papilio hospiton</i>	<i>Atrophaneura jophon</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> <i>Bhutanitis</i> spp. <i>Ornithoptera</i> spp. (sensu D'Abnera) (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)		
<i>Parnassius apollo</i> <i>Teinopalpus</i> spp. <i>Trogonoptera</i> spp. (sensu D'Abnera) <i>Troides</i> spp. (sensu D'Abnera)			
ANNELIDA			
HIRUDINOIDEA			
ARHYNCHOBDELLIDA			
Hirudinidae			
<i>Hirudo medicinalis</i>			
MOLLUSCA			
BIVALVIA			
VENERIDA			
Tridacnidae			
<i>Tridacnidae</i> spp.			
UNIONIDA			
Unionidae			
<i>Conradilla caelata</i>	<i>Cyprogenia aberti</i>		

Załącznik		
I	II	III
SCLERACTINIA		
	SCLERACTINIA spp. (skamieniałości nie są przedmiotem postanowień konwencji)	
HYDROZOA		
MILLEPORINA		
Milleporidae		
	Milleporidae spp. (skamieniałości nie są przedmiotem postanowień konwencji)	
STYLASTERINA		
Stylasteridae		
	Stylasteridae spp. (skamieniałości nie są przedmiotem postanowień konwencji)	

I	Załącznik II	III
F L O R A		
AGAVACEAE		
<i>Agave arizonica</i> <i>Agave parviflora</i>	<i>Agave victoriae-reginae</i> #1	
<i>Nolina interrata</i>		
AMARYLLIDACEAE		
	<i>Galanthus</i> spp. #1 <i>Sternbergia</i> spp. #1	
APOCYNACEAE		
<i>Pachypodium ambongense</i> <i>Pachypodium baronii</i> <i>Pachypodium decaryi</i>	<i>Pachypodium</i> spp. #1 (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I) <i>Rauvolfia serpentina</i> #2	
ARALIACEAE		
	<i>Panax ginseng</i> #3 (tylko populacja z Federacji Rosyjskiej; żadne inne populacje nie są przedmiotem postanowień konwencji) <i>Panax quinquefolius</i> #3	
ARAUCARIACEAE		
<i>Araucaria araucana</i>		
BERBERIDACEAE		
	<i>Podophyllum hexandrum</i> #2	
BROMELIACEAE		
	<i>Tillandsia harrisii</i> #1 <i>Tillandsia kammii</i> #1 <i>Tillandsia kautskyi</i> #1 <i>Tillandsia mauryana</i> #1 <i>Tillandsia sprengeliana</i> #1 <i>Tillandsia sucrei</i> #1 <i>Tillandsia xerographica</i> #1	
CACTACEAE		
<i>Ariocarpus</i> spp. <i>Astrophytum asterias</i> <i>Aztekium ritteri</i> <i>Coryphantha werdermannii</i> <i>Discocactus</i> spp.	CACTACEAE spp. ⁷ #4 (z wyjątkiem gatunków wymienionych w załączniku I)	

⁷ Sztucznie rozmnażane okazy następujących mieszańców oraz/lub odmian uprawnych (kultywarów) nie są przedmiotem postanowień konwencji:

Hatiora x graeseri

Schlumbergera x buckleyi

Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata

Schlumbergera truncata (kultywary)

Cactaceae spp. (kolorowe mutanty wykazujące brak chlorofilu, szczepione na następujących podkładkach: *Harrisia 'Jusbertii'*,

Hylocereus trigonus lub *Hylocereus undatus*)

Opuntia microdasys (kultywary).

I	Załącznik	
	II	III
<i>Echinocereus ferreirianus</i> <i>ssp. lindsayi</i> <i>Echinocereus schmollii</i> <i>Escobaria minima</i> <i>Escobaria sneedii</i> <i>Mammillaria pectinifera</i> <i>Mammillaria solisioides</i> <i>Melocactus conoideus</i> <i>Melocactus deinacanthus</i> <i>Melocactus glaucescens</i> <i>Melocactus paucispinus</i> <i>Obregonia denegrii</i> <i>Pachycereus militaris</i> <i>Pediocactus bradyi</i> <i>Pediocactus knowltonii</i> <i>Pediocactus paradinei</i> <i>Pediocactus peeblesianus</i> <i>Pediocactus sileri</i> <i>Pelecyphora</i> spp. <i>Sclerocactus brevihamatus</i> <i>ssp. tobuschii</i> <i>Sclerocactus erectocentrus</i> <i>Sclerocactus glaucus</i> <i>Sclerocactus mariposensis</i> <i>Sclerocactus mesae-verdae</i> <i>Sclerocactus nyensis</i> <i>Sclerocactus papyracanthus</i> <i>Sclerocactus pubispinus</i> <i>Sclerocactus wrightiae</i> <i>Strombocactus</i> spp. <i>Turbinicarpus</i> spp. <i>Uebelmannia</i> spp.		
CARYOCARACEAE	<i>Caryocar costaricense</i> #1	
COMPOSITAE (Asteraceae)		
<i>Saussurea costus</i>		
CRASSULACEAE	<i>Dudleya stolonifera</i> <i>Dudleya traskiae</i>	
CUPRESSACEAE		
<i>Fitzroya cupressoides</i> <i>Pilgerodendron uviferum</i>		
CYATHEACEAE	<i>Cyathea</i> spp. #1	
CYCADACEAE		
<i>Cycas beddomei</i>	CYCADACEAE spp. #1	
DIAPENSIACEAE		
	<i>Shortia galacifolia</i> #1	
DICKSONIACEAE		
	<i>Cibotium barometz</i> #1 <i>Dicksonia</i> spp. #1 (wyłącznie populacje amerykańskie; żadna inna populacja nie jest przedmiotem postanowień konwencji)	

Załącznik		
I	II	III
DIDIEREACEAE	DIDIEREACEAE spp. #1	
DIOSCOREACEAE	<i>Dioscorea deltoidea</i> #1	
DROSERACEAE	<i>Dionaea muscipula</i> #1	
EUPHORBIACEAE	<i>Euphorbia</i> spp. #1 (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I; wyłącznie gatunki będące sukulentami; sztucznie rozmnażane okazy odmian uprawnych [kultywarów] <i>Euphorbia trigona</i> nie są przedmiotem postanowień konwencji)	
<i>Euphorbia ambovombensis</i> <i>Euphorbia capsaintemariensis</i> <i>Euphorbia cremersii</i> (obejmuje formę <i>viridifolia</i> oraz var. <i>rakotozafy</i>) <i>Euphorbia cylindrifolia</i> (obejmuje spp. <i>tuberifera</i>) <i>Euphorbia decaryi</i> (obejmuje vars. <i>ampanihyensis</i> , <i>robinsonii</i> oraz <i>spirosticha</i>) <i>Euphorbia francoisii</i> <i>Euphorbia moratii</i> (obejmuje vars. <i>antsingiensis</i> , <i>bemarahensis</i> oraz <i>multiflora</i>) <i>Euphorbia parvicyathophora</i> <i>Euphorbia quartziticola</i> <i>Euphorbia tulearensis</i>		
FOUQUIERIACEAE	<i>Fouquieria columnaris</i> #1	
<i>Fouquieria fasciculata</i> <i>Fouquieria purpusii</i>		
GNETACEAE		<i>Gnetum montanum</i> #1 (Nepal)
JUGLANDACEAE	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> #1	
LEGUMINOSAE (Fabaceae)		
<i>Dalbergia nigra</i>	<i>Pericopsis elata</i> #5 <i>Platymiscium pleiostachyum</i> #1 <i>Pterocarpus santalinus</i> #7	<i>Dipteryx panamensis</i> (Kostaryka)
LILIACEAE	<i>Aloe</i> spp. #1 (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I oraz z wyłączeniem <i>Aloe vera</i> , opisywanego również jako <i>Aloe barbadensis</i> , który nie jest przedmiotem postanowień konwencji)	

Załącznik		
I	II	III
<i>Aloe albida</i> <i>Aloe albiflora</i> <i>Aloe alfredii</i> <i>Aloe bakeri</i> <i>Aloe bellatula</i> <i>Aloe calcairophila</i> <i>Aloe compressa</i> (obejmuje vars. <i>rugosquamosa</i> , <i>schistophila</i> oraz <i>paucituberculata</i>) <i>Aloe delphinensis</i> <i>Aloe descoingsii</i> <i>Aloe fragilis</i> <i>Aloe haworthioides</i> (obejmuje var. <i>aurantiaca</i>) <i>Aloe helenae</i> <i>Aloe laeta</i> (obejmuje var. <i>maniaensis</i>) <i>Aloe parallelifolia</i> <i>Aloe parvula</i> <i>Aloe pillansii</i> <i>Aloe polyphylla</i> <i>Aloe rauhii</i> <i>Aloe suzannae</i> <i>Aloe versicolor</i> <i>Aloe vossii</i>		
MAGNOLIACEAE		<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> #1 (Nepal)
MELIACEAE	<i>Swietenia humilis</i> #1 <i>Swietenia macrophylla</i> #6 (populacje z regionu neotropikalnego) [wchodzi w życie 15.11.2003]	<i>Cedrela odorata</i> #5 [populacja z Kolumbii (Kolumbia) populacja z Peru (Peru)] ^a <i>Swietenia macrophylla</i> #5 (obowiązuje do 15.11.2003) [populacja z Boliwii (Boliwia) populacja z Brazylii (Brazylia) wszystkie populacje gatunków z Ameryki (Kostaryka) populacja z Kolumbii (Kolumbia) populacja z Meksyku (Meksyk) populacja z Peru (Peru)]
NEPENTHACEAE	<i>Swietenia mahagoni</i> #5	
<i>Nepenthes khasiana</i> <i>Nepenthes rajah</i>	<i>Nepenthes</i> spp. #1	
ORCHIDACEAE	ORCHIDACEAE spp. ⁸ #8 (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)	

⁸ Sztucznie rozmnażane okazy mieszańców w obrębie rodzaju *Phalaenopsis* nie są przedmiotem postanowień konwencji, gdy: 1) okazy znajdujące się w przesyłce składającej się z oddzielnych opakowań (np. kartony, skrzynki lub pojemniki), zawierających 100 lub więcej roślin w każdym z nich; 2) wszystkie rośliny w opakowaniu są mieszańcami jednego typu, bez domieszki innych mieszańców w jednym opakowaniu; 3) rośliny w opakowaniu są łatwo rozpoznawalne, jako okazy sztucznie rozmnożone, poprzez okazanie ich jednorodnej wielkości i stadium rozwoju, czystości, nieuszkodzonego systemu korzeniowego oraz braku ogólnych oznak uszkodzeń lub

Załącznik		
I	II	III
(dla następujących gatunków włączonych do załącznika I, ich siewki lub kultury tkankowe uzyskane <i>in vitro</i> , na stałych lub ciekłych pożywkach, przemieszczane w sterylnych opakowaniach, nie są przedmiotem postanowień konwencji) <i>Aerangis ellisii</i> <i>Cattleya trianaei</i> <i>Dendrobium cruentum</i> <i>Laelia jongheana</i> <i>Laelia lobata</i> <i>Paphiopedilum</i> spp. <i>Peristeria elata</i> <i>Phragmipedium</i> spp. <i>Renanthera imschootiana</i> <i>Vanda coerulea</i>		
OROBANCHACEAE	<i>Cistanche deserticola</i>	
PALMAE (Arecaceae)	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> <i>Chrysalidocarpus decipiens</i> #1 <i>Lemurophoenix halleuxii</i> <i>Marojejya darianii</i> <i>Neodypsis decaryi</i> #1 <i>Ravenea louvelii</i> <i>Ravenea rivularis</i> <i>Satranala decussilvae</i> <i>Voanioala gerardii</i>	
PAPAVERACEAE		<i>Meconopsis regia</i> #1 (Nepal)
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i>	
PODOCARPACEAE		<i>Podocarpus neriifolius</i> #1 (Nepal)
<i>Podocarpus parlatorei</i>		
PORTULACACEAE	<i>Anacampseros</i> spp. #1 <i>Avonia</i> spp. #1 <i>Lewisia serrata</i> #1	
PRIMULACEAE	<i>Cyclamen</i> spp. ⁹ #1	
PROTEACEAE	<i>Orothamnus zeyheri</i> #1 <i>Protea odorata</i> #1	

zniszczeń będących cechami roślin pochodzących ze środowiska przyrodniczego; 4) rośliny nie wykazują cech pochodzenia ze środowiska przyrodniczego, takich jak uszkodzenia przez owady lub inne zwierzęta, grzyby lub glony znajdujące się na liściach, lub mechanicznych uszkodzeń korzeni, liści lub innych części, spowodowanych pozyskiwaniem roślin; oraz 5) przesyłki są zaopatrzone w dokumenty, takie jak faktura, która wyraźnie określa liczbę roślin i jest podpisana przez spedytora. Rośliny, które w sposób jednoznaczny nie mogą być zaliczone do tych wyjątków, muszą być zaopatrzone we właściwe dokumenty CITES.

⁹ Sztucznie rozmnażane okazy odmian uprawnych (kultywarów) *Cyclamen persicum* nie są przedmiotem postanowień konwencji. Jednakże to zwolnienie nie ma zastosowania do takich okazów, jeżeli przedmiotem obrotu są bulwy w stanie spoczynku.

I	Załącznik II		III
RANUNCULACEAE	<i>Adonis vernalis</i> #2 <i>Hydrastis canadensis</i> #3		
ROSACEAE	<i>Prunus africana</i> #1		
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i>		
SARRACENIACEAE			
<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> <i>Sarracenia oreophila</i>	<i>Sarracenia</i> spp. #1 (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)		
SCROPHULARIACEAE			
	<i>Picrorhiza kurrooa</i> #3 (z wyjątkiem <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>)		
STANGERIACEAE			
<i>Stangeria eriopus</i>	<i>Bowenia</i> spp. #1		
TAXACEAE			
	<i>Taxus wallichiana</i> #2		
TROCHODENDRACEAE			
			<i>Tetracentron sinense</i> #1 (Nepal)
THYMELAEACEAE (Aquilariaceae)			
	<i>Aquilaria malaccensis</i> #1		<i>Gonystylus</i> spp. #1 (Indonezja)
VALERIANACEAE			
	<i>Nardostachys grandiflora</i> #3		
WELWITSCHIACEAE			
	<i>Welwitschia mirabilis</i> #1		
ZAMIACEAE			
<i>Ceratozamia</i> spp. <i>Chiqua</i> spp. <i>Encephalartos</i> spp. <i>Microcycas calocoma</i>	ZAMIACEAE spp. #1 (z wyjątkiem gatunków włączonych do załącznika I)		
ZINGIBERACEAE			
	<i>Hedychium philippinense</i> #1		
ZYGOPHYLLACEAE			
	<i>Guaiacum</i> spp. #2		

CONVENTION ON INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND FLORA

APPENDICES I, II AND III

Interpretation

1. Species included in these Appendices are referred to:

- a) by the name of the species; or
- b) as being all of the species included in a higher taxon or designated part thereof.

2. The abbreviation "spp." is used to denote all species of a higher taxon.

3. Other references to taxa higher than species are for the purposes of information or classification only. The common names included after the scientific names of families are for reference only. They are intended to indicate the species within the family concerned that are included in the Appendices. In most cases this is not all of the species within the family.

4. The following abbreviations are used for plant taxa below the level of species:

- a) "ssp." is used to denote subspecies; and
- b) "var(s)." is used to denote variety (varieties).

5. As none of the species or higher taxa of FLORA included in Appendix I is annotated to the effect that its hybrids shall be treated in accordance with the provisions of Article III of the Convention, this means that artificially propagated hybrids produced from one or more of these species or taxa may be traded with a certificate of artificial propagation, and that seeds and pollen (including pollinia), cut flowers, seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers of these hybrids are not subject to the provisions of the Convention.

6. The names of the countries in parentheses placed against the names of species in Appendix III are those of the Parties submitting these species for inclusion in this Appendix.

7. In accordance with Article I, paragraph (b), subparagraph (iii), of the Convention, the symbol (#) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon included in Appendix II or III designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:

1 Designates all parts and derivatives, except:

- a) seeds, spores and pollen (including pollinia);
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers; and
- c) cut flowers of artificially propagated plants.

2 Designates all parts and derivatives, except:

- a) seeds and pollen;
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
- c) cut flowers of artificially propagated plants; and
- d) chemical derivatives and finished pharmaceutical products.

3 Designates whole and sliced roots and parts of roots, excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery.

4 Designates all parts and derivatives, except:

- a) seeds, except those from Mexican cacti originating in Mexico, and pollen;
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
- c) cut flowers of artificially propagated plants;
- d) fruits and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants; and
- e) separate stem joints (pads) and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants of the genus *Opuntia* subgenus *Opuntia*.

5 Designates logs, sawn wood and veneer sheets.

6 Designates logs, sawn wood, veneer sheets and plywood.

7 Designates logs, wood-chips und unprocessed broken material.

8 Designates all parts and derivatives, except:

- a) seeds and pollen (including pollinia);
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
- c) cut flowers of artificially propagated plants; and
- d) fruits and parts and derivatives thereof of artificially propagated plants of the genus *Vanilla*.

Appendices		
I	II	III
FAUNA (ANIMALS)		
PHYLUM CHORDATA		
CLASS MAMMALIA (MAMMALS)		
MONOTREMATA		
Tachyglossidae Echidnas, spiny anteaters		
	<i>Zaglossus</i> spp.	
DASYUROMORPHIA		
Dasyuridae Dunnarts		
<i>Sminthopsis longicaudata</i> <i>Sminthopsis psammophila</i>		
Thylacinidae Tasmanian wolf, thylacine		
<i>Thylacinus cynocephalus</i> (possibly extinct)		
PERAMELEMORPHIA		
Peramelidae Bandicoots		
<i>Chaeropus ecaudatus</i> (possibly extinct) <i>Macrotis lagotis</i> <i>Macrotis leucura</i> <i>Perameles bougainville</i>		
DIPROTODONTIA		
Phalangeridae Cuscuses		
	<i>Phalanger orientalis</i> <i>Spilocuscus maculatus</i>	
Vombatidae Northern hairy-nosed wombat		
<i>Lasiorhinus krefftii</i>		
Macropodidae Kangaroos, wallabies		
<i>Lagorchestes hirsutus</i> <i>Lagostrophus fasciatus</i> <i>Onychogalea fraenata</i> <i>Onychogalea lunata</i>	<i>Dendrolagus inustus</i> <i>Dendrolagus ursinus</i>	
Potoroidae Rat-kangaroos		
<i>Bettongia</i> spp. <i>Caloprymnus campestris</i> (possibly extinct)		
SCANDENTIA		
Tupaïidae Tree shrews		
	Tupaïidae spp.	
CHIROPTERA		
Phyllostomidae Broad-nosed bat		
		<i>Platyrrhinus lineatus</i> (Uruguay)
Pteropodidae Fruit bats, flying foxes		
<i>Acerodon jubatus</i>	<i>Acerodon</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	

Appendices		
I	II	III
<i>Acerodon lucifer</i> (possibly extinct)	<i>Pteropus</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Pteropus insularis</i>		
<i>Pteropus mariannus</i>		
<i>Pteropus molossinus</i>		
<i>Pteropus phaeocephalus</i>		
<i>Pteropus pilosus</i>		
<i>Pteropus samoensis</i> <i>Pteropus tonganus</i>		
PRIMATES Apes, monkeys	PRIMATES spp. (Except the species included in Appendix I)	
Lemuridae Large lemurs		
Lemuridae spp.		
Megaladapidae Sportive lemurs		
Megaladapidae spp. (possibly extinct)		
Cheirogaleidae Dwarf lemurs		
Cheirogaleidae spp.		
Indridae Avahi, indris, sifakas, woolly lemurs		
Indridae spp.		
Daubentoniidae Aye-aye		
<i>Daubentonia madagascariensis</i>		
Callitrichidae Marmosets, tamarins		
<i>Callimico goeldii</i>		
<i>Callithrix aurita</i>		
<i>Callithrix flaviceps</i>		
<i>Leontopithecus</i> spp.		
<i>Saguinus bicolor</i>		
<i>Saguinus geoffroyi</i>		
<i>Saguinus leucopus</i>		
<i>Saguinus oedipus</i>		
Cebidae New World monkeys		
<i>Alouatta coibensis</i>		
<i>Alouatta palliata</i>		
<i>Alouatta pigra</i>		
<i>Ateles geoffroyi frontatus</i>		
<i>Ateles geoffroyi panamensis</i>		
<i>Brachyteles arachnoides</i>		
<i>Cacajao</i> spp.		
<i>Chiropotes albinus</i>		
<i>Lagothrix flavicauda</i>		
<i>Saimiri oerstedii</i>		
Cercopithecidae Old World monkeys		
<i>Cercocebus galeritus galeritus</i>		
<i>Cercopithecus diana</i>		
<i>Macaca silenus</i>		
<i>Mandrillus leucophaeus</i>		
<i>Mandrillus sphinx</i>		

Appendices		
I	II	III
<i>Nasalis concolor</i> <i>Nasalis larvatus</i> <i>Presbytis potenziani</i> <i>Procolobus pennantii kirkii</i> <i>Procolobus rufomitratu</i> <i>Pygathrix</i> spp. <i>Semnopithecus entellus</i> <i>Trachypithecus geei</i> <i>Trachypithecus pileatus</i>		
Hylobatidae Gibbons		
Hylobatidae spp.		
Hominidae Chimpanzees, gorilla, orangutan		
<i>Gorilla gorilla</i> <i>Pan</i> spp. <i>Pongo pygmaeus</i>		
XENARTHRA		
Myrmecophagidae American anteaters		
	<i>Myrmecophaga tridactyla</i>	<i>Tamandua mexicana</i> (Guatemala)
Bradypodidae Three-toed sloth		
	<i>Bradypus variegatus</i>	
Megalonychidae Two-toed sloth		
		<i>Choloepus hoffmanni</i> (Costa Rica)
Dasypodidae Armadillos		
<i>Prionotus maximus</i>	<i>Chaetophractus nationi</i> (A zero annual export quota has been established. All specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly)	<i>Cabassous centralis</i> (Costa Rica) <i>Cabassous tatouay</i> (Uruguay)
PHOLIDOTA		
Manidae Pangolins		
	<i>Manis</i> spp. (A zero annual export quota has been established for <i>Manis crassicaudata</i> , <i>M. javanica</i> and <i>M. pentadactyla</i> for specimens removed from the wild and traded for primarily commercial purposes)	
LAGOMORPHA		
Leporidae Hispid hare, volcano rabbit		
<i>Caprolagus hispidus</i> <i>Romerolagus diazi</i>		

Appendices		
I	II	III
RODENTIA		
Sciuridae Ground squirrels, tree squirrels		
<i>Cynomys mexicanus</i>	<i>Ratufa</i> spp.	<i>Epixerus ebii</i> (Ghana) <i>Marmota caudata</i> (India) <i>Marmota himalayana</i> (India) <i>Sciurus deppei</i> (Costa Rica)
Anomaluridae African flying squirrels		
		<i>Anomalurus beecrofti</i> (Ghana) <i>Anomalurus derbianus</i> (Ghana) <i>Anomalurus pelii</i> (Ghana) <i>Idiurus macrotis</i> (Ghana)
Muridae Mice, rats		
<i>Leporillus conditor</i> <i>Pseudomys praeconis</i> <i>Xeromys myoides</i> <i>Zyromys pedunculatus</i>		
Hystricidae Crested porcupine		
		<i>Hystrix cristata</i> (Ghana)
Erethizontidae New World porcupines		
		<i>Sphiggurus mexicanus</i> (Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (Uruguay)
Agoutidae Paca		
		<i>Agouti paca</i> (Honduras)
Dasyproctidae Agouti		
		<i>Dasyprocta punctata</i> (Honduras)
Chinchillidae Chinchillas		
<i>Chinchilla</i> spp. (Specimens of the domesticated form are not subject to the provisions of the Convention)		
CETACEA Dolphins, porpoises, whales		
	CETACEA spp. (Except the species included in Appendix I. A zero annual export quota has been established for live specimens from the Black Sea population of <i>Tursiops truncatus</i> removed from the wild and traded for primarily commercial purposes)	
Platanistidae River dolphins		
<i>Lipotes vexillifer</i> <i>Platanista</i> spp.		
Ziphiidae Beaked whales, bottle-nosed whales		
<i>Berardius</i> spp. <i>Hyperoodon</i> spp.		
Physeteridae Sperm whales		
<i>Physeter catodon</i>		

Appendices		
I	II	III
Delphinidae Marine dolphins		
<i>Sotalia</i> spp.		
<i>Sousa</i> spp.		
Phocoenidae Porpoises		
<i>Neophocaena phocaenoides</i>		
<i>Phocoena sinus</i>		
Eschrichtiidae Grey whale		
<i>Eschrichtius robustus</i>		
Balaenopteridae Humpback whale, orquails		
<i>Balaenoptera acutorostrata</i> (Except the population of West Greenland, which is included in Appendix II)		
<i>Balaenoptera bonaerensis</i>		
<i>Balaenoptera borealis</i>		
<i>Balaenoptera edeni</i>		
<i>Balaenoptera musculus</i>		
<i>Balaenoptera physalus</i>		
<i>Megaptera novaeangliae</i>		
Balaenidae Bowhead whale, right whales		
<i>Balaena mysticetus</i>		
<i>Eubalaena</i> spp.		
Neobalaenidae Pygmy right whale		
<i>Caperea marginata</i>		
CARNIVORA		
Canidae Bush dog, foxes, wolves		
<i>Canis lupus</i> (Only the populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan; all other populations are included in Appendix II)		<i>Canis aureus</i> (India)
	<i>Canis lupus</i> (Except the populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan, which are included in Appendix I)	
	<i>Cerdocyon thous</i>	
	<i>Chrysocyon brachyurus</i>	
	<i>Cuon alpinus</i>	
	<i>Pseudalopex culpaeus</i>	
	<i>Pseudalopex griseus</i>	
	<i>Pseudalopex gymnocercus</i>	
<i>Speothos venaticus</i>		<i>Vulpes bengalensis</i> (India)
	<i>Vulpes cana</i>	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (India)
		<i>Vulpes vulpes montana</i> (India)
		<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (India)
	<i>Vulpes zerda</i>	

Appendices		
I	II	III
Ursidae Bears, pandas		
<p><i>Ailuropoda melanoleuca</i> <i>Ailurus fulgens</i> <i>Helarctos malayanus</i> <i>Melursus ursinus</i> <i>Tremarctos ornatus</i> <i>Ursus arctos</i> (Only the populations of Bhutan, China, Mexico and Mongolia; all other populations are included in Appendix II) <i>Ursus arctos isabellinus</i> <i>Ursus thibetanus</i></p>	Ursidae spp. (Except the species included in Appendix I)	
Procyonidae Coatis, kinkajou, olingos		
		<p><i>Bassaricyon gabbii</i> (Costa Rica) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (Costa Rica) <i>Nasua narica</i> (Honduras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (Uruguay) <i>Potos flavus</i> (Honduras)</p>
Mustelidae Badgers, martens, weasels, etc.		
Lutrinae Otters		
<p><i>Aonyx congicus</i> (Only the populations of Cameroon and Nigeria; all other populations are included in Appendix II) <i>Enhydra lutris nereis</i> <i>Lontra felina</i> <i>Lontra longicaudis</i> <i>Lontra provocax</i> <i>Lutra lutra</i> <i>Pteronura brasiliensis</i></p>	Lutrinae spp. (Except the species included in Appendix I)	
Mellivorinae Honey badger		
		<i>Mellivora capensis</i> (Botswana, Ghana)
Mephitinae Hog-nosed skunk		
	<i>Conepatus humboldtii</i>	
Mustelinae Grisons, martens, tayra, weasels		
		<p><i>Eira barbara</i> (Honduras) <i>Galictis vittata</i> (Costa Rica) <i>Martes flavigula</i> (India) <i>Martes foina intermedia</i> (India) <i>Martes gwatkinsii</i> (India) <i>Mustela altaica</i> (India) <i>Mustela erminea ferghanae</i> (India) <i>Mustela kathiah</i> (India)</p>

Appendices		
I	II	III
<i>Mustela nigripes</i>		<i>Mustela sibirica</i> (India)
Viverridae Binturong, civets, falanouc, fossa, linsangs, otter-civet, palm civets		
	<i>Cryptoprocta ferox</i> <i>Cynogale bennettii</i> <i>Eupleres goudotii</i> <i>Fossa fossana</i> <i>Hemigalus derbyanus</i>	<i>Arctictis binturong</i> (India) <i>Civettictis civetta</i> (Botswana)
<i>Prionodon pardicolor</i>	<i>Prionodon linsang</i>	<i>Paguma larvata</i> (India) <i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (India) <i>Paradoxurus jerdoni</i> (India)
Herpestidae Mongooses		
		<i>Herpestes brachyurus fuscus</i> (India) <i>Herpestes edwardsii</i> (India) <i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (India) <i>Herpestes smithii</i> (India) <i>Herpestes urva</i> (India) <i>Herpestes vitticollis</i> (India)
Hyaenidae Aardwolf		
		<i>Proteles cristatus</i> (Botswana)
Felidae Cats		
<i>Acinonyx jubatus</i> (Annual export quotas for live specimens and hunting trophies are granted as follows: Botswana: 5; Namibia: 150; Zimbabwe: 50. The trade in such specimens is subject to the provisions of Article III of the Convention) <i>Caracal caracal</i> (Only the population of Asia; all other populations are included in Appendix II) <i>Catopuma temminckii</i> <i>Felis nigripes</i>	Felidae spp. (Except the species included in Appendix I. Specimens of the domesticated form are not subject to the provisions of the Convention)	

Appendices		
I	II	III
<p><i>Herpailurus yaguarondi</i> (Only the populations of Central and North America; all other populations are included in Appendix II)</p> <p><i>Leopardus pardalis</i></p> <p><i>Leopardus tigrinus</i></p> <p><i>Leopardus wiedii</i></p> <p><i>Lynx pardinus</i></p> <p><i>Neofelis nebulosa</i></p> <p><i>Oncifelis geoffroyi</i></p> <p><i>Oreailurus jacobita</i></p> <p><i>Panthera leo persica</i></p> <p><i>Panthera onca</i></p> <p><i>Panthera pardus</i></p> <p><i>Panthera tigris</i></p> <p><i>Pardofelis marmorata</i></p> <p><i>Prionailurus bengalensis</i> <i>bengalensis</i> (Only the populations of Bangladesh, India and Thailand; all other populations are included in Appendix II)</p> <p><i>Prionailurus planiceps</i></p> <p><i>Prionailurus rubiginosus</i> (Only the population of India; all other populations are included in Appendix II)</p> <p><i>Puma concolor coryi</i></p> <p><i>Puma concolor costaricensis</i></p> <p><i>Puma concolor cougar</i></p> <p><i>Uncia uncia</i></p>		
Otariidae Fur seals, sealions		
<i>Arctocephalus townsendi</i>	<i>Arctocephalus</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
Odobenidae Walrus		
		<i>Odobenus rosmarus</i> (Canada)
Phocidae Seals		
<i>Monachus</i> spp.	<i>Mirounga leonina</i>	
PROBOSCIDEA		
Elephantidae Elephants		
<i>Elephas maximus</i>		
<i>Loxodonta africana</i> (Except the populations of Botswana, Namibia, South Africa and Zimbabwe, which are included in Appendix II)		

Appendices		
I	II	III
	<i>Loxodonta africana</i> (Only the populations of Botswana ¹ , Namibia ¹ , South Africa ¹ and Zimbabwe ² ; all other populations are included in Appendix I)	
SIRENIA		
Dugongidae Dugong		
<i>Dugong dugon</i>		
Trichechidae Manatees		
<i>Trichechus inunguis</i> <i>Trichechus manatus</i>	<i>Trichechus senegalensis</i>	
PERISSODACTYLA		
Equidae Horses, wild asses, zebras		
<i>Equus africanus</i> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Equus asinus</i> , and is not subject to the provisions of the Convention) <i>Equus grevyi</i>	<i>Equus hemionus</i> (Except the subspecies included in Appendix I) <i>Equus kiang</i> <i>Equus onager</i> (Except the subspecies included in Appendix I)	
<i>Equus hemionus hemionus</i>		

¹ Populations of Botswana, Namibia and South Africa (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing: 1) trade in hunting trophies for non-commercial purposes; 2) trade in live animals for in situ conservation programmes; 3) trade in hides; 4) trade in leather goods for non-commercial purposes; 5) trade in registered raw ivory (for Botswana and Namibia, whole tusks and pieces; for South Africa, whole tusks and cut pieces of ivory that are both 20 cm or more in length and one kilogramme or more in weight) subject to the following: i) only registered government-owned stocks, originating in the State (excluding seized ivory and ivory of unknown origin) and, in the case of South Africa, only ivory originating from the Kruger National Park; ii) only to trading partners that have been verified by the Secretariat, in consultation with the Standing Committee, to have sufficient national legislation and domestic trade controls to ensure that the imported ivory will not be re-exported and will be managed in accordance with all requirements of Resolution Conf. 10.10 (Rev. CoP12) concerning domestic manufacturing and trade; iii) not before May 2004, and in any event not before the Secretariat has verified the prospective importing countries, and the MIKE programme has reported to the Secretariat on the baseline information (e.g. elephant population numbers, incidence of illegal killing); iv) a maximum of 20,000 kg (Botswana), 10,000 kg (Namibia) and 30,000 kg (South Africa) of ivory may be traded, and despatched in a single shipment under strict supervision of the Secretariat; v) the proceeds of the trade are used exclusively for elephant conservation and community conservation and development programmes within or adjacent to the elephant range; vi) only after the Standing Committee has agreed that the above conditions have been met. On a proposal from the Secretariat, the Standing Committee can decide to cause this trade to cease partially or completely in the event of non-compliance by exporting or importing countries, or in the case of proven detrimental impacts of the trade on other elephant populations. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

² Population of Zimbabwe (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing: 1) export of hunting trophies for non-commercial purposes; 2) export of live animals to appropriate and acceptable destinations; 3) export of hides; 4) export of leather goods and ivory carvings for non-commercial purposes. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly. To ensure that where a) destinations for live animals are to be "appropriate and acceptable" and/or b) the purpose of the import is to be "non-commercial", export permits and re-export certificates may be issued only after the issuing Management Authority has received, from the Management Authority of the State of import, a certification to the effect that: in case a), in analogy to Article III, paragraph 3(b) of the Convention, the holding facility has been reviewed by the competent Scientific Authority, and the proposed recipient has been found to be suitably equipped to house and care for the animals; and/or in case b), in analogy to Article III, paragraph 3(c), the Management Authority is satisfied that the specimens will not be used for primarily commercial purposes.

Appendices		
I	II	III
<i>Equus onager khur</i> <i>Equus przewalskii</i> <i>Equus zebra zebra</i>	<i>Equus zebra hartmannae</i>	
Tapiridae Tapirs		
Tapiridae spp. (Except the species included in Appendix II)	<i>Tapirus terrestris</i>	
Rhinocerotidae Rhinoceroses		
Rhinocerotidae spp. (Except the subspecies included in Appendix II)	<i>Ceratotherium simum simum</i> (Only the population of South Africa; all other populations are included in Appendix I. For the exclusive purpose of allowing international trade in live animals to appropriate and acceptable destinations and hunting trophies. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly)	
ARTIODACTYLA		
Tragulidae Mouse-deer		<i>Hyemoschus aquaticus</i> (Ghana)
Suidae Babirusa, pygmy hog		
<i>Babyrousa babyrussa</i> <i>Sus salvanius</i>		
Tayassuidae Peccaries		
<i>Catagonus wagneri</i>	Tayassuidae spp. (Except the species included in Appendix I and the populations of <i>Pecari tajacu</i> of Mexico and the United States of America, which are not included in the Appendices)	
Hippopotamidae Hippopotamuses	<i>Hexaprotodon liberiensis</i> <i>Hippopotamus amphibius</i>	

Appendices		
I	II	III
Camelidae Guanaco, vicuna		
<p><i>Vicugna vicugna</i> (Except the populations of: Argentina [the populations of the Provinces of Jujuy and Catamarca and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan]; Bolivia [the whole population]; Chile [population of the Primera Región]; and Peru [the whole population]; which are included in Appendix II)</p>	<p><i>Lama guanicoe</i></p> <p><i>Vicugna vicugna</i> (Only the populations of Argentina³ [the populations of the Provinces of Jujuy and Catamarca and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan]; Bolivia⁴ [the whole population]; Chile⁵ [population of the Primera Región]; Peru⁶ [the whole population]; all other populations are included in Appendix I)</p>	

³ Population of Argentina (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing international trade in wool sheared from live vicuñas of the populations included in Appendix II, in cloth, and in derived manufactured products and other handicraft artefacts. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, and the selvages the words 'VICUÑA-ARGENTINA'. Other products must bear a label including the logotype and the designation 'VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA'. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

⁴ Population of Bolivia (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing international trade in: a) wool and products derived therefrom sheared from live animals of the populations of the Conservation Units of Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla and Lipez-Chichas; and b) products made from wool sheared from live animals of the rest of the population of Bolivia. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, and the selvages the words 'VICUÑA-BOLIVIA'. Other products must bear a label including the logotype and the designation 'VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA'. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

⁵ Population of Chile (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing international trade in wool sheared from live vicuñas of the populations included in Appendix II, and in cloth and items made thereof, including luxury handicrafts and knitted articles. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, and the selvages the words 'VICUÑA-CHILE'. Other products must bear a label including the logotype and the designation 'VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA'. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

⁶ Population of Peru (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing international trade in wool sheared from live vicuñas and in the stock extant at the time of the ninth meeting of the Conference of the Parties (November 1994) of 3249 kg of wool, and in cloth and items made thereof, including luxury handicrafts and knitted articles. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña, and the selvages the words 'VICUÑA-PERU'. Other products must bear a label including the logotype and the designation 'VICUÑA-PERU-ARTESANÍA'. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

Appendices		
I	II	III
Moschidae Musk deer		
<p><i>Moschus</i> spp. (Only the populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan; all other populations are included in Appendix II)</p>	<p><i>Moschus</i> spp. (Except the populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan, which are included in Appendix I)</p>	
Cervidae Deer, guemals, muntjacs, pudus		
<p><i>Axis calamianensis</i> <i>Axis kuhlii</i> <i>Axis porcinus annamiticus</i> <i>Blastocerus dichotomus</i> <i>Cervus duvaucelii</i></p> <p><i>Cervus elaphus hanglu</i> <i>Cervus eldii</i> <i>Dama mesopotamica</i> <i>Hippocamelus</i> spp.</p> <p><i>Megamuntiacus vuquanghensis</i> <i>Muntiacus crinifrons</i></p> <p><i>Ozotoceros bezoarticus</i></p> <p><i>Pudu puda</i></p>	<p><i>Cervus elaphus bactrianus</i></p> <p><i>Pudu mephistophiles</i></p>	<p><i>Cervus elaphus barbarus</i> (Tunisia)</p> <p><i>Mazama americana cerasina</i> (Guatemala)</p> <p><i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (Guatemala)</p>
Antilocapridae Pronghorn		
<p><i>Antilocapra americana</i> (Only the population of Mexico; no other population is included in the Appendices)</p>		
Bovidae Antelopes, cattle, duikers, gazelles, goats, sheep, etc.		
<p><i>Addax nasomaculatus</i></p> <p><i>Bos gaurus</i> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bos frontalis</i>, and is not subject to the provisions of the Convention) <i>Bos mutus</i> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bos grunniens</i>, and is not subject to the provisions of the Convention)</p>	<p><i>Ammotragus lervia</i></p> <p><i>Bison bison athabasca</i></p>	<p><i>Antelope cervicapra</i> (Nepal)</p>

Appendices		
I	II	III
<i>Bos sauveli</i>		<i>Bubalus arnee</i> (Nepal) (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bubalus bubalis</i>)
<i>Bubalus depressicornis</i>		
<i>Bubalus mindorensis</i>		
<i>Bubalus quarlesi</i>		
	<i>Budorcas taxicolor</i>	
<i>Capra falconeri</i>		
	<i>Cephalophus dorsalis</i>	
<i>Cephalophus jentinki</i>		
	<i>Cephalophus monticola</i>	
	<i>Cephalophus ogilbyi</i>	
	<i>Cephalophus silvicultor</i>	
	<i>Cephalophus zebra</i>	
	<i>Damaliscus pygargus pygargus</i>	<i>Damaliscus lunatus</i> (Ghana)
<i>Gazella dama</i>		<i>Gazella cuvieri</i> (Tunisia)
		<i>Gazella dorcas</i> (Tunisia)
		<i>Gazella leptoceros</i> (Tunisia)
<i>Hippotragus niger variani</i>		
	<i>Kobus leche</i>	
<i>Naemorhedus baileyi</i>		
<i>Naemorhedus caudatus</i>		
<i>Naemorhedus goral</i>		
<i>Naemorhedus sumatraensis</i>		
<i>Oryx dammah</i>		
<i>Oryx leucoryx</i>		
	<i>Ovis ammon</i> (Except the subspecies included in Appendix I)	
<i>Ovis ammon hodgsonii</i>		
<i>Ovis ammon nigrimontana</i>		
	<i>Ovis canadensis</i> (Only the population of Mexico; no other population is included in the Appendices)	
<i>Ovis orientalis ophion</i>		
	<i>Ovis vignei</i> (Except the subspecies included in Appendix I)	
<i>Ovis vignei vignei</i>		
<i>Pantholops hodgsonii</i>		
<i>Pseudoryx nghetinhensis</i>		
<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i>		
	<i>Saiga tatarica</i>	
		<i>Tetracerus quadricornis</i> (Nepal)
		<i>Tragelaphus eurycerus</i> (Ghana)
		<i>Tragelaphus spekii</i> (Ghana)

Appendices		
I	II	III
CLASS AVES (BIRDS)		
STRUTHIONIFORMES		
Struthionidae Ostrich		
<i>Struthio camelus</i> (Only the populations of Algeria, Burkina Faso, Cameroon, the Central African Republic, Chad, Mali, Mauritania, Morocco, the Niger, Nigeria, Senegal and the Sudan; all other populations are not included in the Appendices)		
RHEIFORMES		
Rheidae Rheas		
<i>Rhea pennata</i> (Except <i>Rhea pennata pennata</i> which is included in Appendix II)	<i>Rhea americana</i>	
	<i>Rhea pennata pennata</i>	
TINAMIFORMES		
Tinamidae Tinamou		
<i>Tinamus solitarius</i>		
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae Penguins		
<i>Spheniscus humboldti</i>	<i>Spheniscus demersus</i>	
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae Grebe		
<i>Podilymbus gigas</i>		
PROCELLARIIFORMES		
Diomedidae Albatross		
<i>Diomedea albatrus</i>		
PELECANIFORMES		
Pelecanidae Pelican		
<i>Pelecanus crispus</i>		
Sulidae Booby		
<i>Papasula abbotti</i>		
FREGATIDAE Frigatebird		
<i>Fregata andrewsi</i>		
CICONIIFORMES		
Ardeidae Egrets, herons		
		<i>Ardea goliath</i> (Ghana) <i>Bubulcus ibis</i> (Ghana) <i>Casmerodius albus</i> (Ghana) <i>Egretta garzetta</i> (Ghana)

Appendices		
I	II	III
Balaenicipitidae Shoebill, whale-headed stork		
	<i>Balaeniceps rex</i>	
Ciconiidae Storks		
<i>Ciconia boyciana</i>	<i>Ciconia nigra</i>	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i> (Ghana)
<i>Jabiru mycteria</i>		<i>Leptoptilos crumeniferus</i> (Ghana)
<i>Mycteria cinerea</i>		
Threskiornithidae Ibises, spoonbills		
	<i>Eudocimus ruber</i>	<i>Bostrychia hagedash</i> (Ghana)
	<i>Geronticus calvus</i>	<i>Bostrychia rara</i> (Ghana).
<i>Geronticus eremita</i>		
<i>Nipponia nippon</i>	<i>Platalea leucorodia</i>	<i>Threskiornis aethiopicus</i> (Ghana)
Phoenicopteridae Flamingos		
	Phoenicopteridae spp.	
ANSERIFORMES		
Anatidae Ducks, geese, swans, etc.		
		<i>Alopochen aegyptiacus</i> (Ghana)
<i>Anas aucklandica</i>	<i>Anas bernieri</i>	<i>Anas acuta</i> (Ghana)
		<i>Anas capensis</i> (Ghana)
		<i>Anas clypeata</i> (Ghana)
		<i>Anas crecca</i> (Ghana)
<i>Anas laysanensis</i>	<i>Anas formosa</i>	
<i>Anas oustaleti</i>		<i>Anas penelope</i> (Ghana)
		<i>Anas querquedula</i> (Ghana)
		<i>Aythya nyroca</i> (Ghana)
<i>Branta canadensis leucopareia</i>	<i>Branta ruficollis</i>	
<i>Branta sandvicensis</i>		<i>Cairina moschata</i> (Honduras)
<i>Cairina scutulata</i>	<i>Coscoroba coscoroba</i>	
	<i>Cygnus melanocorypha</i>	
	<i>Dendrocygna arborea</i>	<i>Dendrocygna autumnalis</i> (Honduras)
		<i>Dendrocygna bicolor</i> (Ghana, Honduras)
		<i>Dendrocygna viduata</i> (Ghana)
		<i>Nettapus auritus</i> (Ghana)
	<i>Oxyura leucocephala</i>	

Appendices		
I	II	III
<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (possibly extinct)	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	<i>Plectropterus gambensis</i> (Ghana) <i>Pteronetta hartlaubii</i> (Ghana)
FALCONIFORMES Eagles, falcons, hawks, vultures		
	FALCONIFORMES spp. (Except the species included in Appendices I and III and the species of the family Cathartidae)	
Cathartidae New World vultures		
<i>Gymnogyps californianus</i> <i>Vultur gryphus</i>		<i>Sarcoramphus papa</i> (Honduras)
Accipitridae Hawks, eagles		
<i>Aquila adalberti</i> <i>Aquila heliaca</i> <i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> <i>Haliaeetus albicilla</i> <i>Haliaeetus leucocephalus</i> <i>Harpia harpyja</i> <i>Pithecophaga jefferyi</i>		
Falconidae Falcons		
<i>Falco araea</i> <i>Falco jugger</i> <i>Falco newtoni</i> (Only the population of Seychelles) <i>Falco pelegrinoides</i> <i>Falco peregrinus</i> <i>Falco punctatus</i> <i>Falco rusticolus</i>		
GALLIFORMES		
Megapodiidae Megapodes, scrubfowl		
<i>Macrocephalon maleo</i>		
Cracidae Chachalacas, curassows, guans		
<i>Crax blumenbachii</i> <i>Mitu mitu</i> <i>Oreophasis derbianus</i> <i>Penelope albipennis</i>		<i>Crax alberti</i> (Colombia) <i>Crax daubentoni</i> (Colombia) <i>Crax globulosa</i> (Colombia) <i>Crax rubra</i> (Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras) <i>Ortalis vetula</i> (Guatemala, Honduras) <i>Pauxi pauxi</i> (Colombia)

Appendices		
I	II	III
<i>Pipile jacutinga</i> <i>Pipile pipile</i>		<i>Penelope purpurascens</i> (Honduras) <i>Penelopina nigra</i> (Guatemala)
Phasianidae Grouse, guineafowl, partridges, pheasants, tragopans		
<i>Catreus wallichii</i> <i>Colinus virginianus ridgwayi</i> <i>Crossoptilon crossoptilon</i> <i>Crossoptilon harmani</i> <i>Crossoptilon mantchuricum</i>	<i>Argusianus argus</i>	<i>Agelastes meleagrides</i> (Ghana) <i>Agriocharis ocellata</i> (Guatemala) <i>Arborophila charitonii</i> (Malaysia) <i>Arborophila orientalis</i> (Malaysia) <i>Caloperdix oculea</i> (Malaysia)
<i>Lophophorus impejanus</i> <i>Lophophorus lhuysii</i> <i>Lophophorus sclateri</i> <i>Lophura edwardsi</i>	<i>Gallus sonneratii</i> <i>Ithaginis cruentus</i>	<i>Lophura erythrophthalma</i> (Malaysia) <i>Lophura ignita</i> (Malaysia)
<i>Lophura imperialis</i> <i>Lophura swinhoii</i>		<i>Melanoperdix nigra</i> (Malaysia)
<i>Polyplectron emphanum</i>	<i>Pavo muticus</i> <i>Polyplectron bicalcaratum</i> <i>Polyplectron germaini</i>	<i>Polyplectron inopinatum</i> (Malaysia)
<i>Rheinardia ocellata</i>	<i>Polyplectron malacense</i> <i>Polyplectron schleiermacheri</i>	<i>Rhizothera longirostris</i> (Malaysia) <i>Rollulus rouloul</i> (Malaysia)
<i>Syrmaticus ellioti</i> <i>Syrmaticus humiae</i> <i>Syrmaticus mikado</i> <i>Tetraogallus caspius</i> <i>Tetraogallus tibetanus</i> <i>Tragopan blythii</i> <i>Tragopan caboti</i> <i>Tragopan melanocephalus</i>		<i>Tragopan satyra</i> (Nepal)
<i>Tympanuchus cupido attwateri</i>		

Appendices		
I	II	III
GRUIFORMES		
Gruidae Cranes		
	Gruidae spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Grus americana</i>		
<i>Grus canadensis nesiotis</i>		
<i>Grus canadensis pulla</i>		
<i>Grus japonensis</i>		
<i>Grus leucogeranus</i>		
<i>Grus monacha</i>		
<i>Grus nigricollis</i>		
<i>Grus vipio</i>		
Rallidae Rail		
<i>Gallirallus sylvestris</i>		
Rhynochetidae Kagu		
<i>Rhynochetos jubatus</i>		
Otididae Bustards		
	Otididae spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Ardeotis nigriceps</i>		
<i>Chlamydotis undulata</i>		
<i>Eupodotis bengalensis</i>		
CHARADRIIFORMES		
Burhinidae Thick-knee		
		<i>Burhinus bistriatus</i> (Guatemala)
Scolopacidae Curlews, greenshanks		
<i>Numenius borealis</i>		
<i>Numenius tenuirostris</i>		
<i>Tringa guttifer</i>		
Laridae Gull		
<i>Larus relictus</i>		
COLUMBIFORMES		
Columbidae Doves, pigeons		
<i>Caloenas nicobarica</i>		<i>Columba guinea</i> (Ghana) <i>Columba iriditorques</i> (Ghana) <i>Columba livia</i> (Ghana) <i>Columba mayeri</i> (Mauritius) <i>Columba uncinata</i> (Ghana)
<i>Ducula mindorensis</i>	<i>Gallicolumba luzonica</i> <i>Goura</i> spp.	<i>Oena capensis</i> (Ghana) <i>Streptopelia decipiens</i> (Ghana) <i>Streptopelia roseogrisea</i> (Ghana) <i>Streptopelia semitorquata</i> (Ghana) <i>Streptopelia senegalensis</i> (Ghana) <i>Streptopelia turtur</i> (Ghana)

Appendices		
I	II	III
		<i>Streptopelia vinacea</i> (Ghana) <i>Treron calva</i> (Ghana) <i>Treron waalia</i> (Ghana) <i>Turtur abyssinicus</i> (Ghana) <i>Turtur afer</i> (Ghana) <i>Turtur brehmeri</i> (Ghana) <i>Turtur tympanistria</i> (Ghana)
PSITTACIFORMES		
	PSITTACIFORMES spp. (Except the species included in Appendix I and Appendix III, and excluding <i>Melopsittacus undulatus</i> and <i>Nymphicus hollandicus</i> , which are not included in the Appendices)	
Psittacidae Amazons, cockatoos, lories, lorikeets, macaws, parakeets, parrots		
<i>Amazona arausiaca</i> <i>Amazona barbadensis</i> <i>Amazona brasiliensis</i> <i>Amazona guildingii</i> <i>Amazona imperialis</i> <i>Amazona leucocephala</i> <i>Amazona ochrocephala auropalliata</i> <i>Amazona ochrocephala belizensis</i> <i>Amazona ochrocephala caribaea</i> <i>Amazona ochrocephala oratrix</i> <i>Amazona ochrocephala parvipes</i> <i>Amazona ochrocephala tresmariae</i> <i>Amazona pretrei</i> <i>Amazona rhodocorytha</i> <i>Amazona tucumana</i> <i>Amazona versicolor</i> <i>Amazona vinacea</i> <i>Amazona viridigenalis</i> <i>Amazona vittata</i> <i>Anodorhynchus</i> spp. <i>Ara ambigua</i> <i>Ara glaucogularis</i> (Often traded under the incorrect designation <i>Ara caninde</i>) <i>Ara macao</i> <i>Ara militaris</i> <i>Ara rubrogenys</i> <i>Cacatua goffini</i> <i>Cacatua haematuropygia</i> <i>Cacatua moluccensis</i> <i>Cyanopsitta spixii</i> <i>Cyanoramphus forbesi</i>		

Appendices		
I	II	III
<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> <i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> <i>Eos histrio</i> <i>Eunymphicus cornutus</i> <i>Geopsittacus occidentalis</i> (possibly extinct) <i>Guarouba guarouba</i> <i>Neophema chrysogaster</i> <i>Ognorhynchus icterotis</i> <i>Pezoporus wallicus</i> <i>Pionopsitta pileata</i> <i>Probosciger aterrimus</i> <i>Propyrrhura couloni</i> <i>Propyrrhura maracana</i> <i>Psephotus chrysopterygius</i> <i>Psephotus dissimilis</i> <i>Psephotus pulcherrimus</i> (possibly extinct) <i>Psittacula echo</i> <i>Pyrrhura cruentata</i> <i>Rhynchopsitta</i> spp. <i>Strigops habroptilus</i> <i>Vini ultramarina</i>		<i>Psittacula krameri</i> (Ghana)
CUCULIFORMES		
Musophagidae Turacos		
	<i>Musophaga porphyreolopha</i> <i>Tauraco</i> spp.	<i>Corythaeola cristata</i> (Ghana) <i>Crinifer piscator</i> (Ghana) <i>Musophaga violacea</i> (Ghana)
STRIGIFORMES Owls		
	STRIGIFORMES spp. (Except the species included in Appendix I)	
Tytonidae Barn owl		
<i>Tyto soumagnei</i>		
Strigidae Owls		
<i>Athene blewitti</i> <i>Mimizuku gurneyi</i> <i>Ninox novaeseelandiae undulata</i> <i>Ninox squamipila natalis</i>		
APODIFORMES		
Trochilidae Hummingbirds		
	Trochilidae spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Glaucis dohrnii</i>		
TROGONIFORMES		
Trogonidae Quetzal		
<i>Pharomachrus mocinno</i>		

Appendices		
I	II	III
CORACIIFORMES		
Bucerotidae Hornbills		
<i>Aceros nipalensis</i> <i>Aceros subruficollis</i>	<i>Aceros</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Buceros bicornis</i> <i>Buceros vigil</i>	<i>Anorrhinus</i> spp. <i>Anthracoceros</i> spp. <i>Buceros</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
	<i>Penelopides</i> spp.	
PICIFORMES		
Capitonidae Barbet		
		<i>Semnornis ramphastinus</i> (Colombia)
Ramphastidae Toucans		
	<i>Pteroglossus aracari</i>	<i>Bailloni</i> <i>bailloni</i> (Argentina)
	<i>Pteroglossus viridis</i>	<i>Pteroglossus castanotis</i> (Argentina)
	<i>Ramphastos sulfuratus</i> <i>Ramphastos toco</i> <i>Ramphastos tucanus</i> <i>Ramphastos vitellinus</i>	<i>Ramphastos dicolorus</i> (Argentina)
		<i>Selenidera maculirostris</i> (Argentina)
Picidae Woodpeckers		
<i>Campephilus imperialis</i> <i>Dryocopus javensis richardsi</i>		
PASSERIFORMES		
Cotingidae Cotingas		
<i>Cotinga maculata</i> <i>Xipholena atropurpurea</i>	<i>Rupicola</i> spp.	<i>Cephalopterus ornatus</i> (Colombia) <i>Cephalopterus penduliger</i> (Colombia)
Pittidae Pittas		
<i>Pitta gurneyi</i> <i>Pitta kochi</i>	<i>Pitta guajana</i>	
	<i>Pitta nympa</i>	
Atrichornithidae Scrub-bird		
<i>Atrichornis clamosus</i>		

Appendices		
I	II	III
Hirundinidae Martin		
<i>Pseudochelidon sirintarae</i>		
Pycnonotidae Bulbul		
	<i>Pycnonotus zeylanicus</i>	
Muscicapidae Old World flycatchers		
<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (possibly extinct) <i>Dasyornis longirostris</i>	<i>Cyornis ruckii</i>	<i>Bebrornis rodericanus</i> (Mauritius)
<i>Picathartes gymnocephalus</i> <i>Picathartes oreas</i>	<i>Garrulax canorus</i> <i>Leiothrix argenteauris</i> <i>Leiothrix lutea</i> <i>Liocichla omeiensis</i>	<i>Terpsiphone bourbonnensis</i> (Mauritius)
Zosteropidae White-eye		
<i>Zosterops albogularis</i>		
Meliphagidae Honeyeater		
<i>Lichenostomus melanops cassidix</i>		
Emberizidae Cardinals, tanagers		
	<i>Gubernatrix cristata</i> <i>Paroaria capitata</i> <i>Paroaria coronata</i> <i>Tangara fastuosa</i>	
Icteridae Blackbird		
<i>Agelaius flavus</i>		
Fringillidae Finches		
<i>Carduelis cucullata</i>	<i>Carduelis yarrellii</i>	<i>Serinus canicapillus</i> (Ghana) <i>Serinus leucopygius</i> (Ghana) <i>Serinus mozambicus</i> (Ghana)
Estrildidae Mannikins, waxbills		
	<i>Amandava formosa</i>	<i>Amadina fasciata</i> (Ghana) <i>Amandava subflava</i> (Ghana) <i>Estrilda astrild</i> (Ghana) <i>Estrilda caerulescens</i> (Ghana) <i>Estrilda melpoda</i> (Ghana) <i>Estrilda troglodytes</i> (Ghana) <i>Lagonosticta rara</i> (Ghana) <i>Lagonosticta rubricata</i> (Ghana) <i>Lagonosticta rufopicta</i> (Ghana) <i>Lagonosticta senegala</i> (Ghana) <i>Lagonosticta vinacea</i> (Ghana) <i>Lonchura bicolor</i> (Ghana)

Appendices		
I	II	III
	<p><i>Padda oryzivora</i></p> <p><i>Poephila cincta cincta</i></p>	<p><i>Lonchura cantans</i> (Ghana)</p> <p><i>Lonchura cucullata</i> (Ghana)</p> <p><i>Lonchura fringilloides</i> (Ghana)</p> <p><i>Mandingoa nitidula</i> (Ghana)</p> <p><i>Nesocharis capistrata</i> (Ghana)</p> <p><i>Nigrita bicolor</i> (Ghana)</p> <p><i>Nigrita canicapilla</i> (Ghana)</p> <p><i>Nigrita fusconota</i> (Ghana)</p> <p><i>Nigrita luteifrons</i> (Ghana)</p> <p><i>Ortygospiza atricollis</i> (Ghana)</p> <p><i>Parmoptila rubrifrons</i> (Ghana)</p> <p><i>Pholidornis rufiae</i> (Ghana)</p> <p><i>Pyrenestes ostrinus</i> (Ghana)</p> <p><i>Pytilia hypogrammica</i> (Ghana)</p> <p><i>Pytilia phoenicoptera</i> (Ghana)</p> <p><i>Spermophaga haematina</i> (Ghana)</p> <p><i>Uraeginthus bengalus</i> (Ghana)</p>
Ploceidae Weavers, whydahs		
		<p><i>Amblyospiza albifrons</i> (Ghana)</p> <p><i>Anaplectes rubriceps</i> (Ghana)</p> <p><i>Anomalospiza imberbis</i> (Ghana)</p> <p><i>Bubalornis albirostris</i> (Ghana)</p> <p><i>Euplectes afer</i> (Ghana)</p> <p><i>Euplectes ardens</i> (Ghana)</p> <p><i>Euplectes franciscanus</i> (Ghana)</p> <p><i>Euplectes hordeaceus</i> (Ghana)</p> <p><i>Euplectes macrourus</i> (Ghana)</p> <p><i>Malimbus cassini</i> (Ghana)</p> <p><i>Malimbus malimbicus</i> (Ghana)</p> <p><i>Malimbus nitens</i> (Ghana)</p> <p><i>Malimbus rubricollis</i> (Ghana)</p> <p><i>Malimbus scutatus</i> (Ghana)</p> <p><i>Pachyphantus superciliosus</i> (Ghana)</p> <p><i>Passer griseus</i> (Ghana)</p> <p><i>Petronia dentata</i> (Ghana)</p> <p><i>Plocepasser superciliosus</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus albinucha</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus aurantius</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus cucullatus</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus heuglini</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus luteolus</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus melanocephalus</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus nigerrimus</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus nigricollis</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus pelzelni</i> (Ghana)</p> <p><i>Ploceus preussi</i> (Ghana)</p>

Appendices		
I	II	III
		<i>Ploceus tricolor</i> (Ghana) <i>Ploceus vitellinus</i> (Ghana) <i>Quelea erythrops</i> (Ghana) <i>Sporopipes frontalis</i> (Ghana) <i>Vidua chalybeata</i> (Ghana) <i>Vidua interjecta</i> (Ghana) <i>Vidua larvaticola</i> (Ghana) <i>Vidua macroura</i> (Ghana) <i>Vidua orientalis</i> (Ghana) <i>Vidua raricola</i> (Ghana) <i>Vidua togoensis</i> (Ghana) <i>Vidua wilsoni</i> (Ghana)
Sturnidae Mynahs (Starlings)		
<i>Leucopsar rothschildi</i>	<i>Gracula religiosa</i>	
Paradisaeidae Birds of paradise		
	Paradisaeidae spp.	
CLASS REPTILIA (REPTILES)		
TESTUDINATA		
Dermatemydidae Central American river turtle		
	<i>Dermatemys mawii</i>	
Platysternidae Big-headed turtle		
	<i>Platysternon megacephalum</i>	
Emydidae Box turtles, freshwater turtles		
<i>Batagur baska</i>	<i>Annamemys annamensis</i>	
	<i>Callagur borneoensis</i>	
	<i>Clemmys insculpta</i>	
<i>Clemmys muhlenbergi</i>		
	<i>Cuora</i> spp.	
<i>Geoclemys hamiltonii</i>		
	<i>Heosemys depressa</i>	
	<i>Heosemys grandis</i>	
	<i>Heosemys leytensis</i>	
	<i>Heosemys spinosa</i>	
	<i>Hieremys annandalii</i>	
	<i>Kachuga</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Kachuga tecta</i>		
	<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	
	<i>Mauremys mutica</i>	
<i>Melanochelys tricarinata</i>		
<i>Morenia ocellata</i>		
	<i>Orlitia borneensis</i>	
	<i>Pyxidea mouhotii</i>	
	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	
	<i>Terrapene</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Terrapene coahuila</i>		

Appendices		
I	II	III
Testudinidae Tortoises		
<i>Geochelone nigra</i> <i>Geochelone radiata</i> <i>Geochelone yniphora</i> <i>Gopherus flavomarginatus</i> <i>Psammobates geometricus</i> <i>Pyxis planicauda</i> <i>Testudo kleinmanni</i> <i>Testudo weneri</i>	Testudinidae spp. (Except the species included in Appendix I. A zero annual export quota has been established for <i>Geochelone sulcata</i> for specimens removed from the wild and traded for primarily commercial purposes)	
Cheloniidae Marine turtles		
Cheloniidae spp.		
Dermochelyidae Leatherback turtle		
<i>Dermochelys coriacea</i>		
Trionychidae Softshell turtles, terrapins		
<i>Apalone ater</i> <i>Aspideretes gangeticus</i> <i>Aspideretes hurum</i> <i>Aspideretes nigricans</i>	<i>Chitra</i> spp. <i>Lissemys punctata</i> <i>Pelochelys</i> spp.	<i>Trionyx triunguis</i> (Ghana)
Pelomedusidae Afro-American side-necked turtles		
	<i>Erymnochelys madagascariensis</i> <i>Peltocephalus dumeriliana</i> <i>Podocnemis</i> spp.	<i>Pelomedusa subrufa</i> (Ghana) <i>Pelusios adansonii</i> (Ghana) <i>Pelusios castaneus</i> (Ghana) <i>Pelusios gabonensis</i> (Ghana) <i>Pelusios niger</i> (Ghana)
Chelidae Austro-American side-necked turtle		
<i>Pseudemydura umbrina</i>		
CROCODYLIA Alligators, caimans, crocodiles		
	CROCODYLIA spp. (Except the species included in Appendix I)	
Alligatoridae Alligators, caimans		
<i>Alligator sinensis</i> <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> <i>Caiman latirostris</i> (Except the population of Argentina, which is included in Appendix II)		

Appendices		
I	II	III
<p><i>Melanosuchus niger</i> (Except the population of Ecuador, which is included in Appendix II, and is subject to a zero annual export quota until an annual export quota has been approved by the CITES Secretariat and the IUCN/SSC Crocodile Specialist Group)</p>		
Crocodylidae Crocodiles		
<p><i>Crocodylus acutus</i> <i>Crocodylus cataphractus</i> <i>Crocodylus intermedius</i> <i>Crocodylus mindorensis</i> <i>Crocodylus moreletii</i> <i>Crocodylus niloticus</i> (Except the populations of Botswana, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambique, South Africa, Uganda, the United Republic of Tanzania [subject to an annual export quota of no more than 1600 wild specimens including hunting trophies, in addition to ranched specimens], Zambia and Zimbabwe; these populations are included in Appendix II) <i>Crocodylus palustris</i> <i>Crocodylus porosus</i> (Except the populations of Australia, Indonesia and Papua New Guinea, which are included in Appendix II) <i>Crocodylus rhombifer</i> <i>Crocodylus siamensis</i> <i>Osteolaemus tetraspis</i> <i>Tomistoma schlegelii</i></p>		
Gavialidae Gavial		
<i>Gavialis gangeticus</i>		
RHYNCHOCEPHALIA		
Sphenodontidae Tuatara		
<i>Sphenodon</i> spp.		
SAURIA		
Gekkonidae Geckos		
	<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i>	<i>Hoplodactylus</i> spp. (New Zealand) <i>Naultinus</i> spp. (New Zealand)
	<i>Phelsuma</i> spp.	
Agamidae Agamas, mastigures		
	<i>Uromastyx</i> spp.	

Appendices		
I	II	III
Chamaeleonidae Chameleons		
<i>Brookesia perarmata</i>	<i>Bradypodion</i> spp. <i>Brookesia</i> spp. (Except the species included in Appendix I) <i>Calumma</i> spp. <i>Chamaeleo</i> spp. <i>Furcifer</i> spp.	
Iguanidae Iguanas		
<i>Brachylophus</i> spp. <i>Cyclura</i> spp. <i>Sauromalus varius</i>	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> <i>Conolophus</i> spp. <i>Iguana</i> spp. <i>Phrynosoma coronatum</i>	
Lacertidae Lizards		
<i>Gallotia simonyi</i>	<i>Podarcis lilfordi</i> <i>Podarcis pityusensis</i>	
Cordylidae Spiny-tailed lizards		
	<i>Cordylus</i> spp.	
Teiidae Caiman lizards, tegu lizards		
	<i>Crocodylurus amazonicus</i> <i>Dracaena</i> spp. <i>Tupinambis</i> spp.	
Scincidae Skink		
	<i>Corucia zebrata</i>	
Xenosauridae Chinese crocodile lizard		
	<i>Shinisaurus crocodilurus</i>	
Helodermatidae Beaded lizard, gila monster		
	<i>Heloderma</i> spp.	
Varanidae Monitor lizards		
<i>Varanus bengalensis</i> <i>Varanus flavescens</i> <i>Varanus griseus</i> <i>Varanus komodoensis</i> <i>Varanus nebulosus</i>	<i>Varanus</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
SERPENTES Snakes		
Loxocemidae Mexican dwarf boa		
	Loxocemidae spp.	
Pythonidae Pythons		
<i>Python molurus molurus</i>	Pythonidae spp. (Except the subspecies included in Appendix I)	

Appendices		
I	II	III
Boidae Boas		
<i>Acrantophis</i> spp. <i>Boa constrictor occidentalis</i> <i>Epicrates inornatus</i> <i>Epicrates monensis</i> <i>Epicrates subflavus</i> <i>Sanzinia madagascariensis</i>	Boidae spp. (Except the species included in Appendix I)	
Bolyeriidae Round Island boas		
<i>Bolyeria multocarinata</i> <i>Casarea dussumieri</i>	Bolyeriidae spp. (Except the species included in Appendix I)	
Tropidophiidae Wood boas		
	Tropidophiidae spp.	
Colubridae Typical snakes, water snakes, whipsnakes		
	<i>Clelia clelia</i> <i>Cyclagras gigas</i> <i>Elachistodon westermanni</i> <i>Ptyas mucosus</i>	<i>Atretium schistosum</i> (India) <i>Cerberus rhynchops</i> (India) <i>Xenochrophis piscator</i> (India)
Elapidae Cobras, coral snakes		
	<i>Hoplocephalus bungaroides</i> <i>Naja atra</i> <i>Naja kaouthia</i> <i>Naja mandalayensis</i> <i>Naja naja</i> <i>Naja oxiana</i> <i>Naja philippinensis</i> <i>Naja sagittifera</i> <i>Naja samarensis</i> <i>Naja siamensis</i> <i>Naja sputatrix</i> <i>Naja sumatrana</i> <i>Ophiophagus hannah</i>	<i>Micrurus diastema</i> (Honduras) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (Honduras)
Viperidae Vipers		
<i>Vipera ursinii</i> (Only the population of Europe, except the area which formerly constituted the Union of Soviet Socialist Republics; these latter populations are not included in the Appendices)	<i>Vipera wagneri</i>	<i>Crotalus durissus</i> (Honduras) <i>Daboia russelii</i> (India)

Appendices		
I	II	III
CLASS AMPHIBIA (AMPHIBIANS)		
ANURA		
Bufonidae Toads		
<i>Altiphrynoides</i> spp. <i>Atelopus zeteki</i> <i>Bufo periglenes</i> <i>Bufo superciliaris</i> <i>Nectophrynoides</i> spp. <i>Nimbaphrynoides</i> spp. <i>Spinophrynoides</i> spp.		
Dendrobatidae Poison frogs		
	<i>Dendrobates</i> spp. <i>Epipedobates</i> spp. <i>Minyobates</i> spp. <i>Phyllobates</i> spp.	
Mantellidae Mantellas		
	<i>Mantella</i> spp.	
Microhylidae Red rain frog, tomato frog		
<i>Dyscophus antongilii</i>	<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	
Myobatrachidae Gastric-brooding frogs		
	<i>Rheobatrachus</i> spp.	
Ranidae Frogs		
	<i>Euphyctis hexadactylus</i> <i>Hoplobatrachus tigerinus</i>	
CAUDATA		
Ambystomidae Axolotls		
	<i>Ambystoma dumerilii</i> <i>Ambystoma mexicanum</i>	
Cryptobranchidae Giant salamanders		
<i>Andrias</i> spp.		
CLASS ELASMOBRANCHII (SHARKS)		
ORECTOLOBIFORMES		
Rhincodontidae Whale shark		
	<i>Rhincodon typus</i>	
LAMNIFORMES		
Lamnidae Great white shark		
		<i>Carcharodon carcharias</i> (Australia)
Cetorhinidae Basking shark		
	<i>Cetorhinus maximus</i>	
CLASS ACTINOPTERYGII (FISH)		
ACIPENSERIFORMES Paddlefish, sturgeons		
	ACIPENSERIFORMES spp. (Except the species included in Appendix I)	

Appendices		
I	II	III
Acipenseridae Sturgeons		
<i>Acipenser brevirostrum</i>		
<i>Acipenser sturio</i>		
OSTEOGLOSSIFORMES		
Osteoglossidae Arapaima, bonytongue		
<i>Scleropages formosus</i>	<i>Arapaima gigas</i>	
CYPRINIFORMES		
Cyprinidae Blind carps, plaeesok		
<i>Probarbus jullieni</i>	<i>Caecobarbus geertsii</i>	
Catostomidae Cui-ui		
<i>Chasmistes cujus</i>		
SILURIFORMES		
Pangasiidae Pangasid catfish		
<i>Pangasianodon gigas</i>		
SYNGNATHIFORMES		
Syngnathidae Pipefishes, seahorses		
	<i>Hippocampus</i> spp. (Enters into effect on 15 May 2004)	
PERCIFORMES		
Sciaenidae Totoaba		
<i>Totoaba macdonaldi</i>		
CLASS SARCOPTERYGII (LUNGFISHES)		
COELACANTHIFORMES		
Latimeriidae Coelacanths		
<i>Latimeria</i> spp.		
CERATODONTIFORMES		
Ceratodontidae Australian lungfish		
	<i>Neoceratodus forsteri</i>	
PHYLUM ARTHROPODA		
CLASS ARACHNIDA (SPIDERS)		
SCORPIONES		
Scorpionidae Scorpions		
	<i>Pandinus dictator</i>	
	<i>Pandinus gambiensis</i>	
	<i>Pandinus imperator</i>	
ARANEAE		
Theraphosidae Red-kneed tarantulas, tarantulas		
	<i>Aphonopelma albiceps</i>	
	<i>Aphonopelma pallidum</i>	
	<i>Brachypelma</i> spp.	
	<i>Brachypelmides klaasi</i>	

Appendices		
I	II	III
CLASS INSECTA (INSECTS)		
COLEOPTERA		
Lucanidae Cape stag beetles		
		<i>Colophon</i> spp. (South Africa)
LEPIDOPTERA		
Papilionidae Birdwing butterflies, swallowtail butterflies		
<i>Ornithoptera alexandrae</i> <i>Papilio chikae</i> <i>Papilio homerus</i> <i>Papilio hospiton</i>	<i>Atrophaneura jophon</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> <i>Bhutanitis</i> spp. <i>Ornithoptera</i> spp. (sensu D'Abbrera) (Except the species included in Appendix I) <i>Parnassius apollo</i> <i>Teinopalpus</i> spp. <i>Trogonoptera</i> spp. (sensu D'Abbrera) <i>Troides</i> spp. (sensu D'Abbrera)	
PHYLUM ANNELIDA		
CLASS HIRUDINOIDEA (LEECHES)		
ARHYNCHOBDELLIDA		
Hirudinidae Medicinal leech		
	<i>Hirudo medicinalis</i>	
PHYLUM MOLLUSCA		
CLASS BIVALVIA (CLAMS, MUSSELS)		
VENERIDA		
Tridacnidae Giant clams		
	Tridacnidae spp.	
UNIONIDA		
Unionidae Freshwater mussels, pearly mussels		
<i>Conradilla caelata</i> <i>Dromus dromas</i> <i>Epioblasma curtisi</i> <i>Epioblasma florentina</i> <i>Epioblasma sampsoni</i> <i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> <i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> <i>Epioblasma torulosa torulosa</i>	<i>Cyprogenia aberti</i> <i>Epioblasma torulosa rangiana</i>	

Appendices		
I	II	III
<i>Epioblasma turgidula</i> <i>Epioblasma walkeri</i> <i>Fusconaia cuneolus</i> <i>Fusconaia edgariana</i> <i>Lampsilis higginsii</i> <i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> <i>Lampsilis satur</i> <i>Lampsilis virescens</i> <i>Plethobasus cicatricosus</i> <i>Plethobasus cooperianus</i> <i>Pleurobema plenum</i> <i>Potamilus capax</i> <i>Quadrula intermedia</i> <i>Quadrula sparsa</i> <i>Toxolasma cylindrella</i> <i>Unio nickliniana</i> <i>Unio tampicoensis</i> <i>tecomatensis</i> <i>Villosa trabalis</i>	<i>Pleurobema clava</i>	
CLASS GASTROPODA (SNAILS AND CONCHES)		
STYLOMMATOPHORA		
Achatinellidae Agate snails, oahu tree snails		
<i>Achatinella</i> spp.		
Camaenidae Green tree snail		
	<i>Papustyla pulcherrima</i>	
MESOGASTROPODA		
Strombidae Queen conch		
	<i>Strombus gigas</i>	
PHYLUM CNIDARIA		
CLASS ANTHOZOA (CORALS, SEA ANEMONES)		
HELIOPORACEA Blue corals		
	Helioporidae spp. (Includes only the species <i>Heliopora coerulea</i> . Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	
STOLONIFERA		
Tubiporidae Organ-pipe corals		
	Tubiporidae spp. (Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	
ANTIPATHARIA Black corals		
	ANTIPATHARIA spp.	
SCLERACTINIA Stony corals		
	SCLERACTINIA spp. (Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	

Appendices		
I	II	III
CLASS HYDROZOA (SEA FERNS, FIRE CORALS, STINGING MEDUSAE)		
MILLEPORINA		
Milleporidae Fire corals		
	Milleporidae spp. (Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	
STYLASTERINA		
Stylasteridae Lace corals		
	Stylasteridae spp. (Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	
F L O R A (PLANTS)		
AGAVACEAE Agaves		
<i>Agave arizonica</i> <i>Agave parviflora</i> <i>Nolina interrata</i>	<i>Agave victoriae-reginae</i> #1	
AMARYLLIDACEAE Snowdrops, sternbergias		
	<i>Galanthus</i> spp. #1 <i>Sternbergia</i> spp. #1	
APOCYNACEAE Elephant trunks		
<i>Pachypodium ambongense</i> <i>Pachypodium baronii</i> <i>Pachypodium decaryi</i>	<i>Pachypodium</i> spp. #1 (Except the species included in Appendix I) <i>Rauvolfia serpentina</i> #2	
ARALIACEAE Ginseng		
	<i>Panax ginseng</i> #3 (Only the population of the Russian Federation; no other population is included in the Appendices) <i>Panax quinquefolius</i> #3	
ARAUCARIACEAE Monkey-puzzle tree		
<i>Araucaria araucana</i>		
BERBERIDACEAE May-apple		
	<i>Podophyllum hexandrum</i> #2	
BROMELIACEAE Air plants, bromelias		
	<i>Tillandsia harrisii</i> #1 <i>Tillandsia kammii</i> #1 <i>Tillandsia kautskyi</i> #1 <i>Tillandsia mauryana</i> #1 <i>Tillandsia sprengeliana</i> #1 <i>Tillandsia sucrei</i> #1 <i>Tillandsia xerographica</i> #1	

Appendices		
I	II	III
CACTACEAE Cacti		
<p><i>Ariocarpus</i> spp. <i>Astrophytum asterias</i> <i>Aztekium ritteri</i> <i>Coryphantha werdermannii</i> <i>Discocactus</i> spp. <i>Echinocereus ferreirianus</i> <i>ssp. lindsayi</i> <i>Echinocereus schmollii</i> <i>Escobaria minima</i> <i>Escobaria sneedii</i> <i>Mammillaria pectinifera</i> <i>Mammillaria solisoides</i> <i>Melocactus conoideus</i> <i>Melocactus deinacanthus</i> <i>Melocactus glaucescens</i> <i>Melocactus paucispinus</i> <i>Obregonia denegrii</i> <i>Pachycereus militaris</i> <i>Pediocactus bradyi</i> <i>Pediocactus knowltonii</i> <i>Pediocactus paradinei</i> <i>Pediocactus peeblesianus</i> <i>Pediocactus sileri</i> <i>Pelecypora</i> spp. <i>Sclerocactus brevihamatus</i> <i>ssp. tobuschii</i> <i>Sclerocactus erectocentrus</i> <i>Sclerocactus glaucus</i> <i>Sclerocactus mariposensis</i> <i>Sclerocactus mesae-verdae</i> <i>Sclerocactus nyensis</i> <i>Sclerocactus papyracanthus</i> <i>Sclerocactus pubispinus</i> <i>Sclerocactus wrightiae</i> <i>Strombocactus</i> spp. <i>Turbinicarpus</i> spp. <i>Uebelmannia</i> spp.</p>	<p>CACTACEAE spp.⁷ #4 (Except the species included in Appendix I)</p>	
CARYOCARACEAE Ajo		
	<i>Caryocar costaricense</i> #1	

⁷ Artificially propagated specimens of the following hybrids and/or cultivars are not subject to the provisions of the Convention:

Hatiora x *graeseri*

Schlumbergera x *buckleyi*

Schlumbergera russelliana x *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera orssichiana x *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera opuntioides x *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera truncata (cultivars)

Cactaceae spp. colour mutants lacking chlorophyll, grafted on the following grafting stocks: *Harrisia* 'Jusbertii', *Hylocereus trigonus* or *Hylocereus undatus*

Opuntia microdasys (cultivars)

Appendices		
I	II	III
COMPOSITAE (Asteraceae) Kuth		
<i>Saussurea costus</i>		
CRASSULACEAE Dudleyas		
	<i>Dudleya stolonifera</i> <i>Dudleya traskiae</i>	
CUPRESSACEAE Alerce, cypresses		
<i>Fitzroya cupressoides</i> <i>Pilgerodendron uviferum</i>		
CYATHEACEAE Tree-ferns		
	<i>Cyathea</i> spp. #1	
CYCADACEAE Cycads		
	CYCADACEAE spp. #1	
<i>Cycas beddomei</i>		
DIAPENSIACEAE Oconee-bells		
	<i>Shortia galacifolia</i> #1	
DICKSONIACEAE Tree-ferns		
	<i>Cibotium barometz</i> #1 <i>Dicksonia</i> spp. #1 (Only the populations of the Americas; no other population is included in the Appendices)	
DIDIEREACEAE Alluaudias, didiereas		
	DIDIEREACEAE spp. #1	
DIOSCOREACEAE Elephant's foot, kniss		
	<i>Dioscorea deltoidea</i> #1	
DROSERACEAE Venus' flytrap		
	<i>Dionaea muscipula</i> #1	
EUPHORBIACEAE Spurges		
	<i>Euphorbia</i> spp. #1 (Except the species included in Appendix I; succulent species only; artificially propagated specimens of cultivars of <i>Euphorbia trigona</i> are not subject to the provisions of the Convention)	
<i>Euphorbia ambovombensis</i> <i>Euphorbia capsaintemariensis</i> <i>Euphorbia cremersii</i> (Includes the forma <i>viridifolia</i> and the var. <i>rakotozafy</i>) <i>Euphorbia cylindrifolia</i> (Includes the spp. <i>tuberifera</i>) <i>Euphorbia decaryi</i> (Includes the vars. <i>ampanihyensis</i> , <i>robinsonii</i> and <i>spirosticha</i>) <i>Euphorbia francoisii</i> <i>Euphorbia moratii</i> (Includes the vars. <i>antsingiensis</i> , <i>bemarahensis</i> and <i>multiflora</i>)		

Appendices		
I	II	III
<i>Euphorbia parvicyathophora</i> <i>Euphorbia quartziticola</i> <i>Euphorbia tulearensis</i>		
FOUQUIERIAACEAE Ocotillos		
<i>Fouquieria fasciculata</i> <i>Fouquieria purpusii</i>	<i>Fouquieria columnaris</i> #1	
GNETACEAE Gnetums		
		<i>Gnetum montanum</i> #1 (Nepal)
JUGLANDACEAE Gavilan		
	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> #1	
LEGUMINOSAE (Fabaceae) Afromosia, cristobal, rosewood, sandalwood		
<i>Dalbergia nigra</i>	<i>Pericopsis elata</i> #5 <i>Platymiscium pleiostachyum</i> #1 <i>Pterocarpus santalinus</i> #7	<i>Dipteryx panamensis</i> (Costa Rica).
LILIACEAE Aloes		
<i>Aloe albida</i> <i>Aloe albiflora</i> <i>Aloe alfredii</i> <i>Aloe bakeri</i> <i>Aloe bellatula</i> <i>Aloe calcairophila</i> <i>Aloe compressa</i> (Includes the vars. <i>rugosquamosa</i> , <i>schistophila</i> and <i>paucituberculata</i>) <i>Aloe delphinensis</i> <i>Aloe descoingsii</i> <i>Aloe fragilis</i> <i>Aloe haworthioides</i> (Includes the var. <i>aurantiaca</i>) <i>Aloe helenae</i> <i>Aloe laeta</i> (Includes the var. <i>maniaensis</i>) <i>Aloe parallelifolia</i> <i>Aloe parvula</i> <i>Aloe pillansii</i> <i>Aloe polyphylla</i> <i>Aloe rauhii</i> <i>Aloe suzannae</i> <i>Aloe versicolor</i> <i>Aloe vossii</i>	<i>Aloe</i> spp. #1 (Except the species included in Appendix I. Also excludes <i>Aloe vera</i> , also referenced as <i>Aloe barbadensis</i> which is not included in the Appendices)	

Appendices		
I	II	III
MAGNOLIACEAE Magnolia		<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> #1 (Nepal)
MELIACEAE Mahoganies, Spanish cedar	<i>Swietenia humilis</i> #1 <i>Swietenia macrophylla</i> #6 (Populations of the Neotropics) [Enters into effect on 15 November 2003] <i>Swietenia mahagoni</i> #5	<i>Cedrela odorata</i> #5 [Population of Colombia (Colombia) Population of Peru (Peru)] <i>Swietenia macrophylla</i> #5 (Until 15 November 2003) [Population of Bolivia (Bolivia) Population of Brazil (Brazil) All populations of the species in the Americas (Costa Rica) Population of Colombia (Colombia) Population of Mexico (Mexico) Population of Peru (Peru)]
NEPENTHACEAE Pitcher-plants (Old World)	<i>Nepenthes</i> spp. #1	
<i>Nepenthes khasiana</i> <i>Nepenthes rajah</i>		
ORCHIDACEAE Orchids	ORCHIDACEAE spp. ⁸ #8 (Except the species included in Appendix I)	
(For all of the following Appendix I species, seedling or tissue cultures obtained <i>in vitro</i> , in solid or liquid media, transported in sterile containers are not subject to the provisions of the Convention) <i>Aerangis ellisii</i> <i>Cattleya trianaei</i> <i>Dendrobium cruentum</i> <i>Laelia jongheana</i> <i>Laelia lobata</i> <i>Paphiopedilum</i> spp. <i>Peristeria elata</i> <i>Phragmipedium</i> spp. <i>Renanthera imschootiana</i> <i>Vanda coerulea</i>		

⁸ Artificially propagated specimens of hybrids within the genus *Phalaenopsis* are not subject to the provisions of the Convention when: 1) specimens are traded in shipments consisting of individual containers (i.e. cartons, boxes, or crates) containing 100 or more plants each; 2) all plants within a container are of the same hybrid, with no mixing of different hybrids within a container; 3) plants within a container can be readily recognized as artificially propagated specimens by exhibiting a high degree of uniformity in size and stage of growth, cleanliness, intact root systems, and general absence of damage or injury that could be attributable to plants originating in the wild; 4) plants do not exhibit characteristics of wild origin, such as damage by insects or other animals, fungi or algae adhering to leaves, or mechanical damage to roots, leaves, or other parts resulting from collection; and 5) shipments are accompanied by documentation, such as an invoice, which clearly states the number of plants and is signed by the shipper. Plants not clearly qualifying for the exemption must be accompanied by appropriate CITES documents.

Appendices		
I	II	III
OROBANCHACEAE Broomrape	<i>Cistanche deserticola</i>	
PALMAE (Arecaceae) Palms	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> <i>Chrysalidocarpus decipiens</i> #1 <i>Lemurophoenix halleuxii</i> <i>Marojejya darianii</i> <i>Neodypsis decaryi</i> #1 <i>Ravenea louvelii</i> <i>Ravenea rivularis</i> <i>Satranala decussilvae</i> <i>Voanioala gerardii</i>	
PAPAVERACEAE Poppy		<i>Meconopsis regia</i> #1 (Nepal)
PINACEAE Guatemala fir	<i>Abies guatemalensis</i>	
PODOCARPACEAE Podocarps		<i>Podocarpus neriifolius</i> #1 (Nepal)
	<i>Podocarpus parlatorei</i>	
PORTULACACEAE Lewisias, portulacas, purslanes	<i>Anacampseros</i> spp. #1 <i>Avonia</i> spp. #1 <i>Lewisia serrata</i> #1	
PRIMULACEAE Cyclamens	<i>Cyclamen</i> spp. ⁹ #1	
PROTEACEAE Proteas	<i>Orothamnus zeyheri</i> #1 <i>Protea odorata</i> #1	
RANUNCULACEAE Golden seals, yellow adonis, yellow root	<i>Adonis vernalis</i> #2 <i>Hydrastis canadensis</i> #3	
ROSACEAE African cherry, stinkwood	<i>Prunus africana</i> #1	
RUBIACEAE Ayuque	<i>Balmea stormiae</i>	
SARRACENIACEAE Pitcher-plants (New World)	<i>Sarracenia</i> spp. #1 (Except the species included in Appendix I)	
	<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> <i>Sarracenia oreophila</i>	
SCROPHULARIACEAE Kutki	<i>Picrorhiza kurrooa</i> #3 (Excludes <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>)	
STANGERIACEAE Stangerias	<i>Bowenia</i> spp. #1	
	<i>Stangeria eriopus</i>	

⁹ Artificially propagated specimens of cultivars of *Cyclamen persicum* are not subject to the provisions of the Convention. However, the exemption does not apply to such specimens traded as dormant tubers.

Appendices		
I	II	III
TAXACEAE Himalayan yew	<i>Taxus wallichiana</i> #2	
TROCHODENDRACEAE (Tetracentraceae) Tetracentron		<i>Tetracentron sinense</i> #1 (Nepal)
THYMELAEACEAE (Aquilariaceae) Agarwood, ramin	<i>Aquilaria malaccensis</i> #1	<i>Gonystylus</i> spp. #1 (Indonesia)
VALERIANACEAE Himalayan spikenard	<i>Nardostachys grandiflora</i> #3	
WELWITSCHIACEAE Welwitschia	<i>Welwitschia mirabilis</i> #1	
ZAMIACEAE Cycads	ZAMIACEAE spp. #1 (Except the species included in Appendix I)	
<i>Ceratozamia</i> spp. <i>Chigua</i> spp. <i>Encephalartos</i> spp. <i>Microcycas calocoma</i>		
ZINGIBERACEAE Ginger lily	<i>Hedychium philippinense</i> #1	
ZYGOPHYLLACEAE Lignum-vitae	<i>Guaiacum</i> spp. #2	